

# La Nación

Santiago de Chile, Jueves 26 de Febrero de 1987 — Año LXXI — N° 22.896 — 2ª Edición — Augusto — \$ 80 — Regiones I, II, XI y XII \$ 100

Lo hicieron catorce mil personas

## Gran interés en primer día de inscripciones

- A las 9 horas de ayer se abrieron los registros electorales en todo el territorio nacional
- Se constituyeron 513 juntas inscriptoras
- Presidente Pinochet y los ministros García y Cuadra cumplieron a primera hora con su deber ciudadano

Una entusiasta afluencia de público concurrió ayer a las juntas inscriptoras de todo el territorio nacional, desde el altiplano hasta la Antártida, con el objeto de cumplir con su deber ciudadano y, a la vez, figurar como los primeros inscritos en los registros electorales.

En la capital, el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, dio el ejemplo al acudir a tempranas horas a la junta inscriptora de Santiago Centro y ser el primer ciudadano inscrito en la tradicional circunscripción electoral. Le acompañaron en esta oportunidad los ministros del Interior, Ricardo García Rodríguez, y secretario general de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

Las autoridades conjuntamente con los ciudadanos dieron la tónica en este primer día de inscripciones electorales. No se

puede precisar una cifra de la cantidad de personas que se inscribieron en todo el país, pero estimaciones oficiales indican que sobrepasó las catorce mil personas.

En cada una de las comunas fueron los propios alcaldes los que dieron el vamos a este proceso, tal es el caso de Viña del Mar, Peñalolén, Las Condes, Santiago, Estación Central y otras.

Aun cuando el horario establecido por la ley dice que las juntas atenderán de 9.00 a 12.00 horas y más si es necesario, en muchos casos el público comenzó a formar colas horas antes que se constituyeran los miembros de estas entidades. En algunos lugares, como Santiago Centro, hubo personas que llegaron a las seis de la mañana para ser los primeros.



"He querido dar un ejemplo a la ciudadanía siendo el primero en inscribirme en los registros electorales", manifestó el Jefe de Estado, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, quien concurrió hasta la junta inscriptora de la comuna de Santiago-Centro, ubicada en la esquina de José Miguel de la Barra y José María Caro.

Definitivo acuerdo con acreedores

## Chile renegoció su deuda externa

- Comité de doce bancos de Estados Unidos aceptó, finalmente, la fórmula inicial sobre una tasa de interés de libor más uno

NUEVA YORK (Especial para La Nación).— El Gobierno de Chile logró un pleno acuerdo con el comité de doce bancos, que representa a las entidades financieras acreedoras del país, lo que asegura el cumplimiento de los compromisos derivados de su deuda externa y el logro de las metas de crecimiento económico establecidas por la autoridad.

Así lo señalaron anoche a La

Nación fuentes financieras de Nueva York, que informaron que ello se logró porque las distintas posiciones existentes en cuanto a las diferencias de tasas de interés fueron superadas.

Indicaron que el planteamiento de Chile de reducir la tasa para 12 mil millones de dólares, correspondiente a "libor más uno

■ ■ ■ 11

Dura crítica de comisión Tower a la Casa Blanca

## Reagan "sabía" de operación Irangate

- Acuerdo permitía al Mandatario negar su conocimiento del asunto si éste se hacía público

WASHINGTON, 25 (UPI).— La comisión que investiga el escándalo Irán-contras emitirá mañana su informe, estimándose que criticará duramente al Presidente Ronald Reagan y las operaciones de la Casa Blanca, informaron hoy fuentes políticas.

La respuesta de Reagan a la pregunta clave de la comisión, que encabeza el ex senador John Tower, sobre si aprobó el primer envío de armamentos a Irán habría sido que no puede recordarlo.

■ ■ ■ 13

### Hoy en La Nación

Comentarios de:

**Bruno Rychlowski**  
**Gonzalo Rojas**  
**Felipe Vigaux**

COLO COLO SE TITULO campeón del hexagonal internacional al derrotar 3 a 1 a U. Católica. (Pág. 21)

MIENTRAS EL DIRECTOR de DIGEDER aprobaba las designaciones de los clubes disidentes, superando otra crisis, en el Estadio Nacional hinchas de la UC golpeaban al presidente de la ANFP, Miguel Nasur. (Págs. 15 y 20)

ARGENTINA devaluó el Austral y congeló precios y salarios en un intento por contener la inflación que en enero alcanzó el récord de 7,6 por ciento. (Pág. 12)

Exija

Lista  
de postulantes  
seleccionados a  
las universidades



M. Muga

DRAMA PASIONAL.— En los momentos en que atendía público fue muerto de dos balazos el cajero del Banco de Boston, Rodolfo Riveros González. Hasta el lugar llegó al mediodía de ayer la joven Miriam Jacobí Quintanilla, se abrió paso entre los clientes; y desde corta distancia le disparó al funcionario y después intentó suicidarse con la misma arma. Se encuentra grave en la Posta Central. (Pág. 31).



## ¿Qué Quedó Luego de la Fanfarria?

Don Adolfo Suárez, ex Presidente del Gobierno en España, viajó a nuestro país invitado por la "Fundación Eduardo Frei". Participó en diversas actividades, entre las cuales figuraron visitas a grupos políticos de oposición, a la Vicaría de la Solidaridad, a seminarios y programas y entrevistas de gran divulgación. Su tránsito por Chile contó con una gran publicidad, la que destacó el papel que le correspondió desempeñar en España como motor de la transición española, acción que según la información que se proporcionara le valió recibir del monarca español el título de duque. De lo expuesto surge en un primer vistazo, la sensación de que nuestro país tuvo la gran oportunidad de conocer a un gran político, a un triunfador, que ya tiene asegurado su nombre en la historia española. Seguro de sí mismo y dotado de un encanto personal y una fastuosa "capacidad de embelesar"—al decir de su biógrafo, Gregorio Morán— pareciera que nuestro país se vio, además, extraordinariamente favorecido por su visita.

Con todo, si se examina con cuidado sus distintas declaraciones, pueden advertirse algunos rasgos inquietantes. En efecto, no dejan de resultar extrañas sus declaraciones relativas a que afirmó sentirse "orgulloso" de haber impulsado y hecho aprobar bajo su gobierno la ley de divor-

cio. En esta materia sostuvo que, aunque hijo de la Iglesia Católica, él no tenía derecho, como gobernante, a imponer a otros sectores de la sociedad española sus personales convicciones religiosas. Obviamente tal afirmación resulta inexplicable, pues omitió decir que, precisamente por ser católico, tenía al menos, el deber de defender sus propias convicciones. En seguida, nos dejó perplejos cuando expresó su punto de vista respecto del aborto. Afirmó, a este respecto, que el problema que tuvo que resolver al impulsar la despenalización del aborto, fue el de despejar una coalición de derechos constitucionales: por un lado el derecho a la vida del niño que está por nacer, versus el derecho de la madre a su salud e integridad física y síquica. Frente a tal contrapunto, declaró que, a su juicio, debía prevalecer el derecho de la madre. Infortunadamente, olvidó nuevamente considerar como elemento básico en sus reflexiones jurídicas el derecho del niño, el que pasa a ser condenado a muerte en un juicio sin proceso y sin defensa, especialmente teniendo presente que en España está abolida la pena de muerte. También —en sus curiosas reflexiones— ignoró el pensamiento de su Iglesia, que estimó en el Concilio Vaticano II "que el aborto es un crimen abominable".

En otro aspecto el Duque de



Suárez también impactó con sus afirmaciones. Así, frente a la pregunta de una periodista, en

entrevista publicada por un matutino afirmó que en su participación —decisoria en la legaliza-

ción del Partido Comunista— tuvo presente que "los partidos comunistas son como los partidos socialistas o cualquier otro partido político. Pueden, dijo, tener las mismas siglas y comportamientos diferentes en cada país". Nuevamente produce natural extrañeza tal raciocinio, pues él ignora que los partidos comunistas —al contrario de cualquier otro partido— son sucursales de Moscú, al extremo de que hace muchos años que se sabe que "cuando llueve en Moscú, todos los comunistas andan con paraguas por el mundo".

Luego de este descarnado análisis de algunas de las declaraciones de don Adolfo Suárez, resulta fácil concluir que para él todo proceso de transición supone abdicar a principios éticos propios —cualesquiera que sean su trascendencia o importancia—, en aras del concierto ciudadano.

Amigo lector: ¡Qué buena resultó la venida a Chile de don Adolfo Suárez! Hemos aprendido de sus propios labios y de su propia boca, qué entiende por transición y de qué está orgulloso. Sólo nos cabe preguntarnos: ¿habrá que olvidarse del hondo significado del 11 de septiembre de 1973, para llegar a una transición a la española? ¿tendremos, con tal propósito, que quemar y destruir todos nuestros principios? ¿cuánto duraría un régimen que se edifique a ese costo ético?

Felipe VIGAUX S.

## Las Culpas Exageradas, Imaginarias o Conjeturales de las Democracias

PARIS (Jean Francois Revel).— La civilización democrática es la primera que se quita la razón frente al poder que se afana por destruirla. Más que el encarnizamiento comunista en borrar la democracia del planeta, más que los constantes éxitos que obtiene prosiguiendo con esa tarea, la señal distintiva de nuestro siglo habrá sido la humildad con que la civilización democrática acepta desaparecer y se las ingenia para legitimar la victoria de su más mortal enemigo.

Que el comunismo tienda con todas sus fuerzas a destruir la democracia es natural, puesto que los dos son incompatibles y dado que la supervivencia del primero depende de la extinción de la segunda.

Que el comunismo haya sido en su ofensiva más afortunado, más hábil que la democracia en su resistencia no sería en la historia más que un ejemplo suplementario de un poder que sabe mostrarse mejor maniobrador que otro.

En cambio, es menos natural y más nuevo que la civilización agredida no sólo juzgue en su fuero interno que su derrota está justificada sino que prodigue, tanto a sus partidarios como a sus adversarios, innumerables razones para describir toda forma de defensa suya como inmoral o en el mejor de los casos como superflua e inútil, frecuentemente incluso como peligrosa.

### Insuficiencias imaginarias

Es tema antiguo el de las civilizaciones que pierden confianza bajo el peso de una crisis interna tan imposible de resolver como de prolongarse, bien bajo la amenaza de un enemigo exterior tan fuerte que hay que escoger entre la servidumbre y el suicidio.

Nuestra civilización democrática, aunque en mi opinión no cumpla ninguna de estas dos condiciones, no deja de comportarse como si las cumpliera. Pero lo que la caracteriza, sobre todo, es su ardor en mostrar a plena luz su creencia en su propia culpabilidad y el fatal desenlace que de ello ha de resultar, creencia oculta de ordinario como secreto vergonzoso por sus antepasados cuando se sabían o se suponían condenados. Es, por último, el celo que pone en forjar con talento prolífico los argumentos aptos para establecer la razón de su adversario y para alimentar el abrumador informe de sus propias insuficiencias.

Esas insuficiencias ¿son reales o imaginarias? Una parte de ellas son reales, por supuesto, igual que son reales una parte de las responsabilidades que se atribuyen a tal o cual potencia democrática, o a las democracias consideradas en conjunto, en las injusticias y las desgracias que afligen al mundo. Pero una buena parte de esas insuficiencias y de esas responsabilidades son o bien exageradas o bien conjetura-

les o bien puramente imaginarias.

Desde luego, la crítica de sí misma constituye uno de los resortes indispensables de la civilización democrática y de su superioridad sobre cualquier otra; pero la condena sistemática de sí misma, poco fundada o infundada, es fuente de debilidad y de inferioridad ante un poder imperial libre, por su lado, de todo escrúpulo de conciencia. Para los individuos y las sociedades imaginar que siempre tienen razón, incluso cuando los hechos nos la quitan, es una causa de ceguera y de debilitamiento; pero imaginar que uno se equivoca siempre, aunque sea con desprecio de la verdad, desalienta y paraliza.

En la actualidad, las democracias no sólo se atribuyen errores que no han cometido sino que se han acostumbrado a juzgarse en relación con un ideal tan inaccesible que el veredicto de culpabilidad está inscrito en ellas de entrada y por adelantado. De donde se deriva que una civilización que se siente culpable en todo lo que es, en todo lo que hace, en todo lo que piensa, apenas encuentra en sí energía y convicción para defenderse cuando su existencia está amenazada.

Enseñar todos los días a una civilización que sólo será digna de ser defendida a condición de convertirse en la encarnación de una justicia perfecta es invitarla a dejarse morir o a dejarse someter.

### La desmesura en la crítica

Porque ahí es donde está el drama. El exceso de crítica de sí es un lujo de la civilización que apenas importaría si un enemigo exterior no amenazase la existencia misma de la democracia. Quitarse la razón en todo es algo que se vuelve peligroso cuando tiene por contrapartida práctica dar la razón a un enemigo mortal.

La desmesura en la crítica constituye un buen procedimiento de propaganda en política interior. Pero, a fuerza de repetirse, las desmesuras terminan por incrementarse. Y ante el enemigo exterior, ¿de dónde sacarían los ciudadanos de las sociedades democráticas motivos de resistencia si se les ha convencido previamente, desde la infancia, de que su civilización entera no es más que una colección de fracasos y una impostura monstruosa?

Los oponentes, los contestatarios en el seno del mundo democrático, y hasta los "conservadores" suscriben, unos por convicción, otros por resignación, los argumentos que invoca la Unión Soviética para justificar su empresa de destrucción de las sociedades liberales.

Si es cierto que el principio de la democracia política ya no es impugnado desde dentro, en cambio, la realidad de esa misma democracia política es atacada desde fuera a escala mundial como nunca la había sido en su cor-

ta historia. Y este ataque, de un vigor, de una amplitud y de una inteligencia sin ejemplo, la sorprende en un estado de impotencia intelectual y de indolencia política que la dispone a la derrota y que hace probable, por no decir inevitable, una victoria del comunismo.

### El fin de un ciclo

Es, asimismo, posible que la civilización democrática no muera para siempre, que nos encontremos solamente al término de un ciclo que, al acabarse, ponga punto final a un primer período de libertades individuales en el sentido en que las entiende la moderna democracia.

Luego se alzaría contra el comunismo que, no teniendo ya ni cómplices exteriores en que apoyarse ni futuras víctimas que reducir a esclavitud, ni economías capitalistas a cuyas expensas vivir, pondría de manifiesto, ya sin ninguna excusa, su incapacidad para gestionar una sociedad humana, y ya no podría hacer frente a la insurrección interna de sus súbditos, ni aprisionarlos o exterminarlos a todos. Entonces, al cabo de algunos siglos, levantada esa especie de hipoteca socialista que pesa sobre la humanidad, podría comenzar un nuevo ciclo democrático.

La Nación Bs. Aires



## Mejor Aprovechamiento

Durante la semana recién pasada diversas autoridades de corporaciones comunales de educación de la Región Metropolitana anunciaron que después de extensos y prolongados estudios se veían en la obligación de efectuar una serie de medidas de racionalización administrativa destinada a conseguir un mejor aprovechamiento de los recursos físicos y económicos que se encuentran bajo su jurisdicción. La concreción de tales medidas y que han suscitado controversias, son las que implican la fusión o cierre de establecimientos escolares cuya matrícula se registraba —ya por un largo período— bajo el límite mínimo de alumnos que se requieren para que sea aconsejable su funcionamiento.

En este caso se encuentran las corporaciones educacionales correspondientes a las comunas de Conchalí —que cierra y fusiona tres escuelas y un liceo—; de San Miguel —que cierra y fusiona diez escuelas— y de Renca que cierra una escuela de párvulos. Es necesario destacar que la ejecución de estas medidas no significa —como lo han insinuado sectores gremiales— que los alumnos que asistían a esos establecimientos se queden sin la posibilidad de obtener una nueva matrícula en alguna escuela de su preferencia, pues como fue anunciado oportunamente por las respectivas autoridades comunales, todos los beneficiarios serán recibidos en otras unidades educativas del mismo sector de su residencia que cuentan con mejores y más adecuados recursos físicos y humanos para atender sus necesidades educacionales.

Lo anterior fue ratificado por el ministro de Educación subrogante, René Salamé Martín, quien señaló refiriéndose al cierre de establecimientos "que no obedece a un proceso de re-

estructuración, ni a un plan establecido dentro del sistema educativo, sino a un estudio permanente para dar un mejor uso a los recursos". Agregó, que estos estudios servirán en el futuro para orientar las medidas más adecuadas para lograr mayores beneficios en el funcionamiento del sistema educativo, entre las cuales están nuevas construcciones escolares en los lugares que así lo requieran.

De esta manera el proceso de descentralización administrativa está dando sus primeras muestras de ser capaz de responder en forma seria a los cambios en la estructura y ubicación de la población en cada comuna. Así los recursos estatales destinados a la educación pueden reorientarse con el propósito de que lleguen con la mayor efectividad posible a los más necesitados. En concreto, tal como en esta ocasión se fusionan o cierran algunas escuelas con muy baja matrícula, se han construido en comunas populosas como La Pintana, La Florida y Puente Alto modernos establecimientos escolares gratuitos que reciben subvención estatal.

Por lo mismo, lo anterior sirve para indicar que la promoción de un efectivo aumento en la calidad de la educación no está ligado a la obligación de que permanezcan abiertas escuelas que no cuentan con alumnos o donde ellos son bastante menos que el mínimo para funcionar. Más bien, todos los antecedentes disponibles parecen indicar lo contrario, pues la única manera de servir en forma eficiente a la gran mayoría de la población es responder oportunamente a sus cambiantes y crecientes necesidades.

Carlos Ramos Fones

### Primera reacción

...A PROPÓSITO, 30 PESQUEROS SOVIÉTICOS OPERAN FRENTE A CORRAL...

¡QUÉ GANAS DE TENERLOS BIEN ACORRALADOS!



### Editorial

## Estatuto Docente

La promulgación de la ley 18.602, que norma las obligaciones y derechos de los profesores pertenecientes a los colegios municipalizados, particulares subvencionados y a los particulares en general, constituyendo un estatuto docente, viene a completar la labor realizada por el Gobierno para la modernización y adecuación educacional chilena y que con éxito se está desarrollando a través de la llamada municipalización.

El traspaso de los establecimientos fiscales, que operaban centralizadamente bajo la dependencia directa del Ministerio de Educación, a las municipalidades, rompió con el esquema existente, permitiendo a las comunas empezar a administrar su propio proceso educativo, haciéndolo más eficiente y adecuado a la realidad local, aun cuando la tuición académica sigue radicada en el ministerio del ramo. Este proceso, concordante con las grandes modernizaciones emprendidas por el Gobierno, tiende a racionalizar la educación y a democratizarla, ya que acerca definitivamente un tema de interés familiar a sus usuarios directos a través de las municipalidades.

El estatuto docente recién promulgado, tras un largo estudio legislativo, contiene importantes avances y garantías para el profesorado, según señaló el ministro de Educación subrogante, René Salamé. Entre ellas tiene especial relieve el concepto de "año laboral docente", sobre la base del cual los profesores pueden trabajar sin interrupciones durante todo el año y debiendo el empleador, en el caso de las municipalidades, si quiere poner término al contrato de trabajo antes de cumplirse el período vigente, cancelar una indemnización especial, además de la establecida por el decreto ley 2.200, fuera de todas las remuneraciones que le habrían correspondido si lo hubiese completado.

También se considera dentro del estatuto la clara especificación en el contrato de trabajo de los profesores las funciones que debe desempeñar el docente, diferenciando las clases de aula con sus restantes tareas. En el caso de las municipalidades, éstas deberán establecer escalafones docentes y sistemas de ingreso y promoción que considerarán antigüedad, méritos académicos y desempeño funcional.

Todo lo anterior constituye un sistema serio y calificado para el resguardo que debe tener la función docente, sin duda elemento clave en el desarrollo educativo. El profesor puede sentir que su actividad académica tiene las necesarias garantías funcionarias para que pueda dedicarse por entero a su labor propia, sabiendo que dentro del proceso de municipalización podrá obtener ascensos y promociones, sus funciones estarán adecuadamente determinadas y, gracias al concepto de año laboral docente, tendrá prácticamente asegurado el trabajo durante el período que dura el contrato.

El estatuto docente se enmarca dentro del plan instaurado por el Ministerio de Educación para estudiar científicamente la realidad educacional y velar por la efectividad y perfección del sistema educativo. Una vez trazado el marco jurídico, corresponde a los profesores asumir sus labores con entusiasmo al aproximarse el comienzo del período escolar y destinar su esfuerzo a su labor docente para permitir un avance sostenido en el proceso de municipalización, que permita la efectiva modernización y desarrollo de nuestra educación.

## Armamentismo en la Izquierda

Después de varios meses, todavía la opinión pública se siente impactada por la noticia del hallazgo de arsenales extremistas, si bien debe reconocerse que la fuerza de la noticia se ha perdido y ya muchos empiezan a desinteresarse por el hecho, lo que entraña otro peligro: el que, por acostumbramiento, no se le dé importancia a algo que es amenaza letal.

Por eso vale la pena recordar circunstancialmente hechos pasados que muestran que el acumular armas para la sedición, para la revuelta y para el desorden no es ninguna novedad para los extremistas, como lo expuso meridianamente en su oportunidad la revista "Punto Final" (Nº 98, de 17.11.70) en el documento de Sergio Pérez Molina "Propósitos del Mir": "... con un afán de elevar el nivel de lucha hacia acciones que permitan cuestionar la estructura misma del sistema y abrir así, en forma directa, el camino hacia la lucha armada para la conquista del poder, fin para el cual fue creado el Mir".

Desde los comienzos de la ex Unidad Popular, las fuerzas de izquierda practicaron este principio, del cual los arsenales encontrados en el norte no son sino un corolario lógico.

Es bueno recordar que una de las campañas más sostenidas y más hipócritas de las muchas que montara Allende con el fecundo

aparataje propagandístico de sus láteres, fue el acusar a la oposición de querer llevar al país a la guerra civil. Con este objeto se achacaba a los periodistas y a los dirigentes de los partidos opositores, de tratar de crear un clima que haría factible la lucha armada, al mismo tiempo que se aseguraba que la derecha acumulaba armamentos en forma artema para atacar al "pacífico" presidente de la República.

Consecuentes con esta acusación se practicaron continuos allanamientos a casas de dirigentes gremiales y políticos opositores en busca de esas armas. Ni esas búsquedas ni las realizaciones de allanamiento en las mismas sedes de los partidos, por la policía civil, adepta al gobierno, logró resultados alentadores para avalar la mentira.

Entretanto, la indignada opinión pública empezó a enterarse de indicios que sugerían que los aparatos de la aviación cubana y rusa que arribaban a Chile, portaban misteriosa carga que aparentemente era mercadería inocente o artículos artísticos, pero que en realidad se trataría de armamentos. Escandalizado, Allende desmintió hipócritamente la noticia y se querelló de los acusadores.

La verdad quedó de manifiesto sólo después del 11 de septiembre de 1973, cuando en la propia residencia de Tomás Moro, a más de artículos de lujo y lujuria, se

ubicó un arsenal suficiente para armar a más de dos mil hombres: cohetes rusos, fusiles ametralladoras, cañones sin retroceso, bazookas, proyectiles varios, etc.

Y luego el hallazgo de armas de ese régimen que preconizaba el "¡No a la Guerra Civil!" se repetía en La Moneda, en los diversos ministerios y reparticiones públicas y —otra vez Allende— en la residencia de El Cañaveral, propiedad de su amiga, secretaria privada suya, verdadera escuela de guerrilleros del régimen.

Así fue como el país palpó con estupor e indignación cómo los personeros de la Unidad Popular, no obstante sus presuntuosos alardes de "¡No a la Guerra Civil!" y todo el fementido conglomerado de sus partidarios, en realidad se estaban preparando para desencadenar en Chile una masacre de los elementos opositores democráticos como medio de limpiar el camino para la implantación de una forma de desgobierno al modo marxista.

En este contexto ¿qué hay de extraño que los "arsenales" recientemente encontrados se multipliquen? Más fuera de admirar que ellos no existieran, pues los esquemas marxistas se repiten indefectiblemente... y siempre habrá bobos que los crean y sigan.

Prof. Hernán Briones Toledo



Las entregó director del Servicio Electoral

# Primeras cifras: catorce mil inscritos

■ El sistema funcionó a la perfección

Un total de 14 mil personas, aproximadamente, firmaron ayer los Registros Electorales en las Juntas Inscriptoras a lo largo del país en un trabajo que fue calificado "como exitoso" por el director del Servicio Electoral, Juan Ignacio García.

La autoridad dio a conocer ayer a la prensa los primeros informes acerca de la cantidad de electores registrados durante el primer día de atención de público. Señaló en la oportunidad que la casi totalidad de las 514 juntas del país funcionaron normalmente, a excepción de algunas en Aisen y en la Isla Juan Fernández, lugares hasta en los cuales, por dificultades de mal tiempo, y de extremas distancias demoraron un poco en llegar los materiales necesarios para realizar este proceso.

Indicó García que en la VIII Región se registraron mil 500 inscritos; mil 300 en la IX Región y mil 700 en la V Región. Expresó que en la Región Metropolitana cada junta inscriptora tuvo como promedio un total de 60 personas inscritas.

Destacó el personero el caso de la Antártida, donde de 31 civiles que deberían registrarse, 29 cumplieron con el trámite,

quedando sólo dos para finalizar la inscripción.

Dijo que el interés por inscribirse había variado bastante, por cuanto destacaron los hombres en esta oportunidad, quienes duplicaron la asistencia femenina.

## DÍA HISTÓRICO

El director del Servicio Electoral manifestó que éste había sido un día histórico para la institución que dirige, por cuanto se logró poner en marcha un gran sistema que ha costado bastante esfuerzo físico y humano para implementarlo.

Dijo que creía que era un deber "expresar la más alta satisfacción a nivel personal y de parte de todo el servicio por lo que se ha hecho en la materia". Agregó que había que agradecer a miles de personas su participación de una u otra forma en este proceso. Reiteró que el apoyo de los medios de comunicación había sido vital y que esperaba que todos siguieran trabajando con el mismo empuje a lo largo de los próximos meses hasta completar el total de chilenos que deben registrarse.

## INCOGNITA

García expresó que el servicio está sujeto a una incógnita respecto de la afluencia de público. "La de hoy fue muy buena, pero esperamos que cuando todo el país se recupere de las vacaciones y las zonas rurales dejen su ajetreo veraniego, la cantidad subirá aún más diariamente".

Reconoció que aún falta reforzar el proceso de información masiva de electores para que la gente sepa adonde tiene que concurrir a inscribirse. También señaló que será vital la obtención de la nueva cédula nacional de identidad, la cual hay que sacar con la mayor rapidez.

## PENAS

Consultado por las penas que serán aplicadas por falso testimonio al inscribirse o por proporcionar datos reñidos con la verdad, manifestó que el acto de suplantar a otro o la duplicidad de registros sufrirá la pena de presidio menor en su grado mínimo a medio.

Indicó que igual sanción tendrán las personas que proporcionen datos falsos. En este caso,



Juan Ignacio García: satisfecho y optimista con el proceso.

se les aplicará presidio menor en su grado mínimo o medio y una multa de una a tres Unidades

Tributarias mensuales. Recordó Juan Ignacio García que estos delitos no son objeto de indulto.

Afirmó el Presidente de la República

## El país comenzó nuevo período institucional

■ Confirmó que la Ley de Partidos Políticos será, probablemente, promulgada el 11 de marzo

■ Respondió a ciertos sectores políticos que han criticado el sistema de registros electorales, señalando que "lo importante es que la mayoría esté de acuerdo y acuda a inscribirse"

El país comenzó ayer un nuevo período en su desarrollo institucional al iniciarse la inscripción en los registros electorales, con el objeto de que toda la ciudadanía pueda expresar libremente su voluntad soberana en las próximas elecciones o plebiscitos. En cuanto a los antiguos registros, "todos deben saber que durante el período de la Unidad Popular y antes, éstos fueron adulterados o falseados, por lo cual hubo que rehacerlos mediante la Ley Orgánica Constitucional sobre el Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral".

Las anteriores declaraciones fueron formuladas por el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, luego de constituirse como el primer ciudadano del país que procedió a realizar su inscripción electoral, en la junta establecida en la comuna de Santiago Centro, en la esquina de las calles José Miguel de la Barra con Avenida José María Caro.

"He querido dar el ejemplo a la ciudadanía siendo el primero en inscribirme" -manifestó el Jefe de Estado a la prensa, al retornar a su gabinete presidencial—. Por otra parte, al ser consultado sobre las críticas formuladas al proceso por ciertos sectores políticos, el Presidente Pinochet afirmó categóricamente que "en el fondo, lo importante es que la mayoría esté de acuerdo y es, precisamente, esta mayoría la que concurrirá a inscribirse".

En otro orden, el Primer Mandatario informó que era probable que la Ley de Partidos Políticos se promulgue el 11 de marzo pró-

ximo, luego de su tramitación en la Junta de Gobierno, Poder Legislativo. El martes pasado, el Tribunal Constitucional falló favorablemente sobre dicho cuerpo legal.

En cuanto a los requisitos para realizar el proceso de inscripción en los registros electorales, el Presidente de la República reiteró que era necesario portar la cédula de identidad renovada, "para evitar que se falsee el proceso" como en épocas anteriores, dijo.

## INSCRIPCION PRESIDENCIAL

Aproximadamente diez para las nueve de la mañana de ayer llegó el Presidente de la República, Augusto Pinochet, a la junta inscriptora del Parque Forestal, en la esquina de Avenida José María Caro con José Miguel de la Barra, para cumplir, el primero, con la mencionada obligación ciudadana que tiene como objetivo materializar el mecanismo para que la voluntad soberana de la nación se exprese a través de los actos electorales.

En el lugar, se encontraban más de cien personas con el mismo fin, quienes espontáneamente, al ver al Primer Mandatario, rompieron en calurosos aplausos de bienvenida. Cuando recién acababa de descender de su automóvil, fue sorprendido, además, por el abrazo de Gabriela Galas, quien esperaba desde tempranas horas de la mañana su turno para inscribirse. La modesta señora le manifestó su orgullo al verlo.

A su encuentro también concurren el ministro del Interior,

(Pasa a la Pág. 11)



## El Hombre, Partícipe de la Vida Divina (XIII)

por R.P. Bruno RYCHLOWSKI P.

Después de haber meditado sobre la fe y la esperanza, nos toca, ahora, ahondar la tercera virtud teológica, la más importante de todas ellas, que es la caridad. Es la más importante, porque como dice el Apóstol: "la fe y la esperanza desaparecerán cuando lleguemos a la eternidad; pero, con el mismo amor con que amamos al Señor ahora, lo amaremos por toda la eternidad".

Antes de penetrar en la esencia misma de la caridad, vale decir, en el amor de Dios por sobre todas las cosas y al prójimo por Dios, enfocaremos el concepto del amor en general. Dicho enfoque, nos facilitará la comprensión de la caridad. Para comprender la vivencia amorosa, tenemos que partir de un hecho. Todo ser vivo tiende a la inmanencia. La inmanencia es un dinamismo en todo ser vivo para conservar su unidad y determinar su estructura. Para aclarar tomamos un ejemplo. Un ser unicelular, un protozoo. La preocupación básica de este ser unicelular es conservar dentro de sí el equilibrio; conservar dentro lo que se llama una constante. La preocupación esencial de todo ser vivo es la inmanencia, permanecer en sí; es un dinamismo, para poder conservar la unidad y su estructura.

Cosa análoga tiene lugar en el hombre. Así por ejemplo, gracias al dinamismo de la inmanencia, la sangre conserva el equilibrio entre el suero y los elementos figurados.

En el ser humano frente a la inmanencia aparece la trascendencia, que consiste en la capacidad de salir de sí mismo para ir en busca de otro.

La trascendencia es lo contrario de la inmanencia.

La trascendencia, el poder salir de uno para ir en busca del otro, capacita al hombre para amar. Para poder amar se necesita la capacidad de trascender.

En efecto, el amor consiste en que el "yo" sale de sí mismo, descubre una serie de valores en otra persona y, al descubrir estos valores, procura entregar lo mejor que tiene de sí mismo. Al entregar lo mejor que tiene de sí, recibe también lo mejor que la otra persona tiene. El amor humano es un flujo y un reflujo es un dar y recibir. No es un dar para recibir, sino que, es un dar y recibir. Mientras más se da, más se recibe. Fruto de ello, el que ama goza, siente satisfacción, siente emoción.

Podemos decir que el amor es una donación de sí mismo a otra persona.

Hecho el análisis del amor en general, acerquémonos ahora al amor que Dios profesa al hombre.

El amor, hemos dicho, es interpersonal. El amor de Dios hacia nosotros es también personal. Es el Padre que envía al Verbo, la Segunda Persona de la Santísima Trinidad, el cual se encarna en las purísimas entrañas de la Virgen para que nazca Jesucristo. Jesucristo es el Mensajero del

Padre. De tal manera que, cuando uno estrechaba la mano a Cristo, le estrechaba la mano a Dios.

Cuando uno escuchaba a Cristo, escuchaba a Dios. Y esta donación del amor de Dios, no se traduce solamente en un Mensaje. La vida de Cristo es un permanente acto de amor.

Cristo realiza magníficos milagros para ayudar al hombre y manifestarle de esta manera su amor. Y es tal el amor de Dios al hombre, que no solamente entrega lo que su poder le permite, sino que llega un momento en que se sacrifica por el hombre. Por esto dirá Cristo: "No hay amor más grande que aquel que es capaz de sacrificar su vida por la persona amada". Cristo sacrifica su vida. Getsemaní, Camino al Calvario, la Pasión, la Muerte, la Resurrección, son pruebas del amor infinito de Cristo. Sólo de esta manera el hombre puede salir de la esclavitud y establecer una relación de auténtico amor con Dios.

Como consecuencia de ello aparece una auténtica comunicación y comunión entre Dios y el hombre.

Ello permite establecer una fusión real entre Dios y el espíritu humano. La Eucaristía es la realización perfecta de la fusión entre el Espíritu de Cristo y el espíritu del hombre.

Podemos, por ende, concluir que la caridad une al hombre con Dios en el tiempo, presagio y anticipo de la unión definitiva con Dios en la eternidad.





El ministro secretario general de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, estampa su firma en el libro del registro electoral de "El Castillito".

Epistini Triantafilo se inscribió a las 8.50

## En San Miguel está la primera electora del país

■ Con gran interés cumplieron con su deber cívico los habitantes de esa populosa comuna

Una mujer de 59 años podría pasar a los anales de la historia de nuestro país, de resultar ser la primera inscrita en los registros electorales para los futuros comicios de 1989-90.

Se trata de la señora Epistini Triantafilo, quien acudió hasta la junta inscriptora de calle Alcalde Pedro Alarcón 1003, en San Miguel, 10 minutos antes de las nueve de la mañana.

"Fui la primera en inscribirme para poder hacer uso de este derecho en el futuro. Las personas que no se inscriben —añadió la señora— no tienen derecho a reclamar después si no participan". Epistini Triantafilo se declara independiente de cualquier filiación política; no está inscrita en ningún partido porque, según su opinión, es la "única forma de tener absoluta libertad de pensamiento".

Por su parte, Carlos Ballas Ostergaard, de aproximadamente 65 años, el primer varón inscrito en el mismo local Pedro Alarcón 1003, en San Miguel, señaló a LA NACIÓN que se encuentra feliz de haber realizado prontamente este trámite. "Desde 1944 que vengo participando en las elecciones libres, porque no hay una cosa más linda que votar por quien uno considera debe regir los destinos de su país", expresó. Por el momento su único interés es la democracia, y no está ligado a ningún movimiento político.

Los miembros de las juntas inscriptoras se constituyeron en el recinto a las ocho de mañana, y comenzaron a atender faltando diez minutos para las nueve, pues el público esperaba en las puertas del local. Según contó la presidenta de la mesa de mujeres, Olga Maldonado Villarroel, la mayoría de las inscritas corresponde a señoras de más de cuarenta años, jubiladas o dueñas de casa, varias de las cuales se quejaron por no disponer de un lugar habitado "para lavarse los dedos" después de inscribirse.

### INTERES VECINAL

En otro recinto de la comuna, ubicado en Santa Rosa 2363, la afluencia de ciudadanos fue masiva desde tempranas horas de la mañana. Un centenar de miembros de la Unidad Vecinal 57, encabezados por el dirigente Hugo Montecinos Barros, se or-



Epistini Triantafilo fue la primera mujer que acudió hasta una junta inscriptora de San Miguel.

ganizaron y acudieron en dos buses hasta este local de la junta inscriptora.

Montecinos, funcionario de Obras Públicas, pidió permiso a sus jefes para inscribirse el primer día. Señaló que es necesario realizar este trámite para poder apoyar al Presidente si es que se presenta a las elecciones del '89. "Queremos al Presidente de la República y a las Fuerzas Armadas, porque nos libraron de los marxistas, pero también deseamos que las elecciones del '89 sean libres y si postula Pinochet, que lo apoyemos todos". Añadió que no apoyaría "a los DC, porque son malos, y dejaron a los marxistas instalados en La Moneda. En las universidades ellos ganan, porque los estudiantes no tienen suficiente experiencia política".

Algunas de las personas que acudieron a inscribirse en este local, manifestaron su molestia por la ubicación del recinto, ya que éste se encuentra en un cuarto piso. Horacio Goldsmith, secretario operacional de la Municipalidad de San Miguel, señaló que este edificio era el único que cumplía los requisitos de seguridad y acceso, indispensables para estos trámites. Explicó que en el futuro se constituiría allí el municipio de San Joaquín, y que si existen problemas para realizar el proceso de inscripción, se solucionarían a través del Servicio de Registro Electoral.

"Un paso importante hacia la institucionalidad plena", dijo ministro García

## Máximas autoridades de Gobierno pusieron su firma en registros

■ Concurrieron, entre otros, el titular del Interior, el ministro Francisco Javier Cuadra, el vicecomandante del Ejército, general Santiago Sinclair, y el director del Servicio Electoral, Juan Ignacio García. Lo hicieron en la comuna de Santiago Centro

■ Casi terminado se encuentra proyecto de ley sobre votaciones y escrutinios.

"Muy satisfecho" se mostró el ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, con el inicio de las inscripciones electorales en todo el país, "una etapa muy importante en la nación", dijo tras concurrir al Registro Electoral de la comuna de Santiago Centro para cumplir con su deber cívico ciudadano.

En el lugar, junto a casi un centenar de personas que estaban desde temprano con el mismo objetivo, el ministro García manifestó que este proceso "es un paso importante hacia la institucionalidad plena, con lo cual se demuestra que estamos cumpliendo lo dispuesto por la Constitución. En cuanto al estudio de la ley de votaciones y escrutinios, aquél está casi terminado. Esperamos difundirla en los próximos días con el fin de que el Ejecutivo pueda enviarla a la Junta de Gobierno".

Asimismo, el titular del Interior aseguró que esta segunda ley "va a ser una demostración más de que en este proceso de desarrollo institucional estamos empeñados en recoger la voluntad de la nación, que se materializa cada día más de acuerdo a los principios fundamentales que nos inspiran".

Por otra parte, en cuanto a una evaluación prematura del proceso de inscripción en los Registros Electorales, el ministro del Interior indicó que se ha percibido con anterioridad el interés, fundamentalmente de las personas que integran las juntas. "Todo constituye un anticipo de pensamiento de los ciudadanos chilenos".

Al ser consultado sobre la intención de sectores políticos en no concurrir a cumplir con el deber cívico de inscribirse en los registros, el secretario de Estado afirmó que "eso define dos posi-

ciones; una, que es buscar la voluntad de la nación a través de la expresión en la votación, y otra, que es marginarse, autodestruirse, de ello para buscar no sé qué peregrinos derroteros".

El ministro Ricardo García fue uno de los cinco primeros ciudadanos de la República en inscribirse, lugar al que concurrió a tempranas horas de la mañana de ayer. Posteriormente, hizo un recorrido por distintas comunas de la capital. Otro tanto hizo el Director del Servicio Electoral, Juan Ignacio García, con el objeto de verificar en terreno cómo se desarrollaba dicho proceso iniciado en cumplimiento de la voluntad de encaminarse a una democracia plena.

### MINISTRO CUADRA

Temprano, antes de las 9 de la mañana, llegó también a la comuna de Santiago Centro, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, para integrar la lista de los ocho millones 200 mil ciudadanos chilenos previstos en los Registros Electorales.

Este hecho fue comentado por el secretario de Estado, diciendo que se enmarca "dentro del programa de avance institucional que consulta la Carta Fundamental, con el objeto de ir gradualmente dando los pasos convenientes para que hacia 1989 la institucionalidad funcione en forma completa y perfecta en una democracia moderna".

"Se avanza ya —agregó— hacia un plano decisivo de la democracia plena prevista en la Constitución del '80. Hemos trabajado durante muchos años, con una planificación muy precisa que consultaba la puesta en marcha de los registros electorales. Ello permitirá que los procesos electorales, que próximamente van a ocurrir en el país, es de-

cir el plebiscito, presidencial antes del 11 de marzo de 1989 y las elecciones parlamentarias, antes del 11 de marzo de 1990, tengan la certeza, la seguridad, la transparencia que todo proceso democrático electoral requiere".

"Es una demostración, asimismo, de la inequívoca voluntad del Gobierno de avanzar hacia la democracia que el pueblo aprobó por abrumadora mayoría. Esta es una afirmación muy categórica, que contrasta con el pesimismo de sectores opositores, en orden a desconfiar de lo que el pueblo aprobó en 1980", acotó el ministro Cuadra.

Por último, el secretario de Estado recomendó que era importante que la ciudadanía se inscriba con oportunidad, es decir, no deje el cumplimiento de sus derechos, el ejercicio de sus garantías, para los últimos momentos previos a los actos electorales. Es importante llegar con tranquilidad durante este año y el próximo, de manera que la ciudadanía esté inscrita para el próximo acto electoral, en el cual votarán alrededor de 8 millones de personas, cantidad que duplica a la cifra de personas con derecho a sufragio que existía en 1973".

### JUAN IGNACIO GARCÍA

El Director del Servicio Electoral, Juan Ignacio García, manifestó al momento de inscribirse que "es un momento histórico dentro de la historia electoral de Chile, el que nuevamente se abran los Registros Electorales".

"Con el interés que se demuestra —acotó García— por la asistencia de personas que han estado aquí (en la junta de Santiago Centro, sector Parque Forestal) desde las 7 de la mañana se demuestra que el público ha entendido la importancia de este acto".

General Matthei

## "Los chilenos aceptaron construir una nueva democracia en el país"

"El país está aceptando plenamente el proceso de construir una nueva democracia de acuerdo a los plazos establecidos en la Carta Fundamental y no a través de las insensatas protestas en el sistema de movilización social que costó lágrimas, muertos, pérdidas de trabajo y de propiedad", afirmó ayer el comandante en jefe de la Fuerza Aérea y miembro del Poder Legislativo, General (A) Fernando Matthei, al ser consultado su opinión en relación al inicio del proceso de inscripción en los Registros Electorales.

El General Matthei concurrió pasado el mediodía de ayer hasta el Palacio de La Moneda, donde sostuvo un encuentro con el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de

cursar una invitación al Primer Mandatario para que asista a las festividades de la FACH, el 21 de marzo próximo.

En cuanto a las inscripciones electorales, el jefe de la 2ª Comisión Legislativa expresó que "hay gran entusiasmo entre la ciudadanía y me alegra que sea así. Está marchando el proceso de institucionalización previsto en la Constitución. Se están cumpliendo las etapas para que estemos en condiciones de iniciar una nueva democracia en 1989, de acuerdo a la Constitución".

### FERNANDEZ LARIOS

Al ser consultada su opinión como integrante de las Fuerzas Armadas en torno a las declaraciones de Armando Fernández

Larios, el Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire Fernando Matthei, indicó que no es leal de mi parte opinar públicamente sobre un problema que compete al Ejército. Tenemos plena fe en que su alto mando va a tomar todas las medidas necesarias para clarificar el crimen del señor Letelier, que indudablemente es abominable en todo sentido".

Sobre los últimos sucesos dados a conocer por el Ministerio de Defensa en torno al caso de los jóvenes quemados el General Matthei afirmó que "las Fuerzas Armadas pueden tener, dentro de sí, en un momento dado, gente que no está a la altura de los demás. Es deber de nosotros limpiar nuestras filas, esa es nuestra intención".



## Gran interés... (Viene de la 1ª Pág.)

En Peñalolén, la mayoría de las mujeres que estaban en los primeros lugares manifestaban a viva voz que "querían ser vocales de mesa" como lo permitía la antigua legislación.

El director del Servicio Electoral, Juan Ignacio García, destacó en la mañana de ayer el orden y tranquilidad con que se realizó el proceso y manifestó sus esperanzas de que esto siguiera así y la gente se animará a inscribirse con mayor rapidez.

Los registros electorales que se abrieron ayer, después de trece años de inactividad, deberán inscribirse a una cantidad aproximada de ocho millones 200 mil votantes en todo el país, según estimaciones del Instituto Nacional de Estadísticas. Esta cantidad incluye a todos los jóvenes que han cumplido 18 años, desde 1973 a la fecha y a los que los cumplirán antes de un nuevo período de elecciones.

### RECORRIDO

La Nación recorrió ayer las principales juntas inscriptoras de la capital tanto en Santiago Centro, como en el Parque Almagro, Parque O'Higgins, Estación Central, Quinta Normal, Pudahuel, Las Condes, Peñalolén, Providencia, San Miguel, La Cisterna, La Granja y San Joaquín, entre otras. (Ver información aparte).

Allí se pudo detectar que en su mayoría los concurrentes a los lugares establecidos fueron adultos mayores de 30 años. Los jóvenes constituyeron en general la excepción en este primer día de trabajo.

Notable fue el caso de las personas de tercera edad, de profesión "abuelitas", que muy animosas señalaron que este trámite no podía dejarse para el último y lo único que deseaban era desocuparse temprano para volver a sus quehaceres domésticos.

A pesar del entusiasmo, muchos electores manifestaron su molestia por lo que calificaron como "una inscripción lenta", ya que en algunos casos se demoraban hasta 10 minutos en registrar a una sola persona.

Las autoridades del Servicio Electoral solicitaron la comprensión del público ante esta situación, indicando que con los días los integrantes de las juntas adquirirán mayor experiencia y destreza con el manejo de los libros para realizar un trámite más expedito.

Las 514 juntas inscriptoras de todo el país permanecerán abiertas de lunes a sábado entre las 9.00 y a las 12.00 y según la necesidad hasta las 20.00 horas, durante el plazo de por lo menos dos años a partir de ahora, hasta 120 días antes de una elección.



Margarita Moreno, alcaldesa de Las Condes: "Se están cumpliendo los pasos a la plena institucionalidad".

La única dificultad fueron los apellidos "complicados"

## Mujeres mandaron en Las Condes

—¿Profesión?

—Abuela...

—¿...?

—Sí, así es. En la vida de todo ser humano existen las profesiones. La vida está llena de profesiones. Yo ahora soy abuela. Y muy feliz. O, bueno, también puede anotar ahí que efectué labores de casa.

Fue el tierno diálogo captado en la sede de la Junta Inscriptora

dispuesta para las mujeres en La Pastora 128, en la comuna de Las Condes.

Se trataba de la Primera Dama que llegó hasta el recinto a cumplir con el trámite de inscripción electoral. Su apellido "alemán el primero y dinamiqué el segundo" —dijo— provocó serios estragos a los miembros de la Junta Inscriptora.

—Mi nombre es Marta Geldsetzer Jacobsen, pero soy chilena. Claro que soy chilena, dijo.

Hubo, por supuesto, que leer y reeler su apellido. Y aceptar que era una abuela "chocha" que llegó a nuestro país hace mucho tiempo y que "ahora está en mi verdadera patria. Vine a inscribirme para cumplir con mi deber de ciudadana chilena", expresó.

### ALCALDESA

Inmediatamente después llegó hasta el recinto de calle La Pastora 128 la alcaldesa de la comuna de Las Condes Margarita Moreno.

"Estoy feliz de haber venido a inscribirme", dijo. Este un paso muy importante para todos los chilenos que luego solemnemente harán su voluntad ciudadana. Se está cumpliendo ahora con los pasos para llegar a la plena institucionalidad, algo que estableció el Supremo Gobierno".

La alcaldesa de Las Condes contó que había realizado un pequeño recorrido por los lugares donde se estaba cumpliendo con este trámite "tan elemental" y aseguró que "todo se está llevando a cabo con gran tranquilidad y en mucho orden. La labor —añadió— ha sido muy expedita".

A las 10.30 horas, la sede de calle La Pastora mostraba un numeroso grupo de mujeres dispuestas a estampar su nombre y firmas en los registros. El ambiente era de cordialidad y, se dijo en forma unánime, "es preferible efectuar este trámite ahora, en ningún caso dejarlo para mañana o pasado..."



## Para ti, Novato o Mechón

Gonzalo ROJAS SANCHEZ

nas. Por eso, colabora poniendo de tu parte lo mejor de tus 18 ó 20 años.

2º Cultiva la lealtad hacia la corporación que te acoge. Defiéndela de las críticas sin fundamento: pide a los detractores las razones y te darás cuenta que, muchas veces, no existen. Pregunta todo lo que no entiendas o te parezca extraño y, a medida que pasen los meses, acude a las autoridades de tu instituto, escuela o facultad para comentarles lo que no te guste. No olvides que tu escasa experiencia no te permite juzgar livianamente a quienes llevan décadas de trabajo esforzado. Pero, no olvides tampoco, que esas personas esperan tus comentarios porque trabajan para ti.

3º No te dejes arrastrar a la dialéctica absurda de "Gobierno-oposición" a la que tratarán de arrastrarte estos últimos. La universidad tiene que estar por encima del "todo es política", y son los más jóvenes quienes, no contaminados con esa división que producen los activistas, pueden renovar el aire fresco de la inteligencia.

4º Lee todos los papeles que te ofrezcan los diversos grupos políticos o estudiantiles. Están ahí, es un hecho, y no informarte sería renunciar desde el primer momento a tu inserción en el ambiente. Pero lee bien: mira donde hay retórica y odio marxista y dónde hay verdaderas ideas que te atraigan, más o menos, según tus propias apreciaciones de la vida.

5º Abrete a la amistad y a la convivencia desde el primer mo-

mento. La vida universitaria discurre al mismo tiempo por las clases y laboratorios como por los cafés y pasillos. Aprende a conversar, a oír y a respetar así las opiniones de los demás. Este será tu escudo contra la violencia. Explora algunos seminarios, clubes o actividades extracurriculares. Donde veas sólo intenciones ideológicas, medita bien si para eso has ocupado una vacante universitaria.

6º Pero, sobre todo, comienza a estudiar intensamente desde el primer día. Es casi seguro que al ingresar careces de hábitos consolidados de estudio. No olvides que ésta es quizás tu única oportunidad universitaria. Y no la aprovecharás si sólo dedicas una que otra hora a la semana a tus ramos. Ya que estás dentro, no te pongas tontamente en posición de salir fuera. Profundiza.

7º Lee sobre lo que es la universidad y lo que pretende. Hay académicos como Juan de Dios Vial C., Jorge Millas, Juan de Dios Vial L. y otros que han escrito cosas breves y profundas sobre el tema. Te ofrezco hacerte llegar algunos de esos artículos, si tienes interés y lo manifestas escribiendo entre los 50 primeros a esta columna de nuestro diario.

Y, finalmente, piensa que al comenzar tu segundo mes de clases, en abril, podrás conocer personalmente a Juan Pablo II y oír su exigente mensaje a los universitarios. No le falles al Papa, quien sin duda espera mucho de todos los que procuramos servir con la inteligencia. Y de él hablaremos mucho en marzo en esta misma columna.

También en un mes de marzo, hace ya 16 años, me tocó comenzar los estudios universitarios. Eran los primeros días de la UP y las tensiones se palpaban en unos campus que desde 1967 habían estado sometidos a una reforma ideologizada que luchaban por controlar marxistas y DC.

Como todo novato, recibí desde el primer momento el impacto de los intentos por ejercer influencias sobre los recién ingresados.

Pocos años después, en 1975, accedí a mi primer trabajo universitario, precisamente como asistente para la admisión y tutorías de primer año de Derecho en la UC. Cuando dos años después me incorporé al cuerpo docente propiamente tal —precisamente como profesor de primer año— pedí que se me permitiera seguir realizando esa tarea a la que, hasta ahora, procuro dedicar mucho tiempo en marzo y buenas horas a lo largo del año.

Por eso, me atrevo a darte a ti, novato o mechón, algunos consejos para tus primeros meses de actividad universitaria, con el afán de que acortes la distancia y el miedo. Aquí van.

1º Estimula lo mejor de tu espíritu juvenil: la ilusión por construir un futuro personal y social más pleno. Ten afanes constructivos, positivos. La universidad —la que sea— sale adelante gracias al esfuerzo de muchas perso-

DIRECTOR  
Orlando Poblete Iturrate

EDITOR GENERAL  
Andrés Sánchez Arriagada

EDITOR NACIONAL  
Alejandro Darío Molina

JEFE DE REDACCION  
Carlos Iturra Herrera

EDITOR DE DEPORTES  
Héctor Vega Onesime

POLITICA: Manuel José Gamonal; ENTREVISTAS: María Cecilia Alamos; REPORTAJES: Carmen Eugenia Bravo; COLUMNISTAS: Neville Blanc, Jaime Bulnes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordeiro, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Hernán Leigh, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vigaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; COLABORADORES ESPECIALES: Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; CRONICA: Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Marilú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Miste, Viviana Rojas, Leticia Soto, Mario Vielma, Ana María Quifones, Guillermo Villar y Hugo Camus; ECONOMIA: Marisa Latorre, René Lillo; INTERNACIONAL: Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; POLICIA: Hugo Vergara Letelier; ESPECTACULOS: Nury Constán, José Luis Montes, David Abuhadda; REGIONES: Jaime Larraín, Fernando Salinas; HIPICA: Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; DEPORTES: Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; EDICION NOCTURNA: Jorge Provencio, Guillermo Vilches, Hugo Ferrando; FOTOGRAFIA: Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fénico, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; DIAGRAMACION: Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; DIAGRAMACION SUPLEMENTOS: Alejandro Román, Alexis Humeres, Patricio Garay, Cecilia Acuña; CARICATURAS: Luis Goyenechea Zagarra, LUGOZE; HUMOR: Javier Quezada, Jota Q' cosas; DOCUMENTACION: Ángela Flores, Lidia Pérez; AGENCIA VALPARAISO: Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; AGENCIA CONCEPCION: Remijio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL  
Carlos Gómez Droguett

EDITORES:  
Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
Fono 6982222 Télex ELANA 240609



En clima de normalidad y notable interés

# Grandes ciudades respondieron entusiasmadamente con su deber

■ De las 72 juntas de la zona del Biobío sólo una no pudo funcionar por problemas climáticos: Isla Mocha

■ En las regiones IV y V se constituyeron las 81 mesas inscriptoras. Alcaldesa de Viña dijo: "Se está avanzando en la institucionalización del país"

■ En Talca, el interés por el trámite fue evidente: media hora antes de la apertura ya había gente agolpada en las sedes establecidas en la ciudad

**CONCEPCIÓN** (Por Remigio Chamorro).— En un clima de absoluta normalidad y con una gran presencia de público comenzaron ayer en 71 de las 72 juntas de la Octava Región las inscripciones de los registros electorales, sobresaliendo en particular una notable afluencia de adultos desde las nueve horas, y aun de antes aguardaba realizar el trámite en los cuatro locales existentes en la ciudad penquista.

La única junta que no pudo comenzar a operar debido a problemas climáticos que impidieron el viaje de los respectivos funcionarios desde el continente, fue la de Isla Mocha, perteneciente a la comuna de Lebu, provincia de Arauco. En tanto, junto a Concepción, en la provincia de Biobío y Nuble no sucedió ningún tipo de inconveniente.

El director del Servicio Electoral para la Octava y Novena Región, ingeniero Patricio Suazo, se constituyó en los cuatro locales de San Martín 639 (Concepción Centro), Tucapel con Ejército (Barrio Norte) y Chiguayante en San Pedro.

"Todo está marchando perfectamente, a pesar que en el local que podría llamarse central, es decir el de San Martín 639, el inmueble no está completamente terminado en sus habilitaciones", señaló Patricio Suazo antes de concurrir a las demás sedes de inscripciones.

El local de Concepción Centro se vio desde el primer minuto prácticamente repleto de público, conformándose además por toda la mañana una fila de unos quince metros de largo, de adultos especialmente, que llegaban a cumplir con el trámite. "Es gratificante comprobar el sentido de responsabilidad cívica y de espíritu patriótico de estos ciudadanos", dijo también el alcalde de la ciudad, Claudio Arteaga, quien durante una visita al local, personalmente entregó algunas orientaciones a personas que concurrían con carné antiguo o que debían inscribirse en Chiguayante u otros puntos.

Recordó que aun cuando a las 14 horas hubiese gran cantidad de público, se esperaba terminar de atenderlo a todos por parte de los seis funcionarios que efectuaban la inscripción. Asimismo, dijo que era presumible que no todos los potenciales votantes tuvieran la información de que ayer se iniciaba el funcionamiento de los registros, por lo cual, dio a conocer se tiene considerada una campaña de televisión, radios y diarios para intensificar dicha información.

La autoridad contó que eh lo particular él concurriría a inscribirse más tarde junto a su esposa. En tanto se supo que el primer inscrito en Concepción Centro fue un médico de apellido Hinrichs, quien expresó que realizaba con "mucho entusiasmo

este trámite", y que a las 13 horas había en el local aludido 60 mujeres agrupadas.

## IV Y V REGIONES

**VALPARAISO**, (Raúl Santiz Téllez).— Con absoluta normalidad y tal como se había dispuesto, se constituyeron las 81 juntas inscriptoras que conforman las regiones IV y V.

Así lo dio a conocer al mediodía de ayer el director regional del Registro Electoral para las regiones de Coquimbo y Valparaíso, Jaime Luhrs Macchiavello, luego de comple-

tar los informes de los respectivos presidentes.

Sólo en la Junta Inscriptora de Isla de Pascua, debido a la diferencia horaria, a esa hora aún no se había instalado la entidad, debido a que no llegaba —en Rapa Nui— la hora oficial de inicio.

También había retraso en 4 juntas rurales del interior de la IV Región, pero que entraron en funciones poco después.

En Valparaíso se constituyeron, con sus respectivas actas de instalación, 53 juntas inscriptoras, mientras que en la IV Región lo hicieron las 28 que se encontraban organizadas.

## EN VALPARAISO

El intendente de la V Región, Pablo Wunderlich Piderit, se convirtió ayer en el primer ciudadano inscrito en la Circunscripción "Puerto", de Valparaíso.

Sin embargo, estuvo a punto de no serlo, ya que al abrirse el registro, a las 09.00 horas, descubrió que había olvidado sus documentos en la Intendencia, incluyendo su nueva cédula de identidad, por lo que debió solicitar telefónicamente que se la hicieran llegar. Como estaban cerca ambos edificios, la demora no pasó más allá de los 2 minutos, contándose, además, con la gentileza del ciudadano Ranulfo Zambrano, quien —estando en la fila que se formó en dicho local de varones— convino en esperar la inscripción del intendente antes de hacer lo propio.

Paralelamente, en el local de mujeres de la misma Circunscripción "Puerto", la esposa de la primera autoridad regional, Silvia Zamora de Wunderlich, fue también la primera en inscribirse, recibiendo su correspondiente tarjeta de inscripción electoral con el número 1. El intendente destacó la gran actividad



El intendente de Valparaíso, Pablo Wunderlich Piderit, es inscrito en el Registro Electoral de la circunscripción "Puerto", con el número 1 del libro de varones.

## 2.312 inscritos en las regiones IV y V

Las siguientes son las cifras obtenidas al término del primer día de funcionamiento de las Juntas Inscriptoras en las regiones IV y V:

### CUARTA REGION

Provincia de Elqui.....	320
Provincia de Limarí.....	253
Provincia de Choapa.....	112
<b>TOTAL IV REGION.....</b>	<b>685 inscritos</b>

### QUINTA REGION

Provincia Valparaíso.....	869
Provincia Quillota.....	278
Provincia Los Andes.....	82
Provincia San Felipe.....	144
Provincia Petorca.....	105
Provincia San Antonio.....	133
Provincia I. de Pascua.....	16
<b>TOTAL V REGION.....</b>	<b>1.627 inscritos</b>



En la circunscripción "Puerto" hubo gran afluencia de público en el primer día de funcionamiento de los registros electorales en Valparaíso.

que se advirtió desde el inicio de los locales de inscripción, expresando que "es una demostración del espíritu cívico chileno, que está conciente que los pasos que está dando el Supremo Gobierno para llegar a una institucionalidad plena, son los correctos y demuestran la confianza de la ciudadanía en estas medidas.

Tal como lo expresó el Ministro del Interior, esto es una demostración más del real interés del Gobierno en llegar a una democracia plena, cumpliendo cada uno de los plazos previamente establecidos".

**VIÑA DEL MAR**, (Por Juan Gálvez G).— La alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, acompañada de varios jefes de departamentos de la Corporación, fue la primera en inscribirse en el local de su jurisdicción de la junta inscriptora de los registros electorales, en esta ciudad.

La autoridad comunal, junto al jefe del departamento de Desarrollo Social, Luis Parot Donoso; del jefe de Personal, René Cabrera, y del director de Aseo y Ornato, Arturo Biecker, llegó minutos después de las 09.00 horas, a la Escuela 386 del paradero 6 del sector de Achupallas.

Luego de una breve conversación con las integrantes de la mesa suscriptor, y consultar sobre la labor a desarrollar, entregó su carnet de identidad, siendo inscrita en el libro respectivo, procediendo, posteriormente, a firmar el libro y estampar las huellas digitales en el mismo.

A continuación, señaló que "se cumple de esta manera con lo dispuesto por el Gobierno, en el sentido de seguir avanzando en la institucionalización de la nación, a través de los plazos estipulados en la Constitución de 1980, aprobada mayoritariamente por la ciudadanía".

Concluido con el deber ciudadano, la alcaldesa efectuó un recorrido por el establecimiento educacional, constatando, de esta manera, que el proceso se desarrollaba, normalmente.

En Viña del Mar, se habilitaron cinco juntas inscriptoras, de acuerdo a lo dispuesto por la Dirección Regional del Servicio Electoral de la Quinta Región.

Los lugares donde funcionan las juntas se encuentran ubicados en:

Agua Santa, primer piso de la Municipalidad.

Sausalito, calle Cinco, Oriente 720.

Miraflores, Escuela 386, paradero 6 de Achupallas.

Forestal, Liceo A-33.

Concón, Centro Cívico, primer piso.

## INTERIOR V REGION

Idéntico proceso se dio comienzo al interior de la Quinta Región y, en especial en la provincia, para lo cual funcionan juntas inscriptoras en Quilpué, 2; y una en Villa Alemana, Quintero, Puchucanvi, Casablanca, Juan Fernández e Isla de Pascua.

En Valparaíso, el Director Regional del Servicio, Jaime Luhrs, señaló, antes de mediodía de ayer, que en la Quinta Región se constituyeron todas las juntas inscriptoras a la hora respectiva.

## HECHO TRASCENDENTAL

**TALCA** (Por Hernán Cisternas).— El interés por inscribirse en los registros electorales en esta ciudad quedó en evidencia ayer miércoles cuando media hora antes de la apertura de los mismos alrededor de 40 personas formaron filas en espera del inicio del proceso, de tal modo de ser los primeros en estampar sus nombres, firmas e impresiones digitales en los respectivos libros.

Las primeras personas en inscribirse en esta ciudad fueron Francisco Mora Contreras, miembro de la junta inscriptora de varones; Gabriel Poblete P., fiscal de la Corte de Apelaciones, y el presidente de la Junta Regional, Abel Bravo Bravo, abogado y gobernador de la provincia de Talca; Rolando Iglesias, Conservador de Bienes Raíces y Jorge Imas, defensor público.

Previo a la apertura de los registros, se constituyeron las juntas inscriptoras. La correspondiente a varones designó a Claudio Sánchez como presidente; Rafael Arturo Montero como secretario y Francisco Mora como integrante.

La de damas designó a Beatriz Fernández como presidente, Marta Villalobos como secretaria y Carmen O'Ryan como integrante.



General Serre subsecretario de Interior subrogante se registró en Las Condes

## "Trámite de inscripción es un compromiso con el país"

- Alcaldesa de Peñalolén fue la primera en efectuarlo en su comuna
- Adultos predominaron en las diferentes juntas inscriptoras del sector alto de la capital



El general Luis Serre, subsecretario de Interior subrogante, llegó temprano a inscribirse.

"Creo que hay que cumplir con el deber ciudadano. He venido muy temprano porque no deseo dejar para último momento este elemental trámite".

Justo a las 9.15 horas, el general Luis Hernán Patricio Serre, subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo y subsecretario del Interior subrogante, se hizo presente en la Junta Inscriptora de Augusto Leguía Sur 79.

"Por enseñanza y tradición siempre me ha gustado efectuar de inmediato mis compromisos. Y este es un compromiso con el país, entonces con mayor razón velo por llevar a cabo con prontitud estas responsabilidades", añadió.

En el mismo lugar se pudo advertir la presencia de mucho público, especialmente adulto, que quiso "adelantarse" a los "veraneantes" para gestionar su inscripción.

Don José Piñera padre del ex ministro y del famoso cantante, había llegado "cerca de las 8 de la mañana, pero ya son las 9.30 horas y todavía no he podido ins-



Alcaldesa de Peñalolén, María Angélica Cristi, fue la primera en su comuna.

cribirme. Juntaron todas las cédulas de identidades de los que habíamos llegado temprano, entonces por ahí parece que la mía quedó entre las últimas".

El padre del ex ministro del Trabajo dijo que "vine porque quiero ser ciudadano. Por eso he venido a inscribirme. Además, quiero votar. Quiero alcanzar a votar", expresó sonrientemente.

### PRIMEROS INSCRITOS

Las puertas de la sede de calle Augusto Leguía Sur se abrieron exactamente a las 9 horas. "Ni un minuto más y ni un minuto menos", expresó uno de los miembros de la junta inscriptora dispuesta para los varones del sector de Las Condes.

Los primeros en registrar sus nombres en los libros fueron Omar Alfonso Moyano Gizzi, José Pedro Bascuñán García y Hugo Antonio Millie Carrillo.

### ALCALDESA DE PEÑALOÉN: N° 1

La alcaldesa de Peñalolén María Angélica Cristi fue la primera ciudadana en estampar su inscripción en los registros establecidos para las damas de la comuna, ubicados en Los Soldados 5663 esquina Avenida Macul.

A las 9.00 horas la autoridad se hizo presente en el lugar señalado. Al momento de requerirse su fecha de nacimiento, la alcaldesa —en un gesto muy particular— evitó que aquella se hiciera pública. "La edad es lo de menos", expresó muy sonriente la buenamozá edil.

Luego, dijo que "por lo que he podido apreciar existe en esta comuna un ferviente deseo de cumplir con el deber ciudadano lo antes posible. La gente está entusiasmada. Pienso que con el correr de los días el número de personas que vendrá a registrarse irá en aumento. La municipalidad, en estos días, ha estado recibiendo por lo menos 100 solicitudes de renovación de cédulas de identidad".

Añadió que con este proceso se están cumpliendo los pasos que ha establecido el Gobierno para que los chilenos tengan el derecho a sufragio en el corto plazo.

### VOCAL DE MESA

La mayoría de las mujeres —las primeras, especialmente— que llegaron a efectuar su trámi-

te al recinto ubicado en Avenida Oriental 6958 en el edificio Consistorial señalaron su ferviente deseo de "ser vocales de mesa. Creemos que esto debe ser igual que antes", dijeron. "Antes los primeros eran los vocales de mesa para el día de las votaciones".

Naturalmente, se les explicó que en esta oportunidad las disposiciones eran absolutamente distintas.

### EN PROVIDENCIA

Hasta la sede de la junta inscriptora de Providencia, situada en Avenida 11 de Septiembre 1161, llegó desde tempranas horas un gran número de personas.

Llamó poderosamente la atención la presencia mayoritaria de adultos, lo mismo que se pudo apreciar en otros sectores de la capital.

En este lugar se advirtieron algunas quejas porque "la fila es larga y el trámite, aunque se advierte expedito, siempre presenta algunas complicaciones", manifestó una señora de apellido alemán que no quiso identificarse más allá de su ancestro. "Se haría necesario colocar algunas sillas acá", reclamó.

—¿Y hasta cuándo hay plazo para inscribirse?—, consultó. —Pero si tiene dos años para hacerlo, se le respondió.

¿Para qué hace esta fila inmensa, entonces? Vuelva otro día, se le dijo.

—No, por ningún motivo. Yo quiero hacer mi trámite el primer día. No se da cuenta que soy alemana para mis cosas, dijo con una amplia sonrisa, pese a su cansancio.

### LOS UNICOS JOVENES

Pablo y Cristián Soazo fueron los únicos jóvenes que pudieron "notarse" en la Junta Inscriptora de Providencia. Estudiantes del Instituto José Victorino Lastarria, Pablo (18) y Cristián (19) señalaron que "hemos venido de inmediato a efectuar nuestras inscripciones. Estamos ansiosos por hacerlo. Y también aguardamos con especial interés el momento de poder votar. Será nuestro debut en estas lides", precisaron.

—¿Y qué posición política? ¿Advierten algún candidato?

—Ninguno. Aún no es tiempo. Ni siquiera los partidos políticos están claros todavía. La cosa aún está confusa en torno a esto, concluyeron.



## Mundos Irreconciliables

Felipe VIGAUX S.

Aquella llamada Teología de la Liberación que propone una interpretación innovadora del contenido de la fe y de la existencia cristiana utilizando el análisis marxista, parte del supuesto que entre marxismo y cristianismo no hay contradicciones de fondo, salvo las provenientes de la falta de fe religiosa de los primeros. En razón de lo anterior, tales teólogos estiman no sólo posible, sino recomendable, la búsqueda de caminos de encuentro en dichas materias.

Al respecto es del mayor interés resolver sobre el fondo de la cuestión planteada precedentemente, toda vez que si marxismo y cristianismo son mundos filosóficos incompatibles, mal podrían buscarse aproximaciones en tal materia.

Planteadas las cosas de la manera señalada, resulta de interés recordar, primeramente, el pensamiento del Pontificado Romano en sus Encíclicas "De Pluribus" de Pío IX; "Quod Apostolicis Numeris" y "Rerum Novarum" de León XIII; Divini Redemptoris y Quadragesimo Anno de Pío XI y Mensaje de Navidad de 1947 de Pío XII. En esta materia los señalados Vicarios de Cristo han escrito que v. gr. "el comunismo es una mortal enfermedad que se infiltra por las articulaciones más íntimas de la sociedad humana"; que "el comunismo es intrínsecamente perverso" y, que no

puede "admitirse en ningún campo la colaboración con él, de parte de cualquiera que desee salvar la civilización cristiana".

Sin embargo, más de alguien podría decir que en el mundo del intelecto no valen las afirmaciones dogmáticas de la cátedra; que no es valedero en el mundo científico el principio que señala: "il magister dixit". Para éstos bien valen, entonces, las reflexiones de los pensadores católicos del mundo de hoy y de un modo especial del filósofo francés André Frossard, autor de "Dieu existe; je l'ai rencontré" y "Le Chemin de la Croix". Este pensador, luego de analizar la realidad del mundo socialista, constata que el marxismo es antiteísta. No sólo ateo, sino contrario a la existencia de Dios. Y, si Dios incluso existiera para el marxista, éste intentaría que El dimitiera de todo su poder. Le urgiría a presentar de inmediato su renuncia, porque Dios es inadmisiblemente. Lo anterior —advierte Frossard— es lo esencial del marxismo leninismo. Su doctrina está contra Dios, contra la idea misma de Dios, ya que esta idea impone la noción del Bien y del Mal, que no es aceptable. La existencia de Dios implica un Bien y un Mal objetivos. Esto es, lo que no quiere el materialismo histórico y, mucho menos, el materialismo dialéctico. Por consiguiente, su actitud es sin Dios y contra Dios. El mar-

xismo es un sistema cerrado en sí mismo, que se considera concluido y perfecto.

Dios produciría una brecha en tal sistema. Impediría la circulación, el sentido giratorio en el cual se mantiene a todas las naciones del Este europeo. Dios se convertiría en una posibilidad de evasión para los espíritus, para las inteligencias, para los corazones y las almas. Esto es inaceptable.

Nada de Dios, por lo tanto. Entonces, el ateísmo no es una consecuencia del sistema, es un requerimiento inmediato del sistema; en su primer principio. No hay Dios y no tiene que haberlo, con excepción del Partido, que en sí mismo cumple funciones de ídolo, de ídolo-sistema. Por su parte, el creyente no puede admitir los objetivos del marxismo, que es una idolatría del Partido, que representa y conduce la historia. Todo se reduce al Partido, por lo que la creencia en Dios no es posible.

Amigo lector: Lo señalado es tan claramente nítido que hasta los pensadores no católicos como el ensayista mejicano Octavio Paz sostienen que la señalada Teología de la Liberación "es una equivocación esencial entre lo que es el cristianismo y lo que es la revolución social". Sus propulsores, agrega, "a lo que están sirviendo realmente no es a los oprimidos, sino a los que con la máscara de la revolución, oprimen a los pueblos".



La mayoría son electores experimentados

## La tercera edad se adueñó de juntas en Santiago Centro

Un total aproximado de 100 varones y 50 mujeres, se atendieron ayer en las juntas respectivas de Santiago Centro, ubicadas en José María Caro esquina José Miguel de la Barra. En su mayoría, se trató de personas mayores que concurrieron de los primeros a realizar el trámite para "cumplir con su deber".

Hasta las puertas de estas oficinas llegaron desde las 6.00 horas, muchos ciudadanos interesados en ser quienes abrieran los libros electorales.

Tal fue el caso de Hernán Jiménez Astudillo, ex dirigente gremial del comercio santiaguino, quien llegó primero que nadie a la junta inscriptoria, pero tuvo que ceder gentilmente su lugar al Presidente de la República para que fuera el propio Mandatario, quien encabezara las listas de uno de los registros tradicionalmente más importantes del país.

Jiménez Astudillo, al igual que las personas que se encontraban en la cola, se mostró muy entusiasmado por este nuevo paso que se da hacia la "normalización democrática" del país. Indicó que todos los chilenos deberían cooperar para que este proceso se realizara lo más rápidamente posible y "se tenga pronto a todos los ciudadanos inscritos".

### SACERDOTE

Entre los madrugadores, se encontraba Jorge Jiménez, sacerdote de la Iglesia Oriental, quien manifestó que el proceso le daba mucha confianza por la forma en que se estaba realizando y que "en la medida que los registros electorales demuestren ser total y absolutamente legítimos y los votos futuros sean universales y

secretos", el país volverá a la institucionalidad.

Jiménez se mostró entusiasmado de cumplir con su deber y señaló que para el último plebiscito realizado en el país, había viajado especialmente desde Europa —era párroco en Italia— para sufragar.

### ANTES DE IR A ISRAEL

Días antes de su viaje al Medio Oriente, Carlos Arroyo, comerciante, quiso dejar todo listo respecto de la inscripción electoral. La idea es volver después para votar. Señaló que es simpatizante de la Democracia Cristiana desde los 15 años, pero enfatizó que de corte moderado.

### CONFIO EN S.E.

Jorge Contreras Angulo, gene-



Hernán Jiménez cedió su lugar al Presidente.

ral de Carabineros en retiro, con 84 años, hizo pacientemente la cola para "cumplir con su deber". Estoy acostumbrado a ello —dijo— y he venido presuroso a inscribirme porque creo que éste es el camino para el cumplimiento de las promesas hechas por nuestro Presidente y yo confío en él. "Esta es la puerta de entrada a la serie de actos que tienen que venir para el bien de nuestra República", señaló.

### EXTRANJERA

Aun cuando la mayoría de las mujeres que se inscribieron en la Junta Santiago Centro Mujeres, son dueñas de casa, destacó entre ellas, Anne Young Leson, inglesa nacionalizada chilena, viuda del ex diplomático Julio Barrenechea, quien vive por varios años en nuestro país.

La señora "Anita" como la llaman sus conocidos, dijo que está feliz de ser "rota chilena" y de cumplir con su deber cívico. Indicó que el último plebiscito había presidido una mesa de votación.

### PARQUE O'HIGGINS

Un trabajo más holgado tuvieron los integrantes de las Juntas Inscriptoras del Parque O'Higgins, quienes sin atochamiento atendieron ayer más de 100 personas, la mayoría de ellos varones, que concurrieron a inscribirse.

Destacaron entre los electores, dos chefs que trabajan en el Pueblito del Parque O'Higgins, realizando su práctica de cocina internacional en INACAP y una abuelita —Juan Ávila Escalona— de 74 años, que fue temprano a registrarse para volver a su casa a "preparar el almuerzo".



Los chef del pueblito del Parque O'Higgins, Carlos Subercaseaux (el que firma) y Eric Lanzarotti (de pie), también demostraron ser buenos ciudadanos.

Damas superaron a varones inscritos

## "Poder femenino" destacó en Pudahuel y Q. Normal

Con gran responsabilidad y espíritu cívico, concurrieron desde tempranas horas de ayer a las distintas juntas inscriptorias del Servicio de Registro Electoral, los habitantes mayores de 18 años de las comunas de Quinta Normal y Pudahuel, en muchos casos con el deseo manifiesto de ser los primeros en inscribirse.

En esas comunas, el proceso cívico se desarrolló en forma normal y expedita, constituyéndose las juntas a las 8.00 horas, e iniciando la atención al público una hora más tarde tal como estaba previsto por la ley.

A esa hora, ya había varias personas esperando ser atendidas, pero la afluencia de futuros votantes fue aumentando progresivamente conforme avanzaba también el día, de manera que al mediodía algunos locales se hacían estrechos.

### QUINTA NORMAL

Aproximadamente a las diez y media, el público ya había aumentado considerablemente y, en conjunto, las dos juntas inscriptorias de Quinta Normal, para ambos sexos, que funcionan en Barros Arana 621, casi esquina de Nueva Imperial, habían anotado a más de 60 personas.

En esta comuna, de acuerdo a la cantidad de votantes, se estima deberán inscribirse más o menos

99 mil 800 personas en el periodo.

### EN PUDAHUEL

En esta comuna, las mujeres mostraron mayor preocupación por registrarse y es así que faltando media hora para el mediodía, ya se habían inscrito 130 damas, en tanto que sólo 28 varones habían estampado sus firmas en los libros.

A esa hora en la sede de las dos juntas de Pudahuel, ubicadas en calle O'Higgins 1024, el público desbordaba la capacidad de los locales.

Entremedio del tumulto, salieron los hermanos Moisés y Juan Díaz, de 19 y 25 años, respectivamente, junto a su amigo Carlos Flores Pinochet, todos ellos trabajadores de Chiprodal.

Los tres indicaron que aprovecharon un momento libre de que disponían para inscribirse, "porque después falta tiempo y nos podemos quedar sin votar".

Finalmente, Lucía Moris Cortés, indicó que para ella este proceso es un signo de que las "cosas están bien" y que el Gobierno cumple con su palabra. "Yo como mujer tengo esperanzas de que los problemas se van a solucionar, y éste es un paso más para esa solución. Pero nosotros los chilenos tenemos que cooperar y una forma es inscribiéndose en los registros electorales", dijo.

Una de las comunas más jóvenes

## Estación Central, cero falta

En la joven comuna de Estación Central funcionaron cuatro juntas inscriptorias, dos para varones e igual número para mujeres, ubicadas en forma mixta en dos sectores.

Uno de esos lugares está en Hermanos Eyraud 1825 Parque Las Américas, donde la dueña de casa Adriana Hormazábal Reyes, se esforzó en encabezar el registro, pero no lo consiguió. Cuando pasadas las nueve horas pasó a inscribirse, el primer lugar ya estaba ocupado, y estaba firmado por Genoveva Beltrán Lizama.

"Quería ser la primera —dijo Adriana Hormazábal— pero alguien se me adelantó. Yo quería cumplir como corresponde, me levanté temprano, pero me costó ubicar el lugar. Por lo menos fui segunda".

En el local contiguo se atiende a varones, y en esa junta el primero en estampar su firma junto a sus datos, fue el sastre Raúl del Carmen Vargas Soto. Siete lugares más abajo y faltando 20 minutos para las diez de la mañana, se registró Alberto Ferrera Ferreira, un comerciante que "no quiso dejar para mañana lo

que hay que hacer ahora" y fue a inscribirse antes de abrir su negocio. "Siempre he sido así, preocupado por mis cosas. Después uno no tiene tiempo y hay tanto que hacer", dijo.

Las otras dos sedes de Estación Central están ubicadas en calle Los Jazmines 190 y 194, para varones y damas respectivamente, en población Las Rejas.

En este lugar la situación era parecida, unas cinco personas esperaban ser atendidas, cosa que Juan Zegers, jefe del Subdepartamento de Juntas Inscriptoras estimó como "poco público". El funcionario que a esa hora andaba inspeccionando el desarrollo del proceso, indicó que "todo está normal. A las 9 se constituyó aquí cada una de las juntas, se levantó el acta correspondiente, se escogió un presidente y se desarrollaron todos los procedimientos que contempla la ley".

Afuera, Isabel Gatica Vargas se lamentó de no haber podido inscribirse en primer lugar, y en este caso tuvo que conformarse con el cuarto. Explicó que ella consideraba un deber preocuparse en ser de los primeros. "Creo

que es muy importante como chilena. No sé, lo siento así", dijo.



## Escuela de Contadores Auditores de Santiago

EL INSTITUTO PROFESIONAL DE LA CONTABILIDAD Y LA AUDITORIA

Autorizado por Decreto N° 7 asento del Ministerio de Educación (12.01.82)

Asociado al Consejo de Institutos Profesionales Privados

## ADMISION '87

\* TITULO PROFESIONAL DE CONTADOR AUDITOR

- \* 130 PROFESORES UNIVERSITARIOS DE ALTO NIVEL Y DILATADA EXPERIENCIA PROFESIONAL DEDICADOS EXCLUSIVAMENTE A LA FORMACION DE 800 ALUMNOS DE "NUESTRA" CARRERA.
- \* 100% DE CUMPLIMIENTO DE HORAS DE CLASES PROGRAMADAS.
- \* EXCELENTES INSTALACIONES Y LOS MEJORES EQUIPOS DE APOYO A LA DOCENCIA.
- \* BECAS Y CREDITOS INSTITUCIONALES DIRECTO A LOS ESTUDIANTES DESTACADOS.
- \* INGRESO ESPECIAL A CONTADORES.

EXAMEN DE ADMISION : 5 DE MARZO A LAS 19:00 HORAS

Una perspectiva segura.

\* INFORMACIONES

\* Providencia 2640. 3° Piso. Metro Estación Tobalaba. Telefonos 2325879-2314996



En comuna de Las Condes



El titular de la Segunda Fiscalía Militar, Rodrigo González Vera, efectuó una inspección ocular a la vivienda donde se produjo la explosión en la tarde del lunes último.

## Corte Marcial remitió expediente a juez Blanco

■ El magistrado indicó que dentro de los próximos días interrogará al coronel René Muñoz Bruce y nuevamente a integrantes de la patrulla

La Corte Marcial acordó ayer remitir por 72 horas el expediente de los jóvenes quemados al fiscal que instruye la causa Edwin Blanco. Con ello, el magistrado podrá ordenar diligencias relacionadas con nuevos antecedentes surgidos en los últimos días.

Edwin Blanco había solicitado personalmente la remisión del expediente el lunes pasado, indicando que esa decisión obedecía a la existencia de "nuevos antecedentes que son materia del secreto del sumario".

El magistrado interrogará en los próximos días al coronel René Muñoz Bruce, comandante del Regimiento "Los Libertadores" y nuevamente a los integrantes de la patrulla militar que se encontraba en General Velásquez con Pasaje Yungue.

La información la proporcionó el propio magistrado al concurrir a dependencias de la Corte Marcial en la mañana de ayer.

Enviadas por la Cancillería

## Justicia militar recibió versiones de Fernández Larios

La Corte Marcial tomó conocimiento de dos declaraciones formuladas por Armando Fernández Larios ante el tribunal del Distrito de Columbia y que le fueron remitidas por la Cancillería en el día de ayer.

El 19 del presente, el alto tribunal había designado al teniente coronel de justicia Luis Berger, como relator especial de la causa que investiga la falsificación de

Consultado acerca de los sumarios internos que ha realizado el Ejército, indicó que los había estudiado y remitido nuevamente al tribunal respectivo.

—Fiscal, a raíz de la declaración emitida por el Ejército, ¿será necesario interrogar nuevamente a integrantes de la patrulla?

—Por supuesto.

Acerca de rumores vertidos en torno a que algunos integrantes de la patrulla hubiesen abandonado el país, señaló que no le constaba, pero tenía entendido que todos permanecían en territorio nacional en sus respectivas unidades.

Por otra parte, la defensa de los familiares de los jóvenes quemados manifestó que probablemente hoy presente un escrito ante el tribunal militar para la realización de nuevas diligencias en relación a los antecedentes surgidos en los últimos días.

pasaporte y su relación con el homicidio de Orlando Letelier.

En esa oportunidad, el presidente de la Corte Marcial, Luis Correa, señaló que la causa estaba en tabla para los primeros días de marzo, oportunidad en que se verá un recurso de apelación en contra de la resolución del entonces juez militar de Santiago, general Samuel Rojas Pérez.

## Fiscal militar inspeccionó departamento de la explosión

■ Juez Rodrigo González Vera informó que se dictaron órdenes de detención contra las dos personas involucradas en el hecho y hallazgo de un arsenal

Una inspección al departamento ubicado en la comuna de Las Condes, donde el lunes último detonó un artefacto explosivo, efectuó ayer el titular de la Segunda Fiscalía Militar, de turno, Rodrigo González Vera.

El magistrado se constituyó cerca de las 17 horas en la vivienda signada con el N° 181, en el piso 18 de la torre 5, en el conjunto habitacional de Tomás Moro con Alejandro Fleming.

Luego de recorrer las habitaciones del inmueble, que resultó con grandes daños, el juez González Vera informó que se dictaron órdenes de detención contra dos personas que están vinculadas al arsenal descubierto en ese lugar por funcionarios de Carabineros. Ellos son Eduardo Alberto Morgan Tirado, de 24 años, y Paulina María Drago Camus, de 18.

Ambos huyeron del departa-

mento pasadas las 17.30 horas del lunes tras producirse la explosión de un aparato que manipulaba Eduardo Morgan quien resultó lesionado en sus manos y brazos, de acuerdo al informe policial preliminar. Según los primeros antecedentes, se trataría de una bomba de 300 gramos de "Tronix", mezcla de salitre y azufre.

El fiscal Rodrigo González señaló que hay numerosos testigos, cuyas declaraciones, sumadas al hallazgo de unas 20 cédulas de identidad, permiten establecer quiénes son las personas responsables de este hecho, y de la tenencia de armamento y explosivos.

El magistrado añadió que está a la espera de los informes periciales sobre el tipo de material detonante hallado en el departamento. Explicó que recién se iniciaron las diligencias, pues el caso fue denunciado ayer mismo.

Cabe recordar que en el inmueble se encontraron una submetralladora alemana MP-40 calibre 9 mm., un revólver Rossi calibre 22 largo, un rifle Remington Calibre 22, doce detonadores, materia prima para fabricar bombas, literatura marxista y manuales de instrucción militar. Según los testigos, Morgan Tirado huyó de la escena con un arma automática, con la cual se abrió paso entre los vecinos que llegaron alertados por el estallido.

Respecto de la propiedad del departamento, el juez indicó que era ocupado por la madre del prófugo, quien se encontraba fuera de Santiago el lunes pasado. Añadió que el inmueble se halla bajo la custodia del tribunal, y con vigilancia de Carabineros, mientras se realizan las diligencias técnicas pertinentes. Luego de dichas diligencias será devuelto a sus propietarios.

Por atentado al Primer Mandatario

## Dos extremistas puestos a disposición de Torres Silva

Dos nuevos detenidos por el caso del atentado al Presidente de la República fueron puestos a disposición del juez instructor Fernando Torres Silva.

La información la proporcionó ayer el propio magistrado luego de abandonar el edificio de los Tribunales de Justicia.

—Ha trascendido fiscal que hay nuevos antecedentes respecto al proceso por el atentado al Primer Mandatario...

—Siempre hay nuevos antecedentes.

—¿Hay nuevos detenidos?

—Sí.

—¿Cuántos, fiscal?

—Son tres personas, entre ellos Mauricio Arenas Bejas.

—¿Cuándo fueron puestos a su disposición?

—Durante el día de ayer" (martes).

### COMUNICADO OFICIAL

Un comunicado de DINACOS informó ayer que la Central Nacional de Informaciones puso a disposición del juez Fernando Torres Silva a dos extremistas, por infracciones a la Ley de Control de Armas y Explosivos, posesión de documentación y material de carácter subversivo, el martes último.

Los terroristas fueron identificados como Leopoldo Remigio Gutiérrez Pauzoca y Emilio Rodríguez Jara, quienes aparecen además como encubridores del guerrillero del Frente Manuel Rodríguez, Mauricio Fabio Arenas Bejas. Como se recordará, este delincuente subversivo fue detenido por funcionarios de la CNI el pasado 19 de febrero, tras atacar con armas de fuego a per-

sonal de seguridad que patrullaba el sector de la rotonda Vicuña Mackenna. Cabe señalar también que Mauricio Arenas es hermano del extremista Arnaldo Hernán Arenas Bejas, uno de los participantes directos en el atentado contra el Presidente de la República.

Gutiérrez Pauzoca y Rodríguez Jara ocupaban el domicilio de calle Anaxágoras 5766, en la comuna de San Miguel, donde se encontró además literatura marxista, tres granadas de fragmentación, una bandera del movimiento terrorista vasco ETA y emblemas políticos cubanos.

Emilio Rodríguez, de 31 años, alias "Jaime" e "Iván", ingresó al partido comunista en 1968 y efectuó labores de agitación y propaganda hasta 1972. En 1981 fue nombrado encargado del comité central del PC en Penco, Octava Región. El 4 de diciembre de 1983 viajó a Cuba, vía Buenos

Aires, Caracas y Recife. A contar del 16 del mismo mes hizo cursos de guerrillas, manejo de armas y explosivos, primeros auxilios y técnicas de filmación televisiva.

El 6 de enero de 1985 regresó al país vía Canadá-Buenos Aires. Se trasladó a la zona de Concepción, donde participó en acciones de sabotaje con artefactos explosivos a postes de alumbrado público y torres de alta tensión.

El año pasado realizó actividades político-subversivas, además de dirigir diversas acciones de propaganda armada.

En cuanto al otro extremista, Leopoldo Gutiérrez, de profesión contador y 44 años de edad, es miembro del proscrito partido comunista y del FMR. Este sujeto facilitó una casa de su propiedad para la planificación de actividades terroristas. También participó en una reunión de coordinación del Frente terrorista Manuel Rodríguez.

## Investigan forzamiento de puertas en Tribunal

En horas de la mañana de ayer se constituyó en dependencias de los Tribunales de Justicia el subdirector regional de Gendarmería, Víctor Hugo Hidalgo, quien sostuvo una reunión con el presidente de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, José Cánovas Robles.

Aunque el propósito de la reunión no fue dado a conocer, trascendió que ella tuvo como

objetivo conversar acerca de "un posible forzamiento de puertas en la Segunda Sala de Verano".

Fuentes allegadas a los tribunales señalaron que el hecho informado por algunos matutinos "no obedece a la realidad y que se trataría sólo del cambio de algún pestillo". En todo caso Gendarmería ordenó la realización de una investigación para aclarar los hechos.



Para aprovechar mejor recursos físicos

# Se fusionaron 21 colegios en Región Metropolitana

■ La medida adoptada por el ministerio del ramo obedece a la baja matrícula presentada en esos establecimientos, lo que produce su butilización de los locales escolares

Un total de 21 establecimientos educacionales fusionados y seis cerrados hay en estos momentos en la Región Metropolitana, según informe entregado ayer por el Ministerio de Educación.

El texto reitera que las medidas adoptadas por esa Secretaría de Estado para concluir en estas cifras, obedecen a la baja matrícula presentada por dichos planteles, lo que produce subutilización de los locales escolares, al permanecer desocupados en algunos casos hasta en un 50% y a

las malas condiciones de infraestructura en que varios se encuentran.

Recuerda además que estas disposiciones tienden a un aprovechamiento eficiente de los recursos físicos disponibles y una mejor atención de los alumnos.

## POR COMUNAS

La comunicación señala que en La Granja se fusiona la escuela de párvulos F-547 con la escuela D-521 por disponer esta última de mejor equipamiento.

Además, ambos recintos se encuentran a cien metros de distancia uno de otro. La escuela de párvulos F-548 se fusionó con la escuela D-522, debido a que la primera tiene un difícil acceso y malas condiciones de conservación. Las dos están en la misma cuadra.

En esa misma comuna se unen también las escuelas F-541 con la D-543.

## EN MELIPILLA

En esta localidad se cierran las

escuelas G-177, G-704 y G-695 por la baja matrícula que registran. Los alumnos que residen en sus cercanías prefieren desplazarse al centro de la comuna.

En Ñuñoa se fusiona la escuela D-166 con el Liceo A-47. Ambos establecimientos ocupan el mismo edificio. Al unirse se asegura la continuidad de estudios al educando que ingresa al sistema.

También se unen las escuelas F-105 con la F-218. Esta última cuenta con mejores condiciones de funcionamiento y con completo equipo de profesionales.

Quinta Normal en tanto, cerró la Escuela F-308 ya que en los alrededores existen otros siete planteles que también presentan un descenso en la matrícula.

En Renca se cerró la escuela de párvulos E-328 y se fusionaron la F-323 con la E-324. En Peñalolén la F-215 con la E-205. En Puñalhue la F-394 con la F-383. En La Cisterna la D-571 con la D-572. En Conchalí los liceos B-35 con el A-33, la escuela F-138 con el Liceo A-41 y las escuelas F-121 con la F-122 y la F-115 con la F-152.

En San Miguel en tanto, se cerró la Escuela F-465 y se fusionaron la Escuela E-490 con la D-493; la Escuela E-467 con el Liceo A-98; la Escuela F-477 con la D-471; la Escuela 459 con la E-480; la Escuela F-482 con la E-458; la Escuela F-483 con la E-483; la Escuela D-470 con la F-474 y la F-463 con la E-460.



**INTENDENTE EN CURACAVI.** — El intendente metropolitano brigadier general Julio Jara Ducaud se reunirá próximamente con los alcaldes de comunas rurales, para analizar los problemas comunes, según anunció ayer en Curacavi, última comuna que inspeccionó luego de trasladar por dos días el gobierno regional a la provincia de Melipilla. Durante el día visitó esa ciudad, donde atendió diversas delegaciones de pobladores, agricultores y empresarios de la zona, quienes les plantearon sus problemas de mayor urgencia. Posteriormente se trasladó hasta la comuna de María Pinto, lugar donde inspeccionó el embalse Loleo, y aprovechó de conocer el centro abierto, la escuela municipal y los adelantos viales. En la foto el general Julio Jara conversa con los habitantes de esa comuna.

Volvió de vacaciones

## Reasumió funciones el Cardenal Fresno

En la mañana de ayer reasumió sus funciones el cardenal arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno, quien se encontraba haciendo uso de su período de vacaciones.

Durante el día, el cardenal sostuvo varias reuniones, entre las que se cuentan entrevistas con el obispo auxiliar de Santiago monseñor Sergio Valech; con el vicario general de Pastoral del Arzo-

bispado, Cristián Precht, y miembros del clero.

Por otra parte, se informó que el secretario ejecutivo de la Comisión Nacional Visita Santo Padre, monseñor Francisco José Cox viajó ayer a La Serena, de donde es obispo coadjutor. El prelado regresará hoy a Santiago y el sábado próximo se dirigirá a Roma para ultimar los detalles relativos a la visita de Juan Pablo II a Chile.

## Chile...

(Viene de la 1ª Pág.)

y tres octavos", a sólo "libor más uno", que fue la posición inicial de Chile, fue aceptada por la banca acreedora.

Asimismo, fueron renegociados otros dos mil 500 millones de dólares, con una tasa de "libor más 1,125", y todo esto retroactivo al primero de enero del presente año.

"De esta manera —informaron

nuestras fuentes— se superó la última diferencia, permitiendo así asegurarse al país los recursos económicos necesarios para proseguir con el crecimiento de la producción y el empleo en que se encuentra empeñado el Gobierno chileno".

Cabe destacar el arduo como eficiente trabajo de la delegación económica chilena que encabezó

Hernán Somerville. Nuestro representante mantuvo una posición inalterable frente a la hasta hace pocos días endurecida postura de la banca acreedora. El primer y decisivo paso se había dado el miércoles 18 pasado, cuando se consiguió doblar la mano de la principal institución financiera acreedora, el Citibank.

## El país...

(Viene de la Pág. 4)

Ricardo García; el ministro secretario general de Gobierno, Francisco Javier Cuadra; el director del Servicio Electoral, Juan Ignacio García; el titular de Secpres, el vicecomandante en Jefe del Ejército, Santiago Sinclair, y otras altas autoridades de Gobierno.

Mientras el Primer Mandatario se dirigía hasta la oficina de inscripción, todos los que esperaban en fila le tributaron su adhesión, al mismo tiempo que le cedieron gentilmente el paso para que realizara el trámite cívico en forma oportuna.

Ya en la oficina, chica ante el asedio de las cámaras de televi-

sión, fotográficas, grabadoras y periodistas que cubrieron el evento, el Presidente Pinochet saludó a los integrantes de la junta inscriptora y procedió a proporcionar sus datos y firmar los libros de registro. Estampó su huella digital y recibió su cédula de inscripción electoral, trámite regular de acuerdo a lo establecido por la Ley Orgánica Constitucional sobre el Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral.

A las 9.05 el Jefe de Estado había concluido su deber cívico de registrarse como el primero de la República, de los ocho millones

200 mil ciudadanos, mayores de 18 años, dispuestos a participar en el proceso de expresión soberana de la nación.

Posteriormente, el Presidente Pinochet se dirigió hasta el Palacio de La Moneda, donde alrededor de la media hora después recibió a los representantes de los medios de comunicación en su gabinete de trabajo. En la oportunidad conversó brevemente con la prensa sobre la importancia de los registros electorales que comenzaron a funcionar ayer, insistiendo en que "hoy (ayer) se ha iniciado un nuevo período electoral en el país, que cuenta con los beneficios que corresponden".



UNIVERSIDAD METROPOLITANA  
DE CIENCIAS DE LA EDUCACION  
VICERRECTORIA ACADEMICA  
PROCESO DE ADMISION 1987

## PRUEBAS ESPECIALES

Los postulantes que resulten preseleccionados a nuestra Corporación, deberán rendir dos Pruebas Especiales internas:

### A TEST DE PERSONALIDAD:

Cuestionario destinado a medir los rasgos más adecuados para la función del Educador.

### B PRUEBA DE DOMINIO DEL IDIOMA CASTELLANO:

Instrumento, cuyo objetivo es medir el grado de manejo adecuado del Idioma Castellano. Consta de seis aspectos: 1) Vocabulario; 2) Ortografía acentual; 3) Ortografía literal; 4) Ortografía puntual; 5) Gramática (detecta errores gramaticales en textos propuestos) y 6) Comprensión de textos.

Ambas pruebas tendrán un carácter de eliminatorias, no alterando el puntaje obtenido en la Preselección.

FECHA: 28 de febrero de 1987.

HORARIO:

8.30 a 10.00 reconocimiento de Salas.

10.30 aplicación del Test de Personalidad.

14.30 aplicación de la Prueba de Dominio del Idioma Castellano.

### DOCUMENTOS REQUERIDOS:

- Tarjeta de Inscripción a las Universidades Chilenas.
- Tarjeta de Postulaciones a las Universidades Chilenas.
- Cédula de Identidad.
- Un lápiz de mina y goma de borrar.

LUGAR: Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación  
Avda. José Pedro Alessandri 774, Ñuñoa.  
Santiago, Febrero 1987.



Devaluó el austral, entre otras medidas

## Argentina se esfuerza por contener galopante inflación

BUENOS AIRES, 25 (UPI).— El gobierno devaluó hoy el austral en un 6,6 por ciento, redujo las tasas de interés e impuso un congelamiento de precios y salarios en un esfuerzo por contener la inflación que alcanzó en enero el record del 7,6 por ciento.

El nuevo paquete de medidas, que incluye correcciones salariales, fue anunciado esta noche en un discurso a todo el país por el ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille.

Por caso del Banco Ambrosiano

## Ordenan el arresto de arzobispo Marcinkus

MILAN, Italia, 25 (AP).— Las autoridades italianas han ordenado el arresto del arzobispo norteamericano Paul Marcinkus, a cargo del Banco Vaticano, en conexión con la bancarrota en 1982 del Banco Ambrosiano, dijeron hoy fuentes judiciales confiables.

Las fuentes dijeron a la AP que la orden acusa a Marcinkus de "complicidad en bancarrota fraudulenta".

Los jueces Antonio Pizzi y Renato Bricchetti de Milán, que han estado investigando el mayor escándalo de la banca italiana, rehusaron confirmar o desmentir la versión. El vocero del Vaticano Joaquín Navarro dijo haber escuchado la versión, "pero no se nada al respecto".

En su mensaje el funcionario no hizo mención a la deuda externa Argentina de 50.000 millones de dólares o a una moratoria similar a la decidida por el gobierno brasileño como había anunciado la víspera el diputado oficialista Jesús Rodríguez.

El discurso fue propalado en medio de un feriado bancario impuesto anoche por el Banco Central, que se extenderá hasta todo el día de mañana.

Sourrouille justificó la estrategia del congelamiento de precios

y salarios, resistido por sindicalistas y empresarios, afirmando que el mecanismo del aumento de la inflación "debe ser desactivado, porque muy pronto terminará perjudicando a todos, al hacer caer los salarios, frenar la reactivación y afectar el equilibrio de las cuentas públicas".

El paquete incluyó una devaluación del austral del 6,6 por ciento. El dólar estadounidense pasó a cotizarse a 1,55 australes por unidad, contra su valor de ayer de 1,44.

El dólar en el mercado negro se cotizó hoy en un promedio de 1,83 australes.

Sourrouille dijo que nuevas devaluaciones se realizarán en mayo y junio, un 2 por ciento cada mes.

Las tasas de interés para préstamos fueron reducidas de un 7 por ciento mensual al 4 por ciento en tanto que las de ahorro pasaron del 6 por ciento al 3 mensual.

Además, fueron aumentadas las tarifas de los servicios públicos un 2 por ciento, quedando luego congeladas, y se incrementó el precio de los cigarrillos y las naftas en un 15 por ciento.

Sourrouille aseguró que las violaciones al congelamiento de precios serán sancionadas "con el mayor rigor que prevé la Ley de Abastecimiento".

Sostuvo que el congelamiento regirá desde la primera hora de mañana sobre los precios vigentes desde el pasado fin de semana, cuando fueron incrementados en un 7 por ciento promedio.



Arzobispo Marcinkus



**LAS TRAMPAS DEL PRÍNCIPE.** St. Moritz, Suiza.— El príncipe Alberto de Mónaco se inclina para pasarle un boleto de admisión a las carreras de caballos a un amigo. Alberto recibió una entrada gratuita a las tribunas pero no sus amigos. El boleto fue pasado varias veces hasta que el grupo se unió con el príncipe sin haber pasado por la admisión (Radiofoto Reuter).

Mientras Shimon Peres llega a Egipto

## Shamir retorna de EE.UU. a crisis política en Israel

TEL AVIV, 25 (Reuter).— El Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir enfrenta una posible crisis gubernamental a su retorno hoy de los Estados Unidos sobre la visita a Egipto del canciller Shimon Peres para dialogar sobre una conferencia internacional de paz sobre el Medio Oriente.

Shamir se opone a esfuerzos del líder del Partido Laborista Peres a organizar tal conferencia como preludio a conversaciones directas con representantes jordanos y palestinos.

En Nueva York, Shamir dijo anoche: "Si Peres cree que puede forzar sobre el pueblo de Israel algo que no le pidieron, resulta

claro que podría —muy a pesar nuestro— causar una crisis".

Egipto sabía que Peres no tiene mandato para acordar tal conferencia, dijo.

Pero a su llegada hoy a El Cairo para una visita de 48 horas, Peres dijo a los periodistas: "represento a mi país".

Shamir, jefe del bloque de derecha Likud, se opone a una conferencia internacional porque dice que Israel estaría bajo presión para retirarse del este de Jerusalén, la margen occidental y Gaza que capturó en la guerra del Medio Oriente librada en 1967.

Se opone a ceder territorio en pro de la paz como lo favorece Peres.

En los Estados Unidos

## Barnes se reunirá con madre de Rodrigo Rojas

WASHINGTON, 25 (UPI).— El embajador de Estados Unidos en Santiago, Harry Barnes, se entrevistará aquí con Verónica Denegri, la madre del joven Rodrigo Rojas que murió quemado durante protestas antigubernamentales ocurridas el año pasado en Santiago, informaron hoy fuentes privadas.

Barnes llegó a comienzos de este mes a Washington para celebrar consultas con autoridades del Departamento de Estado y miembros del Congreso, dijeron las fuentes.

El diplomático tenía esta noche una cena con diversas personalidades. La entrevista con la señora Denegri se efectuará en

los próximos días, antes de su regreso a Santiago anunciado para el 4 de marzo.

Otras fuentes dijeron que Barnes también desearía imponerse de algunos detalles relacionados con los últimos acontecimientos en el caso de asesinato del ex ministro de Relaciones Exteriores chileno Orlando Letelier.

Barnes llegó a Washington un día después que el mayor Armand Fernández Laros compareció ante un juez de Washington para confesar su participación en la conspiración que culminó con la muerte de Letelier durante una bomba puesta en su automóvil el 21 de septiembre de 1976.

HOY

## La increíble vida de Juan Pablo II

Un radioteatro de Portales

Actores: ALFREDO MENDOZA  
ELIZABETH HERNANDEZ  
PEDRO OLIVARES • JORGE LANZA  
Sonomontaje: CARLOS SANCHEZ  
Libro y Dirección: ALICIA SANTAELLA



la primera de Chile

Horario: Diario de  
Lunes a Sábado  
de 12.00 a 12.30 Hrs.  
(y de 20.30 a  
21.00 Hrs.)



Patrocinado por  
**somela**



Para evitar que los sirios los liberen

## Rehenes de shiítas estarían en embajada de Irán en Beirut

KUWAIT, 25 (AP).— Un diario kuwaití dijo hoy que los extremistas shiítas que tienen en su poder a varios rehenes extranjeros en Beirut han llevado a algunos a la embajada iraní y han enviado a otros al sur del Líbano, a fin de evitar que los sirios consigan liberarlos.

En un despacho procedente de París, el diario "Al-Kabas" dijo que el enviado de la Iglesia Anglicana, Terry Waite, figura entre los cautivos retenidos en la embajada iraní de Beirut, que está situada en el sector de Hay Li-ja. La barriada, de población mayormente shiíta, es una de las pocas en que no ha entrado aún el Ejército Sirio.

Pero se dijo que los soldados sirios han establecido puntos de control a 200 metros al sur y a 300 metros al norte de la embajada, situada en un edificio de ocho pisos.

En el caso Irán-Contras

"Al Kabas" atribuyó su información a fuentes sirias, norteamericanas y occidentales en general.

El diario no identificó a los demás rehenes que habrían sido albergados en la embajada ni a los que habrían sido trasladados al sur del país, de mayoría shiíta.

El artículo agregó que Teherán y Damasco han iniciado "consultas urgentes" en torno al emplazamiento de unos 7.500 hombres del ejército sirio en Beirut Occidental, destinados a poner fin a las cruentas luchas entre milicianos musulmanes de diversa filiación, que han dejado un total de 300 muertos y 1.300 heridos.

El diario dijo que "se han impartido instrucciones al general de brigada Chazi Kenaan, jefe de Inteligencia del Ejército Sirio en Beirut, para que procure obtener la libertad de todos los rehenes occidentales, o por lo menos de algunos de ellos".

ESTALLA AUTOBOMBA

BEIRUT, 25 (AP).— Una bomba estalló hoy en un automóvil en el sur del Líbano después que extremistas musulmanes shiítas pro-iraníes sepultaron a 23 milicianos asesinados por soldados sirios y prometieron vengar a sus compañeros, que según alegaron fueron "matados deliberadamente" con hachas y bayonetas.

La policía dijo que dos personas por lo menos murieron a causa de la explosión ocurrida a unos 100 metros de una mezquita cerca del aeropuerto de Beirut a las 16.30 GMT.

La policía calcula que habían unos 50 kilos de explosivos en el automóvil, pero no se sabe con certeza quiénes son los responsables del atentado, el cuarto de este tipo que ocurre en Beirut este año.



VIOLENCIA EN PERU — LIMA.— Un policía de la unidad de explosivos ordena a un colega la revisión de una papelería cerca de un banco que fue blanco de un ataque con bombas en la noche del martes. Un comando guerrillero desató una ola de atentados dinámicos volando las agencias bancarias de esta capital, causando daños materiales de consideración. (Agencia Reuters).

Desde céntrico departamento en La Paz

## Raptan a sobrina nieta de Canciller Del Valle

LA PAZ (ANSA).— La nieta del ex presidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, y sobrina nieta del canciller chileno, Jaime del Valle, fue secuestrada esta mañana de su departamento, en un céntrico edificio de esta ciudad, confirmaron medios allegados a la familia.

De acuerdo a las primeras informaciones, dos hombres —cuyos rostros se cubrían con medias nylon— forzaron su ingreso al departamento de Luis Hernando Siles y Jimena Valenzuela del Valle, amordazaron a la empleada y se llevaron a la pequeña Estefanía, de un año de edad, y que sufre displasia de caderas.

Los secuestradores no se habían comunicado con la familia.

La niña secuestrada es también sobrina nieta del actual cónsul de Bolivia en Santiago, Jorge Siles Salinas.

EN SANTIAGO

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores confirmaron en Santiago el secuestro de Estefanía Siles Valenzuela, de un año de edad, sobrina nieta del Canciller Jaime del Valle.

Se señaló que apenas conocida la lamentable información, las autoridades del Ministerio tomaron contacto con el canciller para ponerlo al tanto de los hechos.

El cónsul de Bolivia, Jorge Siles Salinas, está casado con María Eugenia del Valle, hermana del ministro de Relaciones Exteriores.

## Contraofensiva legal inicia North

WASHINGTON, 25 (AP).— El teniente coronel de la Infantería de Marina, Oliver North, que guardó silencio sobre su participación en la venta secreta de armas a Irán y el desvío de fondos a los guerrilleros nicaragüenses, montó una contraofensiva legal para neutralizar la investigación que sobre el caso realiza el fiscal

independiente Lawrence Walsh. Los abogados de North presentaron ayer una demanda federal desafiando la constitucionalidad de los poderes del fiscal.

Walsh, nombrado por un tribunal federal de tres jueces, emitió una breve declaración en la que defendió su labor.

"El estatuto del investigador independiente fue extensa y cuidadosamente estudiado y estamos satisfechos con su constitucionalidad. Por supuesto, nos oponemos a la demanda", advirtió Walsh.

El vocero de Departamento de Justicia John Russell dijo que no estaba al tanto de demandas judiciales anteriores contra los poderes del fiscal especial.

## Importante estrella fue avistada desde Chile

TORONTO, 25 (UPI).— Satélites y telescopios en todo el hemisferio sur procuran ubicar la estrella supernova más brillante vista en 383 años, indicada por el astrónomo canadiense Ian Shelton desde el Observatorio Las Campanas, en el centro norte de Chile, y que se ha considerado "el descubrimiento del siglo".

El hallazgo occidental por parte de Shelton ayudará a los astrónomos a medir las distancias hasta puntos alejados del universo, dijeron el martes colegas de Shelton en la Universidad de Toronto.

Shelton detectó la supernova, una estrella que estalló hace 150.000 años, pero cuya luz recién ahora puede verse desde la Tierra, el lunes a la noche, dijo Robert Garrison, profesor de astronomía en Toronto.

## Reagan... (Viene de la 1ª Pág.)

En ese sentido, versiones cercanas a la comisión Tower señalaron que la conclusión del informe de ésta sobre el escándalo Irán-contras indica que la política hacia Irán fue implementada con la intención premeditada de permitir a Reagan negar que la había aprobado.

Fuentes allegadas informaron a United Press International que Reagan, cuyos dos testimonios a la comisión Tower han sido contradictorios, envió la semana pasada una carta ampliatoria de su versión.

Según el Washington Post, Reagan expresa en la misiva que "honestamente no recuerdo" el momento en que dio su aprobación para el envío de armas a Irán desde Israel, "y tal vez me deje llevar por testimonios de otros sobre el tema".

En este sentido, el New York Times señaló hoy que la comisión tiene información sobre un supuesto acuerdo entre Reagan y

sus consejeros para implantar una política hacia Irán pero con la condición de que el mandatario podría negar haberla aprobado si esta se hacía pública.

Se estima que el informe de la comisión Tower será de alrededor de 300 páginas y que contendrá duras críticas hacia Reagan y su desempeño en la Casa Blanca.

Asimismo, el puesto de Donald Reagan como secretario de la Presidencia dependerá de lo que el informe revele en cuanto a la participación de éste en el envío de armas a Irán.

Pero según el informe de ABC, el vicealmirante John Poindexter, quien sucedió a Robert McFarlane en diciembre de 1985 como Consejero de Seguridad Nacional, y el teniente coronel Oliver North, quien fue destituido de su cargo de asistente de Poindexter, sabían que las negociaciones con Irán eran un intercambio de "armas por rehenes".

## UNIVERSIDAD GABRIELA MISTRAL

### ADMISION '87

#### CARRERAS:

- DERECHO
- INGENIERIA COMERCIAL
- PSICOLOGIA
- EDUCACION: BASICA Y PARVULARIA
- CONTADOR AUDITOR (PROGRAMA DE LA TARDE)
- BACHILLERATO EN CIENCIAS SOCIALES
- PERIODISMO

#### REQUISITOS:

- Concentración de Notas de la Enseñanza Media.
- Comprobante de los resultados de la Prueba de Aptitud Académica.
- Entrevista Personal.

#### BECAS:

- Hasta del 50 % del valor anual de los estudios para alumnos que cumplan con las exigencias de la Universidad (Promedio Enseñanza Media y P.A.A.)
- CARRERA EDUCACION Hasta del 60 % del valor anual de los estudios.

INFORMACIONES E INSCRIPCIONES  
Av. Ricardo Lyon 1177

HORARIO: 9:00 a 13:00 horas  
15:00 a 18:30 horas.



Restricciones a las manzanas en Europa

## Frente común de exportadores para enfrentar proteccionismo

■ Cancillería señaló que "si es necesario se recurrirá al GATT. Preocupación de productores chilenos

Chile enfrentará en forma conjunta con los demás países exportadores —si las circunstancias lo aconsejan— la medida de la Comunidad Económica Europea (CEE) que pretende restringir las importaciones de manzanas provenientes del hemisferio sur.

Así lo señaló ayer el subdirector de Asuntos Económicos Multilaterales de la Cancillería, Alejandro Jara, quien indicó que "la posición chilena es defender los intereses de Chile que en la medida coincidan, tanto por sus características y su contenido, con los demás países exportadores, actuaremos en forma coordinada y conjunta, pero obviamente primando los intereses nacionales".

Añadió sin embargo que "si es necesario, actuaremos en forma individual. En este momento —dijo— estamos en una estrecha relación con los países exportadores, las naciones europeas y los organismos internacionales. Si es necesario, recurriremos al GATT para hacer presente nuestra posición".

Tasa de interés: punto de discusión

## Deuda: etapa final de la renegociación

A una fase final entraron las negociaciones que en relación a la deuda externa chilena lleva a cabo ante la banca acreedora el equipo chileno que encabeza Hernán Somerville. De acuerdo a informaciones emanadas del sector financiero, se espera que en el curso de los próximos días éstas lleguen a un buen término.

Según se ha señalado, en estos momentos el punto de discusión es el relacionado con el nivel de tasa de interés que deberá pagar Chile en el curso de los próximos años. Existe optimismo en la delegación chilena en relación a este punto, por cuanto la diferencia que separa a la fórmula chilena y la que propone la banca es mínima, sólo un octavo.

### AHORRO

Las conversaciones con las principales entidades acreedoras se aceleraron tras el acuerdo

Por su parte, la Asociación de Exportadores pondrá en práctica todas las acciones pertinentes con el fin de oponerse a la iniciativa de la Comunidad Económica Europea.

La medida dada a conocer ayer afectaría a Argentina, Australia, Sudáfrica, Nueva Zelanda y nuestro país y, según se señaló, a Chile se le fijaría una cuota de 112 mil toneladas métricas en circunstancias que las estimaciones de los embarques para la temporada eran de 132 mil toneladas.

Se informó que de concretarse la medida, significaría un perjuicio de unos 7 millones de dólares para los exportadores nacionales, además de otros daños indirectos a la economía nacional.

El director ejecutivo de la Asociación de Exportadores, Ronald Bown, sostuvo que esto significará un daño a los productores nacionales, los que ya habían planificado su nivel de exportaciones hasta los países europeos.

Indicó que la entidad que representa sostiene diversas conversaciones, tanto con miembros de la Cancillería como con representantes de Pro-Chile.

Con Argentina

## Preferencias arancelarias

Argentina puso en vigencia el "segundo protocolo modificatorio del acuerdo de alcance parcial", a través del cual otorga diversas preferencias arancelarias a productos chilenos.

Según informó Pro-Chile, el 30 de diciembre de 1985 Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay suscribieron este protocolo dentro del marco de ALADI, con el fin de otorgarse facilidades y preferencias de tipo arancelario.

Aunque en Chile éste entró en vigencia en forma inmediata, Argentina aún no lo había hecho, por lo que los importadores argentinos debían depositar una garantía equivalente a la diferencia entre el arancel general y el negociado.

### Indicadores Básicos

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.400,05  
Valor de hoy : \$ 3.402,45  
Valor de mañana : \$ 3.404,86

PRECIO DEL COBRE ayer  
63,895 ct. US\$

IPC  
Enero: 2%

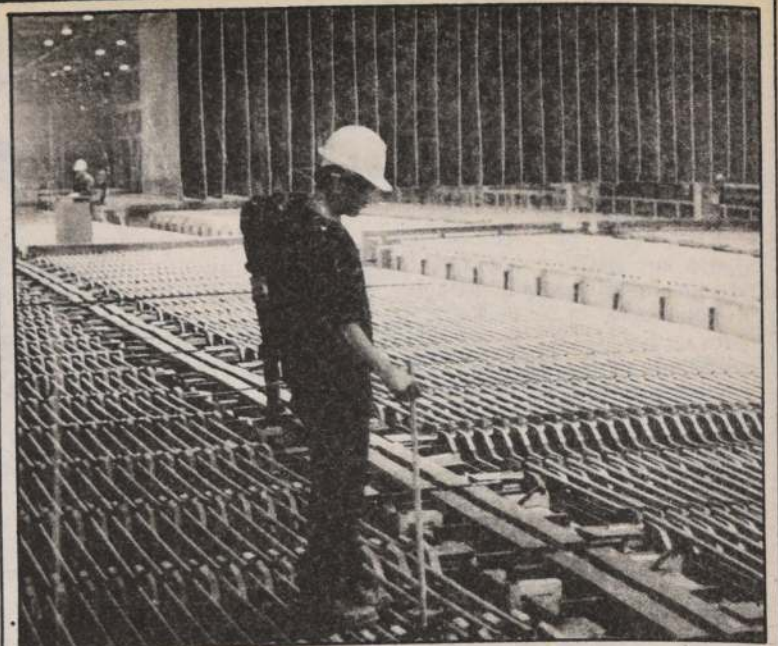
UNIDAD TRIBUTARIA  
Febrero: \$ 5.899

DOLAR oficial ayer  
\$ 206,49

CUOTA AHORRO  
(11-II a 10-III)  
\$ 117,26

UNIDAD REAJUSTABLE  
Febrero: \$ 33,09

INDICE VALOR  
PROMEDIO (IVP)  
Valor de hoy: \$ 3.387,75



LEVE ALZA DEL COBRE. En 63,895 centavos de dólar se cotizó ayer la libra de cobre precio contado en la Bolsa de Metales de Londres. Esto representa una leve alza en relación al martes último.

A Ministerio de Economía

## Gremios deben comunicar número de sus afiliados

El Ministerio de Economía informó que en mayo las entidades gremiales deberán comunicar a esa secretaría de Estado el número de sus afiliados.

Esta disposición se enmarca dentro de lo prescrito en el inciso tercero del artículo 16 del decreto ley 2.757.

Se recordó que el no cumplimiento de esta obligación legal, puede ser sancionado conforme a lo dispuesto en el artículo 22 del decreto citado. Esto es, con multas a beneficio fiscal de medio ingreso mínimo mensual a 10 ingresos mínimos mensuales, lo que podría duplicarse en caso de reiteración de la falta dentro de un período de seis meses.

Secretario del Tesoro de EE.UU.

## "Países no deben seguir el ejemplo brasileño"

WASHINGTON, 25 (AP).— El secretario de Tesoro, James A. Baker, dijo que la decisión de Brasil de suspender pagos de parte de su deuda internacional no debe ser contemplada como una señal a otros países latinoamericanos para que sigan el camino.

Baker indicó que confía en que Brasil bosqueje un nuevo plan para cumplir los pagos de los 78.000 millones de dólares que debe a los bancos comerciales. Pero dijo que un fallo de ese país de lograr un acuerdo con sus acreedores "tendría un efecto perjudicial en nuestros bancos".

Baker se enfrentará hoy a un interrogatorio de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado sobre la situación brasileña y sobre una petición del gobierno de acrecentar la provisión de fondos para el Banco Mundial y otras agencias que ofrecen empréstitos a los países en vías de desarrollo.

Los préstamos de los bancos norteamericanos a Brasil ascienden a 23.300 millones de dólares dijo Baker.

La deuda externa de Brasil es de 108.000 millones. El anuncio de la suspensión de los pagos cubre justamente lo que el país debe a los bancos comerciales y no se extiende a los préstamos de gobierno a gobierno.

### COMPAÑIA MINERA MERCEDITAS, S.A.

(Sociedad anónima abierta)

#### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria, que se llevará a efecto el día 12 de Marzo de 1987, a las 11 horas en Ahumada 131 oficina 702, con el siguiente objeto:

1. — Aceptar proposición ENAMI, notificada en comunicación a la Compañía el día 2 de Febrero de 1987, para modificar convenio deuda del 22 de Julio de 1976.
2. — Instalar Poder comprador de minerales y poner en condiciones operativas la Planta de flotación de minerales de "El Volcán".
3. — Efectuar una emisión de 80.000.000 de acciones a \$ 0,50 cada una para generar recursos financieros inmediatos en virtud del cumplimiento del punto 2, a completar según las necesidades lo requieran, en un plazo no superior a tres años.

EL PRESIDENTE



### "CONCURSO DE ANTECEDENTES"

La I. Municipalidad de Chimbarongo llama a concurso de Antecedentes para proveer los siguientes cargos en el Servicio de Educación:

<b>LICEO MUNICIPAL:</b>	
— Inspector General:	44 horas.
— Profesor de Cs. Sociales:	30 horas.
— Profesor de Biología:	30 horas.
— Profesor de Inglés:	30 horas.
— Profesor de Matemáticas:	30 horas.
— Profesor de Filosofía:	10 horas.
<b>ESCUELA MUNICIPAL E-456</b>	
— Educadora de Párvulos:	30 horas.

Los interesados deben enviar sus antecedentes antes del 25 de Febrero al Departamento de Administración de la Educación Municipal ubicado en calle Javierra Carrera N° 604, Chimbarongo.

MARIA VARGAS MILLAN  
Alcaldesa (S)

### I. MUNICIPALIDAD DE RETIRO CONCURSO

Llácese a concurso para proveer los siguientes cargos en Liceo C-36 y Escuelas Básicas de la Comuna de Retiro:

**EDUCACION MEDIA:**  
1 Profesor Religión 30 horas  
1 Profesor Educación Técnico Manual 30 horas  
**EDUCACION BASICA:**  
2 Profesores Educación General Básica para Escuelas Rurales.  
1 Profesor Inglés Básico para impartir asignatura en Escuelas Rurales F-565, G-596, G-601, G-606, G-611, F-613 y F-615 con promedio de 5 horas cronológicas en c/u  
1 Asistente Social.  
**REQUISITOS:** Título correspondiente, currículum y fotografía.  
Enviar o traer personalmente antecedentes a Departamento Educación, Bombero Muñoz s/n Retiro.  
**FECHA RECEPCION:** Hasta el 12 de marzo de 1987.

EL ALCALDE



# Deportes

Brigadier general Carlos Ojeda, Director de Deportes

## "Iniciamos una nueva etapa"

□ Luego de una reunión de más de seis horas entre los representantes de los clubes disidentes a la gestión del presidente de la ANFP, Miguel Nasur y el Director de Deportes, se logró un "nuevo consenso" en el fútbol profesional

Raúl Torrealba, Ricardo Schauss y Juan Carlos Benítez, fueron designados como los representantes de los clubes disidentes en el seno de la directiva de la Asociación Nacional de Fútbol para los cargos de vicepresidente, tesorero y director, respectivamente. Así lo señaló el director de Deportes, brigadier general Carlos Ojeda.

Sin embargo, esta determinación no fue una decisión fácil. A las 15.30 horas con la llegada de Peter Dragicevic, de Colo Colo, Raúl Torrealba, de Universidad Católica, y Waldo Greene, de Universidad de Chile, a la sede de DIGEDER, se iniciaron las conversaciones entre los representantes de los opositores a la actual directiva del fútbol profesional y el árbitro de la crisis.

Pasaron más de tres horas, sin que se produjera ninguna novedad sobre lo tratado en el octavo piso del edificio Carlomagno, cuando improvisadamente aparecen caminando desde 11 de Septiembre, el presidente de la ANFP, Miguel Nasur, y el secretario del organismo, Juan Ignacio Ugarte. Ambos declaran haber sido citados por el director de Deportes y tener esperanzas en una pronta solución de la crisis del fútbol rentado.

Cinco minutos más tarde, también desplazándose a pie, llega a la DIGEDER el representante de los clubes contrarios a la gestión de Miguel Nasur, Guillermo Weinstein, quien manifiesta su desconocimiento sobre los temas que se están tratando con el brigadier general Ojeda.

Alrededor de las 19.45 horas, funcionarios de Relaciones Públicas de la DIGEDER invitan a los periodistas, que esperan ansiosamente el resultado de el ya largo encuentro, a subir al octavo piso del edificio Carlomagno, donde se encuentra la sala de conferencias del máximo ente deportivo del país y, presuntamente, la autoridad superior del organismo ofrecerá una conferencia de prensa. Todos acogen la oferta.

A las 20.30 horas se filtra que el representante de los críticos a Nasur, Guillermo Weinstein, se ha retirado de la reunión que siguen manteniendo los dirigentes de Colo Colo, Universidad de Chile y Universidad Católica con Miguel Nasur, Juan Ignacio

Ugarte y el Director de Deportes, al parecer por diferencias con los otros críticos a Nasur.

En la sala de conferencias los periodistas comienzan a especular sobre un quiebre entre los disidentes "chicos" y los "grandes". Las disquisiciones no duran mucho tiempo. Cinco minutos más tarde comienza una serie de movimientos para arreglar y ordenar los lugares que ocuparán los conferenciantes para enfrentar a los medios de comunicación.

Alrededor de las 21.05 horas, aparecen los escoltas del brigadier general Ojeda preludio indiscutido de que todos los personeros reunidos desde las tres de la tarde hablarán con los periodistas.

Un minuto más tarde, entran a la sala el Director de Deportes, brigadier general Carlos Ojeda, el subdirector, brigadier Roberto Schmied, el presidente de la ANFP, Miguel Nasur, Juan Ignacio Ugarte, Raúl Torrealba, Waldo Greene y Peter Dragicevic.

El brigadier general da inicio a sus palabras: "Seré muy breve y preciso. Quiero decirles que, gracias a la gran colaboración que me han prestado los dirigentes de ambas partes, se ha podido llegar a un nuevo consenso, que creo es el definitivo. En este momento es muy importante que todos sigamos trabajando en beneficio del fútbol profesional, que en este último tiempo ha pasado por momentos difíciles. Con este acto iniciamos una nueva etapa que sin duda nos va a llevar a tener los éxitos que todos deseamos para este deporte. Les puedo decir que continúa vigente la declaración de consenso firmada el 20 del presente. En relación al párrafo cinco del documento citado se integran al directorio de la ANFP y de la ACF, a partir de esta fecha, los siguientes señores: vicepresidente, Raúl Torrealba; tesorero, Ricardo Schauss y director, Juan Carlos Benítez.

En relación al plazo de inscripción de los jugadores de Segunda División se amplía en una semana a partir del 26 del presente. En cuanto a las bases aprobadas para la competencia de apertura de Primera División, la parte no concurrente al Consejo de presidentes del 23, hará llegar al árbitro aquellos aspectos en que no coincida. Eso es todo".



El director de Deportes, brigadier general Carlos Ojeda, acompañado del subdirector de la institución y de los representantes de los disidentes a Nasur, a su izquierda, y de los oficialistas, a su derecha, dio a conocer la nueva solución para salvar los problemas del fútbol rentado.

"Pero sus miembros seguirán trabajando", dijo Torrealba

## El acuerdo terminó con la ACHF

Tras las breves declaraciones de Carlos Ojeda, los directores de ambos bandos comenzaron a saludarse, más que nada por deferencia al brigadier general. De ahí, los directivos "disidentes" iniciaron su retirada.

Por su parte, Miguel Nasur manifestó su agradecimiento al "árbitro" Carlos Ojeda por su enorme dedicación. "El acuerdo me parece excelente, los nuevos integrantes comenzarán desde hoy su trabajo junto con el directorio de la ANFP. Desde este momento debemos preocuparnos del fútbol, del campeonato que se inicia este fin de semana. Los que llegarán serán un verdadero aporte. Creo que con esto ya no habrá más problemas, esto es un arreglo definitivo". Finalmente, el presidente de la ANFP aclaró que la aprobación de las nuevas designaciones no dependían de él, sino que del director de Deportes, por lo que la modificación de la terna original sólo fue materia de éste.

A su vez, el nuevo vicepresidente de la ANFP, Raúl Torrealba enfatizó que "esperamos que el conflicto se haya superado totalmente. En la reunión de hoy (ayer) todos mostramos nuestras posiciones y todos hicimos nuestras concesiones, sin abandonar el fondo que motivó nuestra desavenencia".

En relación a los nuevos representantes del directorio, Torrealba destacó que son personeros intachables. "Ricardo Schauss es ampliamente conocido y ya integró alguna vez una directiva, mientras que Juan Carlos Benítez es un dirigente de gran trayecto-

ria en Universidad Católica. Yo, por mi parte, espero colaborar con mi experiencia. Ojalá la ANFP obtenga una plena transparencia en su gestión, ese será uno de los objetivos a perseguir".

Con respecto a la proyectada Asociación Chilena de Fútbol (ACHF) que nació la semana pasada tras una reunión de los directivos disidentes, Raúl Torreal-



Raúl Torrealba, nuevo vicepresidente de la ANFP: "Después de un arduo trabajo y muy buena voluntad de parte de todos se salió de la crisis. Trabajaremos para salvar todas las diferencias que existen".

ba señaló que "es una etapa superada, pero sus integrantes seguirán trabajando. El ánimo de la gente de la ACHF continuará". Al consultársele si desaparecía, Torrealba prefirió no opinar "trabajaremos todos en la ANFP, el resto es historia". Con respecto a la salida intempestiva de Guillermo Weinstein, el directivo de Católica aclaró que "se retiró porque entraron a mediar otros representantes; y sobre la solicitud al Ministerio de Justicia sólo agregó "ya no se puede cambiar pues es un hecho consumado".

Por último, el titular de Colo Colo, Peter Dragicevic, afirmó que "lo más importante, a mi juicio, es que a partir de ahora se implementarán las formaciones de las comisiones que se abocarán a un completo estudio. Más que personas, lo que nos interesa es el funcionamiento. Con la formación de las comisiones bipartitas se analizará una planificación desde octubre del 87 hasta 1990. Creemos que esta directiva tendrá una gestión de gran relevancia por lo menos hasta que se realice una nueva elección en octubre. Aquí nadie cedió, se llegó a un entendimiento, del cual pienso nadie quedó desilusionado".

A su vez, el presidente de Universidad de Chile, Waldo Greene, se dispuso de dar declaraciones "estuvimos muchas horas reunidos y estoy agotado, lo siento". Referente a la salida de Guillermo Weinstein antes de que finalizara la sesión, Greene optó por disculparse nuevamente y se retiró.



## Gordon renunció por "razones personales"

El general (R) Eduardo Gordon confirmó ayer su renuncia al cargo de director en la mesa de Colo Colo, club al que seguirá ligado como socio. Parco en sus declaraciones y sin querer participar en el arduo debate de la actual crisis del fútbol, Gordon señaló que "mi renuncia ya no es noticia, porque la presenté hace más de una semana, y quiero aclarar que no he dimitido al club, sino solamente al directorio".

¿Cuáles fueron las razones que lo llevaron a presentar la renuncia?

"Sólo razones de índole particular".

¿Algo relacionado con la actual crisis del fútbol?

"Le repito. Son sólo razones de carácter personal. Nada más".

¿Leyó la declaración enviada por un grupo denominado "Colo Colo es Chile" donde se cuestiona a la actual directiva del club?

"No he leído nada en estos días".

¿Usted considera posible una salida para la actual crisis?

"Ojalá. Yo mantengo el mismo espíritu de optimismo que me ha guiado siempre en el fútbol".

Sin embargo una salida se ve difícil...

"Como le digo yo soy muy optimista".

¿Aceptaría algún cargo en la mesa directiva de la ANFP?

"No, no aceptaría".



Eduardo Gordon renunció a la directiva de Colo Colo



**Banco Sudamericano**  
Su banco amigo

## SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de Ley General de Bancos que dispone la realización de Sorteo en los casos de pagos anticipados de deuda, fueron sorteadas el día 13 de Febrero de 1987 en presencia del Notario Público de Santiago, Sr. Jorge Zañartu S., suplente de Don Patricio Zaldívar Mackenna las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud-Americano:

### SERIE A EMISION 01.12.80. POR 3.720.- UF.

Corte de 20 UF. N° 629 - 630 - 656 - 657 - 658.  
Corte de 50 UF. N° 303 - 305.  
Corte de 100 UF. N° 736 - 751.  
Corte de 400 UF. N° 178 - 180 - 181.  
Corte de 500 UF. N° 604 - 605 - 606.  
Corte de 620 UF. N° 360.

### SERIE A EMISION 01.03.81. POR 9.880.- UF.

Corte de 20 UF. N° 789 - 790 - 792 - 793.  
Corte de 400 UF. N° 197 - 202.  
Corte de 500 UF. N° 679 - 680 - 681 - 682 - 683 - 684 - 705 - 706 - 718 - 749 - 750 - 751 - 760 - 775 - 776 - 783 - 1039 - 1066.

### SERIE A EMISION 01.06.81. POR 2.860.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1246  
Corte de 100 UF. N° 1194  
Corte de 500 UF. N° 932 - 933 - 934.  
Corte de 620 UF. N° 460 - 503.

### SERIE A EMISION 01.09.81. POR 2.480.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1523 - 1524 - 1525 - 1526.  
Corte de 400 UF. N° 622.  
Corte de 500 UF. N° 1099 - 1100 - 1101 - 1102.

### SERIE A EMISION 01.12.81. POR 2.440.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1833 - 1834.  
Corte de 50 UF. N° 673 - 676.  
Corte de 400 UF. N° 703 - 704.  
Corte de 500 UF. N° 1242 - 1248 - 1249.

### SERIE A EMISION 01.06.82. POR 1.640.- UF.

Corte de 20 UF. N° 2052 - 2053.  
Corte de 100 UF. N° 1927.  
Corte de 500 UF. N° 1326 - 1327 - 1331.

### SERIE A EMISION 01.09.82. POR 2.870.- UF.

Corte de 20 UF. N° 2071.  
Corte de 50 UF. N° 760.  
Corte de 100 UF. N° 1932 - 1933 - 1934.  
Corte de 500 UF. N° 1348 - 1349 - 1350 - 1351 - 1352.

### SERIE A EMISION 01.12.82. POR 5.880.- UF.

Corte de 20 UF. N° 2107 - 2112 - 2245 - 2247.  
Corte de 100 UF. N° 1998 - 2022 - 2023 - 2024 - 2170.  
Corte de 400 UF. N° 755 - 782 - 783.  
Corte de 500 UF. N° 1471 - 1477.  
Corte de 620 UF. N° 604 - 610 - 611 - 612 - 613.

### SERIE A EMISION 01.12.82. POR 1.000.- UF.

Corte de 500 UF. N° 1542 - 1543.

### SERIE I EMISION 01.06.81. POR 620.- UF.

Corte de 620 UF. N° 87.

### SERIE I EMISION 01.09.81. POR 1.540.- UF.

Corte de 20 UF. N° 32 - 33.  
Corte de 500 UF. N° 95 - 96 - 97.

### SERIE I EMISION 01.12.81. POR 1.240.- UF.

Corte de 20 UF. N° 100 - 101.  
Corte de 400 UF. N° 15 - 16 - 19.

### SERIE I EMISION 01.03.82. POR 5.670.- UF.

Corte de 20 UF. N° 186 - 187.  
Corte de 50 UF. N° 50 - 51 - 52.  
Corte de 500 UF. N° 222 - 223 - 224 - 225 - 226 - 231.  
Corte de 620 UF. N° 242 - 243 - 244 - 245.

### SERIE I EMISION 01.12.82. POR 4.340.- UF.

Corte de 620 UF. N° 336 - 337 - 338 - 339 - 340 - 341 - 342.

### SERIE I EMISION 01.06.82. POR 12.160.- UF.

Corte de 20 UF. N° 240 - 241 - 242.  
Corte de 100 UF. N° 213.  
Corte de 500 UF. N° 325 - 326 - 327 - 328 - 330 - 332 - 333 - 334 - 336 - 337 - 338 - 339 - 340 - 341 - 342 - 343 - 369 - 370 - 371 - 372 - 373 - 374 - 375 - 376.

### SERIE I EMISION 01.09.82. POR 1.310.- UF.

Corte de 20 UF. N° 424 - 425 - 429.  
Corte de 50 UF. N° 104.  
Corte de 100 UF. N° 333 - 334.  
Corte de 500 UF. N° 479 - 480.

### SERIE K EMISION 01.06.81. POR 1.360.- UF.

Corte de 20 UF. N° 101 - 102 - 103.  
Corte de 100 UF. N° 146 - 166 - 167.  
Corte de 500 UF. N° 144 - 145.

### SERIE O EMISION 01.12.82. POR 4.200.- UF.

Corte de 100 UF. N° 50 - 51.  
Corte de 500 UF. N° 197 - 198 - 199 - 200 - 201 - 202 - 203 - 204.

### SERIE O EMISION 01.09.82. POR 900.- UF.

Corte de 400 UF. N° 7.  
Corte de 500 UF. N° 6.

### SERIE O EMISION 01.12.82. POR 1.260.- UF.

Corte de 20 UF. N° 57 - 58 - 59.  
Corte de 100 UF. N° 39 - 40.  
Corte de 500 UF. N° 182 - 193.

Junto a Leonel Herrera

## Nef listo en San Luis

Quillota (Eduardo Schnaidt, corresponsal). — El experimentado portero Adolfo Nef, que defendió a Magallanes en la última temporada, firmará en las próximas horas contrato con San Luis para los campeonatos de 1987.

La información se conoció luego de que el jugador sostuviera un par de reuniones con los directivos "canarios", llegándose a un principio de acuerdo. Asimismo, se señaló que en la misma condición que Nef se encuentra el zaguero Leonel Herrera, quien ya habría arreglado y sólo le faltaría formalizar el convenio.

Además ya se integró al plantel el mediocampista de Everton,

Francisco Eulogio, quien fue cedido a préstamo a la institución quillotana por un año. Otro de los refuerzos que está entrenando al mando de René Gatica es Félix Silva, puntero derecho que jugó por San Felipe la temporada anterior.

Con respecto al director técnico, los directivos informaron que hasta el 31 de marzo el plantel quedará a cargo de Gatica, ya que a partir del 1° de abril se integra Eugenio Jara, quien desde ese día dejará de estar con contrato vigente en O'Higgins.

En relación a nuevas contrataciones, se iniciaron los contactos con Darío Scatolaro, y se prevé que habrá un rápido acuerdo.





La selección chilena que dirigirá Orlando Aravena jugará el preolímpico en la sede de Cochabamba.

Preolímpicos en Bolivia

## Chile jugará en Cochabamba

■ Integrará el grupo B junto a Argentina, Bolivia, Ecuador y Venezuela

SANTA CRUZ, Bolivia (UPI).— Las finales del torneo de fútbol preolímpico, que se disputarán en Bolivia en abril y mayo próximos, se definirán por eliminación directa, anunció el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Romer Osuna.

Explicó que se desestimó la propuesta para que los cuatro finalistas, dos de cada grupo eliminatorio, jueguen una liguilla.

Osuna indicó que la Confederación Sudamericana de Fútbol aprobó el proyecto presentado por Bolivia para conformar los dos grupos en que se jugarán las eliminatorias.

El grupo "A", que jugará en Santa Cruz, estará conformado por Brasil, Paraguay, Colombia, Perú y Uruguay. El "B", a jugar en Cochabamba, lo integrarán,

Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador y Venezuela.

Osuna advirtió, empero, que hasta la fecha ni Uruguay ni Venezuela confirmaron su asistencia al certamen, pese a que en abril del año pasado se inscribieron ante la Federación Internacional de Fútbol Asociado.

Explicó que, de acuerdo a reglamento, cada país debe confirmar su inscripción ante el país anfitrión, en este caso Bolivia.

En caso de no asistir los dos países, los grupos no serían alterados, señaló Osuna.

El certamen comenzará el 18 de abril y concluirá el 3 de mayo, en La Paz. El primer partido semifinal se jugará el 29 de abril, el segundo el 1º de mayo y por el título y el tercer lugar el 3 de mayo.

Acusó de doping a jugadores alemanes

## Schumacher provoca gran escándalo

BONN, (Reuter).— Acusaciones de que futbolistas de Alemania Federal han experimentado con drogas estimulantes pusieron en problemas al arquero internacional Harald "Toni" Schumacher con su club, compañeros de equipo y la Federación Nacional.

Las denuncias de Schumacher, contenidas en una autografía que aparecerá el mes próximo, causaron una tormentosa controversia luego de ser publicadas en la revista Spiegel.

La Federación de Fútbol de Alemania Federal, luego de estudiar el libro, dijo que podrían adoptarse sanciones contra Schumacher por desacreditar a ese deporte.

Irónicamente, una decisión sobre si le cabrían sanciones será tomada en una reunión que tendrá lugar el 6 de marzo, cuando Schumacher cumplirá 33 años de edad.

El director técnico de la selección Franz Beckenbauer, duramente criticado por su capitán Schumacher en el libro, dijo que el arquero sería convocado mañana para integrar la escuadra que cumplirá el mes próximo una sesión especial de entrenamiento.

Pero Beckenbauer subrayó que Schumacher podría quedar al margen del equipo después de una reunión prevista para el jueves entre el técnico y el presidente de la federación Hermann Neuberger donde se analizará la situación.

"¿Que podría hacer yo si cinco integrantes del seleccionado dicen que no quieren jugar nunca más al lado de Toni?", comentó Beckenbauer.

El club Colonia, donde milita Schumacher, ha citado al arquero y a su apoderado a una

reunión donde se tratarán las acusaciones de doping y dirigentes de la entidad expresaron que es muy posible que se tomen medidas disciplinarias.

El ex astro del Colonia Wolfgang Overath señaló que iniciará acciones legales contra el arquero si es citado como uno de los ex jugadores que Schumacher denun-

ció que concurrieron asiduamente a un médico que les entregaba las drogas.

Los profesionales que actualmente están divididos entre quienes describen a las acusaciones de Schumacher como sin sentido y los que dicen saber de casos de doping.

## Síntesis

### •COPA EUROPEA

MONACO, 24 (AP).— En la super Copa de Europa, que reúne a los ganadores de los dos campeonatos europeos de fútbol, Steaua de Bucarest venció a Dynamo de Kiev 1-0, con gol anotado justo antes de terminar el primer tiempo.

Gheorge Hagi del Steaua convirtió el gol 15 segundos antes que finalizara el primer tiempo, cuando un tiro libre rebotó de una barrera de defensores de Dynamo.

### •MUNDIAL INFANTIL

TEGUCIGALPA, (DPA).— La Selección Infantil de México respondió a las expectativas de la crítica deportiva al convertirse, batiendo por 2:0 a su similar de Costa Rica, en la primera en clasificarse al Mundial Infantil de Fútbol a jugarse en julio en Canadá.

### •MARADONA

ROMA.— Maradona consagrará la más brillante carrera de la historia del fútbol contemporáneo recibiendo el premio "Atleta de Oro" en una manifes-

tación que contará con la presencia extraordinaria de Susana Rinaldi y que será transmitida por la Televisión Nacional.

### •HUGO SANCHEZ

MADRID, (ANSA).— El haber conseguido 100 goles en el fútbol español, el jugador mexicano del Real Madrid, Hugo Sánchez, es, una vez más, "noticia especial" en los diarios deportivos madrileños "Marca" y "As".

Ambos recuerdan, además, que el "crack" mexicano ha sumado treinta y una tarjetas mostradas por los árbitros, pero al efecto él insiste en que "estoy en la lista negra, al igual que otros, mientras que la mala intención cuenta con la aquiescencia de los colegiados".

Pero lo que le hace a Hugo Sánchez alcanzar categoría de máxima "estrella" en el fútbol no son las "tarjetas", sino los goles y por esto es candidato a conquistar la "bota de oro" que otorga anualmente la revista "France Football" al máximo anotador europeo de la temporada, y el mexicano en la actualidad sólo es superado, en dos goles, por el austriaco Olster, que suma veintiséis.

## CIENTOS DE ALUMNOS YA HAN INGRESADO A LAS UNIVERSIDADES

En el año 1984 se creó en la Universidad de Santiago de Chile el preuniversitario PREUSACH con sede en Echaurren 149 (Metro Est. República), que en 1986 pasó a ser administrada por establecimientos educacionales Maer, quien ha mantenido la excelencia académica utilizando solamente profesionales de la USACH.

En el año 1984 el Preuniversitario preparó a 80 alumnos, los que al ingresar a las universidades e institutos se encargaron de comunicar sobre la excelente academia del Preuniversitario, el resultado es claro: en el año 1986, el preuniversitario preparó a 600 alumnos.

En Santiago existen varios preuniversitarios, algunos muy buenos académicamente, pero buenos y a un costo razonable no hemos podido encontrar otro que compita con PREUSACH.

En el presente año además de su sede central en Echaurren 149, PREUSACH va a atender las necesidades de La Cisterna y San Bernardo con su sede en Gran Avenida José Miguel Carrera 9580-B.

Profesores y Administrativos del PREUSACH: sólo nos queda decirles ¡Felicidades!

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN ESTEBAN

DEPTO. DE EDUCACION MUNICIPAL

### LLAMADO A CONCURSO

Llámanse a concurso público para llenar las siguientes vacantes en Liceo Municipal y Establecimientos Educacionales Rurales Municipalizados de la comuna de San Esteban.

- 2 Profesores de Enseñanza General Básica.
- 2 Profesores de Enseñanza Media de Matemáticas y Artes Manuales.
- 2 Auxiliares de Párvulos.
- 2 Auxiliares de Servicios Menores.
- 1 Cuidador y Auxiliar de Escuela F N° 146 Lo Calvo.

Régimen laboral de D.L. 2.200 y sus modificaciones.

Recepción de antecedentes, Avenida Alessandri N° 95 comuna de San Esteban, Provincia de Los Andes hasta el 2 de marzo de 1987.

OLGA REBOLLEDO RICKEMBERG  
ALCALDESA



Claudio Toro y Eduardo Cofré

## Los nuevos rostros de Palestino

■ Confiados en rendir en esta nueva etapa de su carrera —en “un equipo grande”, como reconocen ambos—, los futbolistas esperan responder en la cancha a la confianza depositada en ellos en la tienda tricolor

Sonríen las caras nuevas de Palestino. Dos hombres que llegan con la ilusión de ser aportes en un equipo que sorprendió en la temporada pasada y que espera ratificar este año las bondades de su fútbol. Dos hombres que quieren responder a la confianza depositada en ellos por Orlando Aravena, entrenador de los tricolores y de la selección chilena. Dos hombres que tendrán la oportunidad de actuar en la capital, en uno de los clubes grandes de nuestro fútbol: Eduardo Cofré y Claudio Toro.

Dos realidades distintas, unidas en el campo de entrenamiento del conjunto de colonia en La Florida. La práctica —la tercera de Palestino en esta nueva temporada—, dirigida por el preparador físico Armando Aravena (Orlando se encuentra en Uruguay, viendo la posibilidad de contratar a un arquero), cuenta con el aporte de estos nuevos jugadores. Jugaban una “pichanga” en cancha corta, con los pechos rojos que correspondían a los integrantes del primer equipo, y se les veía risueños, alegres de llegar a esta “vitrina” que significa para ellos jugar en Santiago, por una parte, y hacerlo en un equipo grande, como lo señalara el “Fino” Toro.

En la práctica se verificó la ausencia de varios valores, como

Opazo, Núñez, Toro, Víctor Castañeda, Luis Rojas, Dubó, Olguín. Algunos con permiso para integrarse al plantel más tarde que el resto de sus compañeros y otros en situaciones especiales, como Cristián Olguín —prestado a Colo Colo por el hexagonal— y Lucho Rojas, quien todavía no arregla su situación, aunque ya entrenó la tarde de ayer.

Y en medio de la “pichanga”, Toro y Cofré se esforzaban en cada pelota, como queriendo demostrar que lucharán por ganarse una camiseta de titular. Pero la responsabilidad no los asusta: “En Concepción —dice Gino— tuvimos una excelente campaña hasta pasada la primera rueda, así que ya sé lo que es estar en los primeros lugares de la tabla”, mientras Claudio también recuerda que ha pasado por una situación similar: “No te olvides que con Magallanes llegamos a una Copa Libertadores, en un equipo en que jugaban Luis Pérez, Ivo Basay, Arturo Jauregui... Pero, de todas maneras, creo que la responsabilidad es grande. Tendremos que trabajar fuerte y tratar de demostrar que podemos estar en un equipo de primer nivel”.

“Creo que lo importante —señala Cofré— es que nosotros hemos ido de menos a más. Yo, por ejemplo, empecé en Wande-

rs, luego pasé a Concepción y ahora llegué a Palestino. Y el caso de Claudio es parecido”. “Y más ahora —reconoce Toro—, porque había mucha diferencia entre Magallanes y Palestino. No sólo te hablo de la parte económica —que, como todos saben, no era nada de buena— sino del aspecto deportivo. Si seguía en Magallanes, tenía que jugar en Segunda, me iba a perder...”.

Y Cofré sigue, con su pensamiento. “Yo llegué a Palestino con muchas ganas, sobre todo después de ver el buen recibimiento que nos ha dado el plantel...” “Sí, sí —interrumpe Claudio— eso hay que recalcarlo, porque nos hemos encontrado con muy buenas personas, desde los dirigentes hasta el último de los juveniles”. “Claro —continúa Eduardo— porque a veces cuando se llega a un buen equipo existe un poco de egoísmo de parte de los que están en el plantel. Aquí ha sido por el contrario, y eso nos incentiva a jugar lo mejor que podamos”.

¿Y cuál es el incentivo?... “Hacer una buena campaña con Palestino —coinciden ambos jugadores— para tratar de llegar a jugar en el extranjero. Sería bonito alcanzar esa meta, sobre todo para asegurar nuestro futuro económicamente”. ¿Y la selección nacional?... “Mira



Gino Cofré. Nueva carta de gol para la escuadra de Orlando Aravena.



Claudio Toro. De las dificultades de Magallanes a la solvencia de Palestino.

—reconoce Eduardo— yo no he tenido buenas experiencias con selecciones. La primera vez, en la Olímpica, me lesioné antes de ir a Los Angeles; y hace poco, en la de los ODESUR, Luis Ibarra me hizo jugar como cuarto volante, un puesto que no me acomoda, lo que hizo que me hicieran muchas críticas. La Copa América sería bonito jugarla, pero no es algo que me quite el sueño”. “Yo

también —dice Claudio— pienso así. Lo importante es jugar bien, lo otro viene por añadidura. Además, tenemos al entrenador de la selección en nuestra casa...”.

Y se alejan riendo, confiados en rendir con toda su capacidad en el mediocampo y la delantera de Palestino, donde tendrán dos años para cumplir su meta de emigrar al extranjero. Ojalá la alegría los acompañe.

**CENTRO DE FORMACION TECNICA**  
**INSTITUTO DE IDIOMAS**  
**8ª REGION**  
 Reconocido por el Ministerio de Educación  
 Decreto Exento N° 156 del 10.9.1982  
**ADMISION 1987**  
**CARRERAS:**

1-INTERPRETE TRADUCTOR INGLES-ESPAÑOL	3-TECNICO EN NEGOCIO NAVIERO
2-INTERPRETE TRADUCTOR FRANCES-ESPAÑOL	4-SECRETARIADO EJECUTIVO BILINGUE

VICTOR LAMAS 1299 CONCEPCION FONO: 228521

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CAÑETE**

D.A.E.M.  
 Necesita profesor básico titulado para escuela rural unidocente.  
 G-810 (a 35 kilómetros) y G-814 (a 15 kilómetros)  
 Plazo, 4 de marzo en Prat N° 341, Cañete.

NICASSIO OTONDO ELIZONDO  
 ALCALDE

**PREUNIVERSITARIO PREUSACH**  
**PROGRAMA DE INGENIERIA SOLO PROFESORES DE LA USACH**

El brusco cambio de la Educación Media a la Universitaria se transforma en la mayoría de las veces en un rotundo fracaso del alumno universitario, con las consecuencias que todos conocemos.

Por esta razón, el Preuniversitario PREUSACH ha elaborado para el primer semestre del año en curso, un programa de enseñanza donde se dictarán los ramos de álgebra y cálculo, de la misma forma en que se dictan en la universidad.

Las matrículas se están efectuando en la sede central ubicada en Echaurren 149 (Metro Est. República) y su teléfono es el 712988.

**PRE-UNIVERSITARIO**  
**Inprega**

**UN COMPROMISO CON TU FUTURO**

- \* 10 AÑOS EN LA ENSEÑANZA PREUNIVERSITARIA
- \* CALIFICADO EQUIPO DOCENTE
- \* EL MAS ALTO NIVEL DE INGRESO

**GRAN AVENIDA 11582 P. 34 FONO: 584871**



Hishan Hassan y sus razones para rechazar la vicepresidencia

# "Ya no es prestigio ser dirigente del fútbol"

- "Palestino tiene una sola línea; el bien del fútbol chileno"
- "Mi club cree que ambas partes están equivocadas"
- "La realidad nuestra no da para dos o tres ligas"
- "Nadie ha estudiado para ser dirigente. No necesitamos ni doctores ni abogados, sólo gente que se sacrifique"

Abrió el diálogo con una aseveración muy sincera: "A mí me gusta que me pregunten sobre fútbol, de lo que pasa en Palestino, de sus jugadores, pero cuando me piden entrevistas para que me refiera a todos estos líos, me dan ganas de esconderme".

Y no se escondió, porque nuestra intención fue llegar hasta Hishan Hassan, para consultarle acerca de la aparente acefalía en la presidencia de Palestino, después que él señaló al término del torneo, que en ese instante culminaba su mandato. Primero aclaró su posición en el directorio del cuadro de colonia y, después, irremediablemente, la conversación tocó las clictivas aristas en las que se debate el fútbol profesional.

—Don Hishan, nos preocupa que a tres días del inicio del torneo de apertura, no se sepa quién conduce los destinos de Palestino, después de su excelente campaña en la temporada anterior...

"No comparto esa opinión. Yo renuncié a la presidencia de mi club el día 1º de febrero. Se me indicó entonces, que como era imposible realizar una asamblea de socios antes de la primera semana de marzo, lo más conveniente para los intereses de Palestino, era que yo siguiera al frente. Esa fue una instrucción precisa del Estadio Palestino, la que consideré entendible porque además la mayoría de la gente estaba en vacaciones y fundamentalmente porque no podía dejar botada la entidad".

—¿Entonces sigue siendo el presidente?

"Efectivamente. Y de hecho concreté las firmas de Claudio Toro y Gino Cofré, lo que no ha significado un gasto oneroso para el club, ya que el primero era dueño de su pase y el segundo es producto de un intercambio por los jugadores Mónica y Nazar. Ahora, mi mandato concluirá el día 8 de marzo cuando a las 20 horas se realice una asamblea en el Estadio Palestino para elegir la nueva mesa directiva".

—¿Pero usted seguirá ligado a Palestino?

—Ni dudar, porque continuaré como socio e hincha. La presidencia de Palestino es un honor para mí pero creo que ya cumplí. Tuve un desgaste anímico y físico bastante grande y pienso que debo darle una oportunidad a otra gente porque en la colonia existen personas capaces para asumir el cargo. Yo me iré muy conforme, porque muchos no confiaban en mi capacidad, lo que debieron reconocer ahora que entregaré a un Palestino financiado, con el sueldo de febrero de los jugadores pagado por adelantado, con un complejo de-

portivo —antes el equipo entrenaba en la cancha de Sumar— y gozando de un prestigio en lo deportivo e institucional. Por eso se pensaba que el club estaba acéfalo, porque Palestino siempre trabaja silenciosamente, preocupándose de lo futbolístico, y no como otros clubes que se interesen más por jugar fuera de la cancha".

## EL FUTURO

Y resultaba tan efectiva la afirmación de Hishan Hassan, desde el momento que se encontraba con el gerente del club, Wilibaldo Martínez, afinando aspectos contractuales de algunos jugadores, entre lo que no se descarta la posibilidad de repatriar al portero Oscar Wirth.

"De partida nuestro objetivo es superar lo del año pasado. Queremos mantenernos en un lugar de privilegio en el fútbol nacional. Vamos a mirar hacia adelante. Si tu analizas los cinco años de mi labor, siempre fuimos logrando mejores resultados que en los años anteriores. Por ello estamos haciendo sacrificios para reforzar el plantel".

—Uno que está en los entrenamientos conversa con los jugadores y técnicos, y la mayoría reconoce su labor en la presidencia de Palestino...

"Eso, creo, parte del entendimiento que ha existido con el plantel, cuerpo técnico, con la gerencia del club, en un marco de respeto y sinceridad. Acá las cosas se conversan una sola vez, porque hay una confianza mutua. Y te voy a dar un ejemplo: Toro y Cofré firmaron en blanco (muestra los contratos) y eso significa que confían en los dirigentes de Palestino, porque nosotros a los jugadores los tratamos como personas y nos preocupamos de todo, incluyendo su familia. El plantel del año pasado no era para pelear un título, pero lo pudieron hacer porque tuvieron la tranquilidad para dedicarse completamente al fútbol. Me siento complacido por sus opiniones pero como te dije antes, ya cumplí con Palestino. He recibido llamadas de los presidentes de casi todas las colectividades árabes del país para que siga como presidente, lo que me halaga y aprovecho de agradecer, pero ya decidí dejar el puesto. Lo único que puedo decir es que cualquiera sea el presidente, Palestino necesita de todos".

## UNA LINEA

—Y aunque usted diga que le gustaría esconderse cuando se le busca para preguntarle sobre los problemas que vive el fútbol na-

cional, sería importante saber cuál es la posición de Palestino, la que no está muy clara...

"Palestino tiene una sola línea: a favor del fútbol chileno. A cualquier grupo o persona que trabaje por él, mi club lo va a ayudar. Nosotros creemos que se está haciendo un daño enorme al fútbol, el único perjudicado con esta situación".

—Pero, derechamente, Palestino ¿con quién está?, ¿con el grupo opositor o con el directorio de Miguel Nasur?

"Mi club cree que ambas partes están equivocadas, y por eso no ha firmado ningún acuerdo, porque el fútbol chileno no da para dos o tres ligas. Yo quiero la unidad del fútbol, para que ojalá nunca se vuelvan a repetir estas crisis. Es un deporte que necesita de triunfos y para eso requiere de unidad. No estoy en contra de los demás (aquellos que propician una nueva asociación) pero pienso que cualquier quiebre es malo".

—La mediación de la DIGEDER permitió encontrar, inicialmente, una salida al conflicto pero después se volvió atrás. ¿Usted estaba de acuerdo con la solución que se dio en presencia del director general de deportes?

"Aunque no lo crea, en la mañana del viernes (día del primer acuerdo) vino un periodista del Canal 11 y le di una opinión que se acercaba mucho a lo que después se acordó. Estoy con esa idea que se forme un directorio más amplio con representación de las partes en pugna, para que trabajen de aquí a fin de año. Nosotros tenemos una preocupación prioritaria que es el Mundial Juvenil y debemos responder como corresponde a la confianza que nos otorgó el fútbol del mundo. Yo felicito por su intervención al director general de la DIGEDER, porque era la única persona que podía resolver el conflicto, sin dañar la imagen en el extranjero del fútbol chileno. El es el más indicado para mediar en este problema y en-



Claro y auténtico, el presidente de Palestino manifestó que el único perjudicado con las crisis, es el fútbol chileno.

contrar la solución más adecuada. Yo fui a la DIGEDER como observador de la firma de ese acuerdo..."

—Claro que ahora pareciera que otra vez las posiciones son muy encontradas...

"No, tengo fe absoluta que todo se pueda superar hoy (ayer) porque sólo han existido malas interpretaciones de ese acuerdo. Insisto que la gente que ama el fútbol, debe tratar de no perjudicarlo más."

—¿Quién ha perdido con todo esto?

Nadie más que el fútbol. Yo converso con mucha gente que me dice que quiere trabajar por el fútbol pero que no lo hace porque no desean que se los identifique con tal o cual grupo. A los dirigentes nos cabe la responsabilidad de trabajar exclusivamente por el desarrollo y progreso del deporte, y tratar que con el Mundial Juvenil el prestigio del fútbol chileno se esparza por el mundo entero."

—Cuando se barajaron nombres de dirigentes que se integrarían a la ANFP, saltó el de Hishan Hassan, lo que a Miguel Nasur no le gustó mucho, identificándolo como miembro del grupo opositor...

"Pienso que Miguel (siempre lo trató así a lo largo de la entrevista) se equivoca al relacionar el conflicto de 1985 con lo que pasa ahora. En esa oportunidad Palestino estuvo por la renovación, por la reestructuración del fútbol y para mí lo de estos momentos es muy distinto. Nosotros no estamos de acuerdo en diversos aspectos del manejo de la Asoc-

ciación Nacional, pero no hemos participado en la formación de nuevas entidades. Hay que mantener un equilibrio, porque si bien Miguel ha cometido errores, él fue valiente para asumir la conducción del fútbol cuando estaba al borde del quiebre. El único que no se equivoca es Dios, y para enjuiciarlo se deben sopesar los aspectos positivos y negativos de su gestión."

—Y por qué ese afán de los dirigentes del grupo disidente de sacarlo a como de lugar de la presidencia de la ANFP?

"Creo que a ellos no les gusta el estilo, Miguel es un hombre que se puede dedicar las 24 horas al fútbol y quizás peca de exceso de confianza al pensar que es capaz de hacerlo todo. Nadie le niega que él sabe, porque el fútbol lo ha sentido como futbolista, como dirigente de club, de ligas, en fin; pero debe entender que necesita la asesoría de otra gente, personas capaces de ayudarlo, de asesorarlo y que lo acompañen en su ritmo de trabajo. Esto quedó demostrado con el acuerdo inicial, donde estuvieron presentes todos los representantes del grupo opositor y él estaba solo. Y pasó que tomó determinaciones por su parte, las que después no le agradaron al resto de su directorio..."

—Los disidentes han insistido que él necesita personas más preparadas, de mayor nivel en el directorio...

"Mira, te voy a decir una cosa: nadie ha estudiado para dirigente. El fútbol requiere hombres que están dispuestos a trabajar, a sacrificarse por él. Nada sacamos con tener doctores, abogados u otras personas de ese nivel y que nada saben de fútbol. Ahí está el caso de Magallanes que tenía a dos médicos en su directorio, y en seis meses, después de haber participado en Copa Libertadores, cayó en la falencia financiera y a Segunda División. Allí se necesitan personas como don Hugo Vidal..."

—¿Y es verdad que a usted se le ofreció la vicepresidencia de la ANFP, a proposición del grupo disidente?

"Sí, pero no acepté porque creo que ya no significa ningún prestigio ser dirigente del fútbol chileno".

RAMON REYES A.



Hassan: "Sigo al frente de Palestino".



En gran preliminar venció 3-2 a Nacional de Montevideo

## Olimpia mostró la clase guaraní

El aperitivo entre Olimpia y Nacional de Montevideo tuvo todos los ingredientes de un gran clásico entre rivales de garra. Los guaraníes y charrúas mostraron los argumentos ya conocidos —fuerza, cabezazos y lucha en mediocampo— y pusieron un vibrante 3-2 que pudo ser igualdad inclusive, ya que en el último minuto al uruguayo Tomás Silva le salvaron un tiro en la raya cuando el arquero Ever Almeida estaba completamente vencido.

Olimpia abrió la cuenta a los 15" vía frentazo de Gabriel Díaz, en centro desde la izquierda de Krausemann. Y dos minutos más tarde, el centrodelantero Pangrazio aprovechó un pase aéreo desde la derecha de Castro, para el 2-0 parcial con fuerte zurdazo. Guash colocaría la tercera cifra en nuevo cabezazo.

Pero Nacional reaccionó, logrando dos descuentos de cabezazos de Ostolaza y Villazán. To-

do ello puso emoción, con un Olimpia aguantando en el fondo y convirtiendo a su portero Almeida en gran figura y contragolpeando. Al final, los uruguayos quedarían con 4 puntos y Olimpia completó 6 unidades. Pese a que se le criticó a los guaraníes un fútbol especulativo, ellos mostraron clase y un juego muy ordenado, ya preparándose para la Libertadores.

### PORMENORES

#### OLIMPIA 3 NACIONAL 2

Miércoles 25 de febrero  
CANCHA: Estadio Nacional (preliminar).  
ARBITRO: Isidro Cornejo (regular).  
OLIMPIA (3): Almeida (7), González (6), Delgado (8), Castro (6), Krausemann (7), Fernández (6), Guash (7), Miño (6), L. Jara

(6), Pangrazio (7) y G. Díaz (6). DT: Aníbal Ruiz.  
BANCA: Bobadilla (AS), Ortiz, Gómez, A. Jara, Penayo y G. Jara.  
CAMBIOS: 55' J. Ortiz (7) por Díaz, 68' A. Jara (6) por Miño, 86' Penayo (-) por L. Jara.  
NACIONAL (2): Alles (6), Pintos Saldaña (7), Barrios (6), Villazán (7), J.J. Rodríguez (7), Lemos (6), Ostolaza (6), Benínca (7), Aguilera (5), Didi de Souza (7), Silvera (6). DT: Sergio Markarián.  
BANCA: Velichco, Torales, Aguiar, Cardaccio, Viera, Silva, Barboza y Olivera.  
CAMBIOS: 55' Silva (7) por Aguilera, 58' Cardaccio (7) por Ostolaza, 75' Barboza (-) por Rodríguez.  
GOLES: 15' Díaz (cabezazo), (0); 18' Pangrazio (0), 52' Guash (cabezazo), (0); 54' Ostolaza (cabezazo) (N); 67' Villazán (cabezazo), (N).

Habría renunciado I. Prieto

## Bochornosos incidentes

Tras el encuentro un grupo de hinchas de Universidad Católica agredió al presidente de la ANFP, Miguel Nasur, sin provocarle heridas mayores, pero destrozándole el vestuario. El hecho fue inmediatamente condenado por los dirigentes que lo presenciaron.

En el camarín de Universidad

Católica, se produjeron ásperos altercados entre los dirigentes del cuadro estudiantil. Raúl Torrealba y Cristián Lyon recibieron la Copa, ya que el cuadro se negó a permanecer en el cancha, se rumoreó insistentemente en el vestuario que Ignacio Prieto había presentado su renuncia al cargo

por una discusión sostenida con los timoneles del cuadro. Prieto se limitó a citar a la prensa para las 11.00 horas de hoy en San Carlos para analizar el encuentro, señalando escuetamente que él no haría declaraciones en ese momento. Sobre el arbitraje de Budge, acotó que "fue un robo".

En partido que terminó en gresca

## Cali se despidió ganando

La gresca al final del partido fue lo único que entibió la noche, en un encuentro malísimo. A los 86' luego, de un foul común en contra del defensa Vergara, Luis Rodríguez encendió la "guerra" al agredir a uno de sus rivales, que originó un tumulto violento entre los jugadores, lo que motivó el término adelantado del partido. En resumen, la "U" no jugó a nada y Cali lo hizo a media máquina, lo que fue suficiente para salir de perdedores.

### PORMENORES

#### U. DE CHILE 0 DPVO. CALI 2

Miércoles 25 de febrero

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.  
PUBLICO: 1.581.  
RECAUDACION: \$ 508.000.  
ARBITRO: René Muñoz (regular).  
U. DE CHILE (0): R. Díaz (6);

Ortiz (6), Mosquera (7), Rivas (5), Reyes (5), Toro (6), Rodríguez (5), Rojas (5), Vázquez (6), Castec (5) y P.P. Díaz (6). DT: Leonel Sánchez.  
BANCA: Hernández (AS), Reynero, Vergara, García, Barros, Ramal y Cisternas.  
CAMBIOS: 46' Vergara (6) por Castec; 73' Ramal (-) por Vázquez.  
DPVO. CALI (2): Rayo (7); Polo (6), Escobar (7), Hurtado (6), Yepes (6), Otero (6), Olaechea (7), Aravena (6), Valderrama (7), Rodríguez (5) y Angulo (5). DT: Julio Comesaña.  
BANCA: Bacigalupo (AS), Serrano, Aguirre y H. García.  
CAMBIOS: 46' Aguirre (6) por Valderrama; 46' Serrano (7) por Angulo, 55' Bacigalupo (6) por Rayo y 60' H. García (5) por Rodríguez.  
INCIDENTES: Por falta de garantías, el partido terminó a los 86'.  
GOLES: 21' Aravena; 78' Reyes (autogol)

En vibrante definición por penales venció al

## Sao Paulo, campeón de Brasil

CAMPINAS, Brasil (Especial).— En emocionante definición jugada en el estadio Brinco de Oro de Campinas, el club Sao Paulo se tituló campeón nacional de Brasil, tras empatar a 1 gol en el tiempo reglamentario, terminar igualados a 3 en el alargue de 30 minutos y superar a 4 penales a 3 al Guarani.

Los dos rivales coperos de Colo

Colo y Cobreloa jugaron ante 37.370 personas, presenciando una gran batalla futbolística. En el club campeón sobresalieron los jugadores Careca y Muller y Pita de Sao Paulo. En Campinas los aficionados lloraron la derrota de su equipo, que había empatado a 1 en el primer partido disputado en Morumbi el domingo pasado.

# Viña del Mar / Disfrute de esta maravillosa vista al mar...



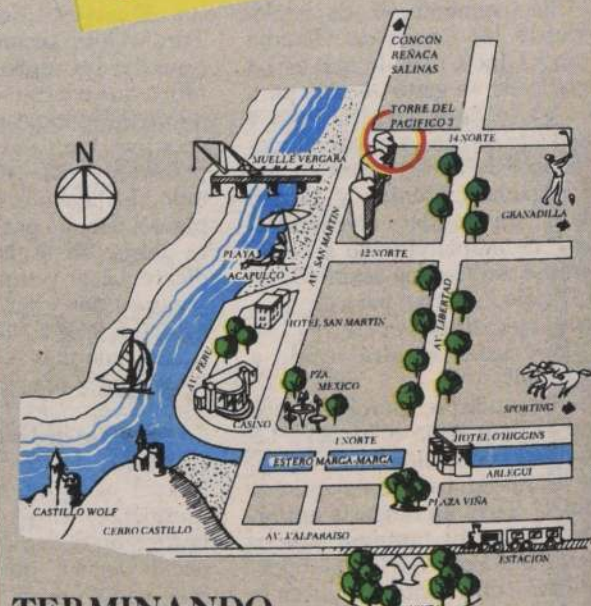
**Torre del PACIFICO 3**

1, 2 Y 3 dormitorios con estacionamiento y bodega incluido, desde 2.100 U.F. Financiamiento Bancario 20 años

**NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD**



**ENTREGA ESTE AÑO**



**TERMINANDO VENDE DIRECTAMENTE**

**INGENIERIA Y CONSTRUCCION NAHMIA HNOS. LTDA.**  
ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 969 - PISO 12° F. 712267 - SANTIAGO BLANCO 1215 OF. 1403 - FONO: 251719 - VALPARAISO  
Atención permanente en la obra

San Martín con 14 Norte - Viña del Mar



1 liquidó a la "UC", con 4 expulsados

# Final con escándalo coronó a Colo Colo

Colo Colo sumó su segunda corona consecutiva, al vencer anoche por 3 a 1 a la Universidad Católica en la final del Hexagonal "Copa 10 Años UC". El duelo fue vibrante y finalizó con muchísimos incidentes por el pésimo arbitraje de Guillermo Budge, quien terminó expulsando a cuatro jugadores y cobró un polémico penal a favor de los albos y dejó en sanción otras faltas en contra de los cruzados.

El ingreso del argentino Becker dio movimiento al ataque albo, lo que significó la apertura del marcador en un cabezazo de René Pinto, a los 10 minutos. Luego igualaría Andrés Romero en gran jugada de Olmos. Y el desequilibrio se produciría tras un penal de Cornez a González, que era precedido de una mano de Oscar Rojas y de una falta del mismo mediocampista que volteó el arquero de la "UC".

Tras la ejecución fue expulsado Rubén Espinoza por reclamar. Y más tarde, Oscar Rojas también sería echado de la cancha por golpear a Mardones. Más tarde, en confusa acción sufrirían igual castigo Vilches y González. Los entrenadores ingresaron a la cancha y Católica no se quedó para la entrega del segundo premio.

El último tanto sería un golazo de Hugo Rubio tras escapar desde antes de mitad de cancha, enfrentar de inmediato al arquero Cornez, eludirlo, aguantar la carga ilícita de Andrés Romero e ingresar con el balón en el mismo pórtico cruzado. El 3-1 quizás sea exagerado, porque hubo dominio compartido por Colo Colo y Católica. De todas formas, pese a no formar con todos sus titu-

lares, el Cacique logró otra corona, tras titularse campeón oficial de 1986. Anoche fue el rey del Hexagonal.

## PORMENORES

U. CATOLICA 1  
COLO COLO 3

Miércoles 25 de febrero

CANCHA: Estadio Nacional (fondo)

PUBLICO: 28.500

RECAUDACION: \$ 5.804.500

ARBITRO: Guillermo Budge (pésimo)

U. CATOLICA (1): Cornez (6); Espinoza (6), Abarca (5), Yoma (7), Pérez (5); Mardones (6), Vilches (5), Astudillo (6); Olmos (8), Hurtado (6) y Muñoz (6). DT: Ignacio Prieto. BANCA: F. Díaz (AS), Janio, Hörmann, Miranda, Cruz, Romero, Monardes, Vilches.

CAMBIO: 61', Romero (7) por Astudillo; 84', Janio (-) por Abarca.

COLO COLO (3): Ramírez (8); Fuentes (6), Quiroz (6), O. Rojas (5), Hormazábal (6); Jáuregui (6), González (7), Bello (6); Olguín (4), Rubio (9) y Pinto (8). DT: Arturo Salah.

BANCA: Letelier (AS), Alarcón, Becker, Garrido, Pastenes y Gallo.

CAMBIO: 59', Becker (7) por Olguín; 81', Garrido (-) por Pinto.

GOLES: 60', Pinto (CC); 72', Romero (UC); 78', Rubio (CC) (de penal); 89', Rubio (CC).

INCIDENCIA: 79', expulsado Espinoza por reclamos; 81', expulsado Oscar Rojas por golpear a Mardones; 84' Hugo González y Abarca por agresiones mutuas.



Disputado y con muchos incidentes fue el duelo final del hexagonal. Rojas y González fueron expulsados en Colo Colo. Espinoza y Abarca, en la UC.

Se ligó al club popular por 2 años

## Angel Bustos firmó en el Cacique

El puntero derecho de Huachipato, Angel Bustos, firmó ayer en la tarde por Colo Colo por un período de dos años, siendo la primera contratación importante del club albo en la presente temporada.

El jugador rubricó su firma en la sede de su nuevo equipo ante la presencia del presidente de la institución, Peter Dragicevic; el vicepresidente, Eduardo Menichetti; y el directivo Raúl Ahumada.

Los términos de la nueva adquisición de Colo Colo es que el club le

cancelará una indemnización a Huachipato, ya que el pase pertenece a los sureños. Además, la primera opción de compra la tendrán los albos en una cifra que está determinada. De no aceptar Colo Colo de aquí a dos años, el jugador quedará libre.

Este es el paso más importante que da en el fútbol Angel Bustos, al llegar al club de sus sueños. El delantero se formó en Antofagasta, luego pasó por Unión La Calera y Huachipato.

"Por fin se concretó lo que más

deseaba, integrar las filas de esta institución. Ya Fernando Astengo me había manifestado al término del campeonato oficial que Colo Colo estaba interesado en mí. Con los dirigentes llegamos a un total acuerdo la noche del martes y desde hace un rato (ayer) pertenezco definitivamente al club. Ahora tengo la responsabilidad de representarlo en mi mejor forma en la Copa Libertadores de América, donde les demostraré la justificación de esta incorporación", concluyó alegremente el nuevo jugador colocolino.

## Tabla de posiciones

Equipos	PJ	PP	PE	PG	GF	GC	Dif	Pts
1º COLO COLO	5	1	1	3	6	2	+4	7
2º U. CATOLICA	5	1	2	2	8	7	+1	6
3º OLIMPIA	5	1	2	2	4	3	+1	6
4º DFTVO. CALI	5	1	3	1	4	4	0	5
5º NACIONAL	5	2	2	1	6	6	0	4
6º U. DE CHILE	5	3	2	0	3	8	-5	2

**Buses**  
**TAS-CHOAPA**  
**Internacional**

**SERVICIO**  
**INTERNACIONAL**  
**DIRECTO**

**SANTIAGO, SAN JUAN**  
**MENDOZA Y BARILOCHE**

Terminal Stgo. Of. 52 - 70 - 14

Fono: 794925

Providencia 1100 (Torres de Tajamar) Torre C

fono: 744110

le da más de lo que ud. espera...





# La protesta femenina

■ Las voces de esposas y madres de los ciclistas afectados por competir en Argentina se hacen escuchar

Durante días, ellas, esposas y madres de los ciclistas que están compitiendo en Mendoza, guardaron religioso silencio.

Pero tras de saber de expresiones que ellas entendieron eran injuriosas y de supuestos castigos para sus esposos e hijos por estar interviniendo en competencias que se suponen son organizadas por entidades no oficiales, han salido en defensa de los suyos.

Ellas, no habían entregado declaraciones a la prensa. Sólo lo hicieron cuando se enteraron que era La Nación quien les estaba consultando; entonces tres familiares de los ciclistas afectados alzaron sus voces, todas ellas en defensa de sus esposos e hijos.

Silvana Reyes, la joven esposa del talquino Manuel Reyes, se refiere sobre los acontecimientos suscitados por los ciclistas que están en Argentina pero que es punzante al referirse a los insultos proferidos por un dirigente metropolitano a los corredores como "piratas y matuteros".

—Sencillamente se ha perdido la dimensión entre gente del deporte. Un dirigente no puede lanzar este tipo de insultos, es penoso y lamentable porque es quien tiene la responsabilidad como dirigente de educar y guiar a los deportistas... Pienso que Fernando Vera, una figura que es respetada y admirada por sus propios compañeros, ha sido insultado y sin que exista la menor reacción de las autoridades nacionales para salir en defensa del campeón... Por lo que sé todos los corredores están actuando con permisos oficiales tramitados aquí, tras de regresar de San Juan. Pienso que la Asociación de Mendoza legal o no, es un problema directo pero no de corredores.

Mi salud está quebrantada. Estoy en el tercer mes de embarazo y estas incomodidades me han provocado enormes dificultades que he debido recurrir al médico... Busqué la explicación de la forma más respetuosa por el

diálogo, telefónico, con el vicepresidente de la federación, este señor Frabasil se molestó por haber llamado a su ocupación... ¿Es que una esposa-madre no debe reaccionar cuando se insulta al esposo?

El teléfono suena en forma repetida. Son a veces amigas que llaman para saber de su estado de salud. Silvana percibe el afecto y el apoyo. "Esta es la primera entrevista que tengo con la prensa, no he recibido a nadie... porque no deseo ahondar más un problema que debió tener otro cariz... pero la gente del ciclismo es muy buena, salvo algunos, apunta finalmente la joven madre.

## PAMELA DE VERA

Afrontando todos los problemas que significa atender el negocio de bicicletería en el edificio de La Puerta del Sol, en Providencia, está Pamela Cornejo, esposa y pieza vital en la actividad de su esposo Fernando Vera.

—Si ellos están compitiendo en Argentina es porque económicamente les resulta más favorable. Deportivamente están cesantes en nuestro medio. Nadie puede negarles el derecho a obtener mejores sueldos. Son profesionales. Ellos están compitiendo en la Vuelta a Mendoza, porque es su profesión. Se les catalogó como figuras de atracción. Eso es distinción que al parecer a cierta gente del ciclismo no le agrada... Pero se han dicho tantas falsedades que resulta inadmisibles que provengan de gente que deben ser responsables del deporte nacional... Fernando tiene proposiciones de diversas empresas a partir después del 15 de marzo... mientras tanto en enero y febrero debe responder a los gastos que demanda este negocio que en época de verano es malo... Podrán castigar a Fernando, pero nadie nos va a intimidar, estaremos junto a él como siempre. Apoyándolo y orgullosos de él como hombre y deportista, nadie va a negar que desde cierto sector directivo se lanzó la primera piedra, ofensiva y grosera pero que nosotros no vamos a descender a ese nivel...

## ANGELA DROGUETT

Es una joven mujer de enorme dinamismo. Además de su cultura es ejecutiva en todas sus acciones. Hija de campeones (Héctor Droguett), hermana del astro actual Miguel Droguett (Pilsener Cristal) y esposa de Freddy Acevedo que está sin club y actuando en Mendoza. Además es su entrenadora y logró el título de comisario en los últimos cursos nacionales. Atiende a sus dos hijos y el negocio de carnicería. No le teme a las dificultades.

—Pienso que es todo producto de malos entendidos. Yo misma tramité los permisos para que el grupo viajara a competir a Mendoza. Ellos estaban ya comprometidos, contratados para hacerlo en la Vuelta... ¿Qué habría ocurrido si ellos se marginan? Se-



Angela Droguett de Acevedo



Pamela Cornejo de Vera



Silvana Reyes de Valenzuela

guramente se les acusaría de estafa y nadie va a querer ponerse en ese terreno. Los corredores chilenos actuaron con valentía y responsabilidad. Se dice que serían pasados a la comisión de disciplina de la Federación... si esto ocurre, los problemas se van agudizar, porque indiscutiblemente, se va a tener que tratar el otro problema, que es las ofensas proferidas de ese dirigente que ahora está negando lo dicho... Creo que todo se va a terminar adecuadamente, como debe ser, entre gente normal y que está en el deporte... No se trata si deben correr o no, simplemente que se logre poner punto final a estos entredichos que han hecho tanto daño a gente inocente...

## LILIAN CARMAGO DE OPAZO

Ella es la madre del pedaletero Francisco Opazo, que se encuentra compitiendo en Men-

za. Su actitud es similar a las esposas de los pedaleteros, pero aumentada por el hecho de ser madre de uno de los afectados.

—Nos han dañado enormemente con las acusaciones y las amenazas. Pienso que el silencio habría sido mucho más adecuado mientras el grupo competía en Argentina. Para que al retorno de ellos, se les comunicara las posibles faltas al reglamento que los niños habrían cometido, por eso es lógico que todos los corredores tendrían alguna defensa que presentar, ya que se viajó premunido de permisos que se requerían para hacerlo en el exterior. Ahora si esa asociación está o no legalmente constituida está por verse por lo que no puede adelantarse a sanciones ni amenazas. Respecto a las ofensas proferidas por cierto dirigente, sé como es mi hijo, por lo que prefiero no referirme a ese personaje autor de dichas expresiones, inculcables para quien se cree autoridad.

## Automovilismo

Ganador de la Fórmula Tres

# Descalificado Juan Carlos Silva

El piloto Kurt Horta pasó a ocupar el primer lugar en el resultado final de la primera fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres al ser descalificado el vencedor de la prueba, Juan Carlos Silva. La determinación la tomó la Comisión Técnica de la Federación de Automovilismo, presidida por Hugo Díaz, al encontrar fuera de reglamento los pistones del auto vencedor de Quintero.

Así lo confirmaron anoche los directivos de FADECH luego que Hugo Díaz presentó el informe correspondiente a la revisión de la máquina de Silva.

La medida fue un duro golpe



Juan Carlos Silva fue descalificado de su primer lugar en Quintero.

para la escudería Goren, el preparador del equipo, Juan Manuel Silva y el propio piloto, quienes no esperaban éste sin sabor.

Como consecuencia de la descalificación, pasó a tomar el primer lugar Kurt Horta, de Viceroy, el cual había ocupado el segundo lugar en la competencia que se disputó el sábado pasado en la Base Aérea de Quintero.

Con este cambio las ubicaciones quedaron: 1° Kurt Horta, Viceroy; 2° Alejandro Bunster, Gulf; 3° Santiago Bengolea, Kodak-Pioneer; 4° Gonzalo Alcalde, Denim; 5° Clemente Gimeno, Fuji; y 6° Iván González. Horta Competición. En esta misma ubicación quedará el ranking de pilotos.

## LAS VIZCACHAS

En el circuito de 1.609 metros del autódromo Las Vizcachas se efectuará el sábado siete de marzo la segunda fecha del Torneo Nacional de Fórmula Tres. Gran Premio Goren. Así lo confirmó anoche el presidente interino de la comisión respectiva, Iván González, quien manifestó que llegaron a un completo acuerdo con los representantes del circuito puentealtino.

En principio la fecha se iba a disputar en Limache, pero las partes no conjugaron en ciertos puntos y la F-3 tomó rápidamente una determinación.



## Ajedrez

Ayer en la tarde

# Iván Morovic viajó a Europa

■ El Gran Maestro Internacional jugará en Lugano, Suiza, y luego se trasladará a Europa

A Lugano, Suiza, viajó ayer por la tarde el destacado ajedrecista chileno Iván Morovic, quien reanudará su carrera en la presente temporada con el rango concedido el año pasado de Gran Maestro Internacional.

El joven jugador tomará parte en el campeonato abierto de Lugano que se disputará entre el viernes próximo y el 7 de marzo. En el evento participarán representantes de varios países de Europa y América, muchos de los cuales también ostentan el rango de Maestro Internacional.

Morovic partirá posteriormente, en abril, a Nueva York donde

esta invitado para intervenir en el abierto de esa ciudad junto a valores de la élite del ajedrez mundial. En ese torneo se entregarán premios totales por sobre los 50 mil dólares.

### ZONAL SUDAMERICANA

Dirigentes del ajedrez capitalino confirmaron que entre los días 10 y 30 de marzo, se efectuará el Campeonato Zonal Sudamericano, en el que tomarán parte 18 jugadores del continente: tres brasileños, cinco argentinos, dos peruanos, un paraguayo, un uruguayo, un boliviano y tres chilenos.

Los jugadores nacionales son: Roberto Cifuentes, Carlos Silva y Marcelo Duarte. Las autoridades le han solicitado a Morovic que venga a Santiago a participar antes de viajar a Nueva York, lo que está aún por resolverse.

El Zonal Sudamericano se hará por el sistema de "todos contra todos" con una rueda diaria. La sede de la competencia será el Club Chile, ubicado en calle Serrano esquina de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins. El evento contará con el auspicio de la Dirección General de Deportes y de la Empresa Educacional Esucomex.



En la tarde de ayer viajó a Europa el ajedrecista Iván Morovic. Dirigentes capitalinos desean que vuelva a un Zonal Sudamericano a Santiago.

## Natación

Ornamentales

# Parte Sudamericano de Saltos

Hoy al mediodía se inaugura oficialmente el Campeonato Sudamericano de Saltos Ornamentales en la Piscina del Colegio Academia de Humanidades ubicado en Avenida Recoleta 797, el que contará con la participación de equipos de Brasil, Argentina, Colombia, Ecuador y Chile.

La jornada se iniciará a las 10.00 horas y culminará a las 14.00. Así lo dispuso el Congreso de Delegados de la Confederación Sudamericana de Natación que sesionó ayer en el Hotel Panamericano, presidido por su titular, el dirigente colombiano Francisco Luis Vásquez.

En la oportunidad Eric Ebner, presidente de la Federación Chilena de Natación, entidad organizadora de la competencia continental, dio la bienvenida oficial a los representantes de los países que intervendrán en el evento.

Entre las figuras nacionales destacan los ornamentalistas Gonzalo Abarca y Hugo Sovino. En damas, las ariqueñas Carla Olivera y Cintia Monroy.

Los representantes aspiran a conseguir la segunda posición dentro del evento por cuanto

Brasil es la potencia sudamericana de la especialidad que es para las categorías Juvenil A y B, en trampolín de 1 y 3 metros; y en

Universidad Católica

# Celebra en grande 50 años

Más de trescientos millones de pesos en utilidades pretende recolectar el Club Deportivo Universidad Católica a través de las múltiples actividades que ha programado para la celebración de sus 50 años.

Así lo informó el gerente de la entidad, Samuel Wine, quien agregó que en agosto o septiembre del presente año se realizará un cuadrangular, tipo Copa Carranza, con la atracción de un equipo europeo de primer nivel.

Otras actividades programadas son el Torneo de Clubes Campeones de Básquetbol de Sudamérica, para abril, tres even-

tos tenísticos, uno de ellos con clasificación ATP, otro para seniors y un tercero de exhibición con figuras tan destacadas como Boris Becker.

También el club de deportes de la Católica pretende organizar la Vuelta Ciclista a Chile, donde será representado por un equipo de pedaleros profesionales.

En equitación efectuarán una Copa de Naciones de Salto, con la participación de equipos europeos y sudamericanos. También tienen ambiciosos planes en otros deportes como vóleybol, natación y automovilismo.

## Digeder

En la comuna de Pudahuel

# Clausuran jornada acuática

Con un evento intercomunal de natación se clausura el viernes el "Plan Fomento de la Natación" organizado por la comuna de Pudahuel y el Consejo Local de Deportes.

El certamen se desarrollará en la Piscina del Estadio Municipal, ubicado en Federico Errázuriz 921, altura 9 mil de San Pablo,

desde las 10.00 horas y en él participarán representantes de las comunas de Pudahuel, Renca, La Granja, Estación Central y Conchalí en categorías Intermedia y Juvenil, tanto en damas como varones. Todos los participantes en esta competencia serán alumnos del Plan de Fomento de la Natación 1987 de su respectiva comuna.

## Boxeo

Disputan en Talca

# Corona mediano ligero

El campeón de boxeo profesional de la categoría Mediano Ligero, Felipe Carvallo, expondrá su corona en 12 vueltas el viernes en el Gimnasio Municipal de Talca.

El adversario del titular será el veterano ex campeón de los Me-

dios Ligeros, Víctor Manuel Nilo.

Carvallo, natural de la ciudad del Piduco, ha desarrollado una valiosa campaña y en esta ocasión tendrá al frente a un rival de gran experiencia y fuerte pegada como es el capitalino Nilo.

## CENTRO DE FORMACION TECNICA

M. de Educación D.E. 27 y 59 de 1983



CARRERAS:

- SECRETARIADO INTERPRETE (EN INGLES)
- DISEÑO Y DECORACION
- HOTELERIA Y CIENCIAS DOMESTICAS

DURACION 4 SEMESTRES

INFORMACIONES: VICUÑA MACKENNA 229, SANTIAGO FONOS: 2224075-2224274

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TIRUA

Departamento de Educación

### LLAMADO A CONCURSO DE LAS SIGUIENTES ASIGNATURAS

- 05 Profesores de Educación General Básica
- 01 Profesor de Estado en Francés
- 01 Profesor de Estado en Filosofía

REQUISITOS: Título Habilitante

PRESENTACION DE ANTECEDENTES: Municipalidad de Tirúa, Costanera s/n Tirúa.

BENITO SALAZAR VILLAGRAN  
ALCALDE



# "TRANSMARCHILAY LTDA."

SOCIEDAD DE TRANSPORTE MARITIMO  
CHILOE - AYSÉN LTDA. FILIAL CORFO

## DIRECTORIO:

Presidente : Sr. Julio Cordero Díaz  
Vice-Presidente : Sr. Rodrigo Sánchez Casillas  
Director : Sr. Fernando Jadue Jadue  
Director : Sr. Hugo Larrañaga Warken  
Director : Sr. Fernando García Bernal

## BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1986 Y 1985

ACTIVOS	31.12.1986	31.12.1985
	\$	\$
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>		
Disponible	9.248.404	7.385.600
Depósitos a Plazo	50.021.514	57.232.448
Deudores por Ventas (Neto)	10.524.785	6.836.298
Documentos por Cobrar (Neto)	956.413	2.765.371
Deudores Varios	3.620.519	3.115.384
Impuestos por Recuperar	5.333.648	199.205
Gastos Pagados por Anticipado	2.462.624	1.907.012
Otros Activos Circulantes	8.546.562	11.992.486
<b>TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>	<b>90.714.469</b>	<b>91.433.804</b>
<b>ACTIVOS FIJOS</b>		
Terrenos	5.535.435	5.535.435
Construcciones	20.862.995	18.737.806
Naves y Equipos	1.240.181.816	1.238.698.695
Otros Activos Fijos	25.368.697	22.293.968
Depreciaciones	( 393.741.889)	( 349.374.762)
<b>TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>	<b>898.207.054</b>	<b>935.891.142</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>		
Gastos Puesta en Marcha Naves	2.257.388	2.257.388
Amortización Gastos Puesta en Marcha Naves	( 2.257.388)	( 1.510.342)
Repuestos Naves	71.788.080	71.376.404
Otros	180.626	224.483
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<b>71.968.706</b>	<b>72.347.933</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>1.060.890.229</b>	<b>1.099.672.879</b>

PASIVOS	31.12.1986	31.12.1985
	\$	\$
<b>PASIVOS CIRCULANTES</b>		
Cuentas por pagar	2.740.076	6.821.481
Provisiones y Retenciones	3.567.210	4.524.997
Ingresos Percibidos por Adelantado	- -	202.716
<b>TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>	<b>6.307.286</b>	<b>11.549.194</b>
<b>PATRIMONIO</b>		
Capital Pagado	209.872.902	209.872.902
Reservas de Revaloriz. Capital	841.506.534	841.506.534
Otras Reservas	2.876.217	2.876.217
Aportes Regionales	53.056.000	53.056.000
Reservas Aportes Regionales	269.479.703	269.479.703
Pérdidas Acumuladas	( 288.667.671)	( 262.301.721)
Pérdidas del Ejercicio	( 33.540.742)	( 26.365.950)
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>1.054.582.943</b>	<b>1.088.123.685</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>1.060.890.229</b>	<b>1.099.672.879</b>

ESTADOS DE RESULTADOS		
Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre		
	1986	1985
	\$	\$
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>		
Ingresos de Explotación	420.212.372	372.599.032
Costos de Explotación	(390.441.951)	(344.392.573)
Margen de Explotación	29.770.421	28.206.459
Gastos de Administración y Ventas	( 58.805.622)	( 51.556.228)
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	<b>( 29.035.201)</b>	<b>( 23.349.769)</b>
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>		
Ingresos Financieros	12.153.684	14.413.571
Otros Ingresos de Explotación	3.569.302	3.487.242
Otros Gastos fuera Explotación	( 3.428.129)	( 171.018)
Corrección Monetaria	( 16.800.398)	( 20.745.976)
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>	<b>( 4.505.541)</b>	<b>( 3.016.181)</b>
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	<b>( 33.540.742)</b>	<b>( 26.365.950)</b>

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA		
	31.12.1986	31.12.1985
	\$	\$
<b>RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES</b>		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	( 33.540.742)	( 26.365.950)
Depreciación del Ejercicio	47.246.222	46.917.851
Amortización del Ejercicio	747.046	844.537
Pérdida (Utilidad) en venta Activos Fijos	( 386.283)	( 28.789)
Corrección Monetaria neta asignable a rubros no Circulantes	45.266	398.059
Otros Recursos Operacionales	- -	1.743.187
<b>TOTAL RECURSOS OPERACIONALES</b>	<b>14.111.509</b>	<b>23.508.895</b>
<b>OTROS RECURSOS OBTENIDOS</b>		
Ventas de Activos Fijos	1.050.000	193.411
<b>TOTAL DE RECURSOS NO OPERACIONALES</b>	<b>1.050.000</b>	<b>193.411</b>
<b>TOTAL RECURSOS OBTENIDOS</b>	<b>15.161.509</b>	<b>23.702.306</b>
<b>RECURSOS APLICADOS</b>		
Adiciones al Activo Fijo	10.271.117	14.672.897
Disminución de Pasivos a Largo Plazo	- -	156.627
Otros Recursos Aplicados	367.819	1.786.328
<b>TOTAL RECURSOS APLICADOS</b>	<b>( 10.638.936)</b>	<b>( 16.615.852)</b>
<b>AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>4.522.753</b>	<b>7.086.454</b>

Las notas adjuntas números 1 a la 11 forman parte integral de estos Estados Financieros.



# "TRANSMARCHILAY LTDA."

SOCIEDAD DE TRANSPORTÉ MARITIMO  
CHIOLE - AYSÉN LTDA. FILIAL CORFO

## ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

### VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	31.12.1986 \$	31.12.1985 \$
<b>ACTIVO CIRCULANTE - Aumentos (Disminuciones)</b>		
Disponible y Depósitos a Plazo	( 5.348.130)	11.843.336
Deudores por Ventas, Documentos por Cobrar y Deudores Varios	2.384.664	( 8.336.787)
Otros Activos Circulantes	2.244.131	2.319.047
<b>TOTAL VARIACION ACTIVO CIRCULANTE</b>	<b>( 719.335)</b>	<b>5.825.596</b>
<b>PASIVO CIRCULANTE (Aumentos)Disminuciones</b>		
Cuentas y Documentos por Pagar	4.081.405	1.936.083
Provisiones y Retenciones	957.787	( 1.041.659)
Otros Pasivos Circulantes	202.716	366.434
<b>TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE</b>	<b>5.241.908</b>	<b>1.260.858</b>
<b>AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO</b>	<b>4.522.573</b>	<b>7.086.454</b>
	=====	=====

Las notas adjuntas números 1 a la 11 forman parte integral de estos estados financieros.

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

### NOTA 1. PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

#### a) Presentación financiera

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, considerando las normas y disposiciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

#### b) Actualización de cifras comparativas

Para efectos comparativos, los saldos presentados en los estados financieros al 31 de Diciembre de 1986, han sido actualizados en un 17,1% que corresponde a la variación del índice de precios al consumidor (IPC).

#### c) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios, el capital propio y cuentas de resultado han sido ajustados mediante la aplicación de normas de corrección monetaria de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, para reflejar el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda. Los efectos de estos ajustes se demuestran en Nota 2.

#### d) Bases de conversión

Los saldos en moneda de origen han sido traducidos a moneda nacional a las equivalencias vigentes al cierre del ejercicio:

	1986 \$	1985 \$
- Dólar	204,73	183,86
- Unidad de fomento	3.298,77	2.818,39

#### e) Depósitos a plazo

Estas inversiones se presentan valorizadas de acuerdo con las cláusulas de reajustabilidad de los res-

pectivos documentos e incluyen los intereses devengados al cierre del ejercicio.

- f) Los materiales e insumos se presentan valorizados sobre la base de los costos de reposición definidos en la ley de la renta.

#### g) Provisión deudas incobrables

La provisión de deudas incobrables ha sido determinada en función de los antecedentes de morosidad de saldos de dudosa recuperabilidad de ejercicios anteriores y se presentan deudores por ventas y documentos por cobrar. La provisión asciende a \$ 232.679 (\$ 553.913 en 1985).

#### h) Activo fijo

Los activos fijos se presentan al costo más revalorizaciones legales. Las depreciaciones se calculan en forma lineal, sobre la base de los años de vida útil asignado a los bienes, método uniforme con ejercicios anteriores. Durante el ejercicio el cargo a resultados por concepto de depreciaciones ascendió a \$ 47.246.222 (\$ 46.898.968 en 1985).

En conformidad a Resolución N° 3.724 (20.12.82) del Servicio de Impuestos Internos, a contar del ejercicio 1982 las depreciaciones de las embarcaciones se calcula sobre la base de 30 años de vida útil.

Las existencias de repuestos para las embarcaciones se presentan al costo más revalorizaciones legales.

#### i) Gastos de puesta en marcha - naves

Los gastos de organización y puesta en marcha de las embarcaciones se amortizan en un plazo máximo de tres años. Durante el ejercicio el cargo a resultados por concepto de amortizaciones ascendió a \$ 747.046 (\$ 747.046 en 1985).

### NOTA 2. CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria descrito en la Nota 1, es el siguiente:

	CARGOS (ABONOS) 1986 \$	CARGOS (ABONOS) 1985 \$
Capital propio	201.051.513	288.418.743
Activo fijo (neto)	( 137.292.118 )	( 205.003.705 )
Otros activos	( 10.400.242 )	( 15.273.954 )
Resultados (neto)	5.331.072	7.393.574
Pérdidas acumuladas	( 42.153.862 )	( 54.948.582 )
Otros pasivos	264.035	159.900
<b>Cargo (abono) neto a Resultados</b>	<b>16.800.398</b>	<b>20.745.976</b>
	=====	=====

### NOTA 3. OTROS ACTIVOS CIRCULANTES

La composición del rubro existencias es la siguiente:

	1986 \$	1985 \$
Combustibles y lubricantes	3.279.259	5.452.129
Elementos eléctricos	6.442.357	4.538.178
Otros	2.090.020	2.617.382
Anticipos Retiros Corfo	3.177.283	3.720.598
<b>Totales</b>	<b>14.988.919</b>	<b>16.328.287</b>
	=====	=====

### NOTA 4. IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad no ha constituido provisión para impuesto a la renta en 1986 y 1985, por tener base imponible tributaria negativa.



# "TRANSMARCHILAY LTDA."

SOCIEDAD DE TRANSPORTE MARITIMO  
CHILOE - AYSÉN LTDA. FILIAL CORFO

## NOTA 5. CAMBIOS EN EL PATRIMONIO (M.\$)

Las variaciones experimentadas por el Patrimonio de la Sociedad entre el 01 de Enero de 1985 y el 31 de Diciembre de 1986, fueron las siguientes: (en moneda histórica).

	CAPITAL CORFO	SOCIAL INDAYSEN	RESERVA REV.CAP.	APORTES REGION.	RESERVA AP.REG.	PERDIDAS ACUMULAD.	RESULTADO EJERCICIO	TOTALES
Saldos al 01.01.85	201.670	8.203	666.510	53.056		(137.039)	( 40.035)	752.365
Reclasificaciones			(164.680)		164.680	( 40.035)	40.035	
Reval.Ejercicio			188.601		57.700	( 46.924)		199.377
Resultado Ejercicio							( 22.516)	( 22.516)
Saldos al 31.12.85	201.670	8.203	690.431	53.056	222.380	(223.998)	( 22.516)	929.226
Reclasificaciones						( 22.516)	22.516	
Reval.Ejercicio			153.952		47.100	( 42.154)		158.898
Result.Ejercicio							( 33.541)	( 33.541)
Saldos al 31.12.86	201.670	8.203	844.383	53.056	269.480	(288.668)	( 33.541)	1.054.583

## NOTA 6. APORTES REGIONALES

Los aportes regionales que fueron enterados por las Intendencia de la Xa. y XIa. Región en los años 1977, 1978 y 1979 por un monto histórico de \$ 53.056.000 se presentan formando parte integrante del Patrimonio de la Sociedad, por tal razón, y además, atendiendo a criterios del Organismo Contralor se ha separado su revalorización, determinada sobre las mismas bases que el resto de las cuentas patrimoniales, la que asciende a \$ 269.479.703 arrojando un total de \$ 322.535.703 al 31 de Diciembre de 1986.

Respecto de una distribución de capital o beneficios que pudieren generar los aportes antes mencionados, estos deberán ceñirse a lo que convengan las partes involucradas y, a falta de convenio, debe estar a las normas sobre comunidades y liquidación de las mismas que contempla el Código Civil.

## NOTA 7. REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

El detalle de las remuneraciones percibidas por los señores directores es el siguiente:

	1986 \$	1985 \$
Dieta por asistencia a sesiones	852.580	743.200
Gastos de representación	825.239	809.409
	1.677.819	1.552.609
	=====	=====

## NOTA 8. SUBSIDIOS DE TRANSPORTE

Durante 1986 se suscribieron Convenios de Subsidios por el servicio regular de transporte de camiones, pasajeros y carga, con las Intendencias de la Décima y Décima Primera Región por un monto neto de \$ 32.330.739 (\$ 19.773.388 en 1985).

## NOTA 9. CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

### a) Contratos de comodato

Se han recibido en comodato de parte de las Intendencias Regionales de la Décima y Décima Primera Región, los transbordadores YELCHO y PILCHERO respectivamente, con lo cual la Sociedad asume todos los derechos y responsabilidades derivados de la administración, mantenimiento y explotación.

Para los efectos de respaldar la responsabilidad por la administración de las embarcaciones, la Sociedad ha contratado pólizas de seguros por UF 45.787, (U.F. 38.228 en 1985).

### b) Responsabilidad por la administración del inmueble HOSTERIA ALONSO DE ERCILLA", cuyo valor de tasación al 31 de Diciembre asciende a \$ 24.113.566.

### c) La Sociedad ha sido notificada por la Tesorería provincial de Castro (Rol 18/86), de una presunta deuda tributaria, relativa a derechos aduaneros.

La Empresa presentó excepción de pago dentro del plazo establecido, dado que en sus archivos posee toda la documentación de respaldo que acredita el fiel y oportuno cumplimiento de los tributos que la Tesorería pretende repetir su cobro.

Transitoriamente y a la espera de una resolución definitiva de la situación planteada, la Tesorería embargó algunos inmuebles de propiedad de la Sociedad cuyos avalúos ascienden a \$ 14.500.000 aproximadamente.

### d) La Sociedad ha sido demandada en dos juicios laborales ante el Juzgado de Letras de Ancud, por supuesto incumplimiento en el pago de algunas remuneraciones accesorias a dos de sus trabajadores, por un monto de \$ 2.000.000.

La opinión del Abogado defensor de los intereses de La Empresa, basado en la forma como han ocurrido los hechos que dieron origen a los juicios, es que los resultados de los mismos serán favorables a la Empresa, y que de existir alguna posibilidad remota que ordene algún pago éste será muy inferior a la demanda.



"Monzón" Benavides

# "En Chile todos me temen"

■ El campeón latinoamericano y chileno de los livianos, apoyado por el Persa Estación, inicia una nueva etapa en su carrera pugilística. Pretende el título mundial de la categoría y para ello trabaja diariamente

En Chile nadie lo quiere enfrentar porque es un viento que arrasa con quien se le pare adelante, si no lo bota y lo deja en el piso cerca de 15 segundos, lo deja tan mal que su rival debe renunciar a continuar combatiendo, como le sucedió en su última pelea frente a Reinaldo Rosales en el frontis del Centro Comercial Persa Estación el viernes 20.

Se trata del osornino Oscar "Monzón" Benavides, campeón latinoamericano y de Chile de los livianos. En estos momentos se encuentra clasificado como el número 10 de la AMB de su categoría. Ello se debe fundamentalmente a que no ha podido enfrentar a rivales internacionales como "Monzón" desearía porque "antes no tenía el respal-

do necesario, que ahora me da el Persa Estación".

El cree que ahora si logrará batirse con ranqueados AMB y CMB, pues dejó su adorado Osorno para trasladarse a la capital del país, único centro urbano que le puede ofrecer este tipo de oportunidades. Más aún si ahora cuenta con el apoyo de 2 mil 500 comerciantes que se han asociado en el Club Deportivo Persa Estación, que ya obtuvo su personalidad jurídica, para ayudar económicamente e incluso profesionalmente a boxeadores amateurs y a un profesional, a quien consideran el único chileno capaz de obtener para nuestro país algún título mundial: Oscar "Monzón" Benavides.

El administrador del Persa Estación, Gustavo Muñoz, el presidente de la rama de Boxeo del

Club Deportivo del Centro Comercial, Luis Cárdenas y el campeón latinoamericano de los livianos, Oscar "Monzón" Benavides nos contaron sus planes y proyectos.

—¿"Monzón", cuál es tu record?

Como amateur hice 79 peleas, de las cuales gané 75, más de 50 de ellas por nocaut. Luego, en mi carrera profesional he combatido 38 veces, 31 de las cuales he noqueado a mi rival y en otras 4 vencí por puntos. He sido derrotado sólo en 3 oportunidades.

—¿Cómo te mantienes en Santiago?

Afortunadamente en estos momentos recibo sueldos, premios y otro tipo de ayudas de parte del Persa Estación que está ayudándome con el compromiso de que yo entrene y me prepare para



Oscar "Monzón" Benavides, campeón chileno y latinoamericano de la categoría liviano busca, con el apoyo de Ricardo Liaño y Juan Inostroza, una opción al título mundial de la AMB.

buscar el cetro mundial de los livianos, ojalá a fines de este año o a comienzos del próximo.

¿Con quiénes te preparas?

La base que me permitirá lle-

gar a retar al campeón del mundo me la están entregando Ricardo Liaño y mi preparador Juan Inostroza, quienes me asesoran y controlan parte de mi trabajo físico y técnico.

—¿Cuáles son tus planes para el futuro?

El 14 ó el 20 del presente combatiré frente a un argentino que aún no determinamos frente al Persa Estación. En una pelea que será gratis para que todos quienes quieran ir vayan a ver a un boxeador que no se enfrenta con paquetes, sino con pugilistas de real peso internacional. La intención es realizar una pelea mensual para ir subiendo en el ranking de la AMB y si es posible de la FIT y el CMB. No quiero engañarme pretendo saber realmente "cuanto calzo" y no hacerme castillos en el aire como otros. Trataremos de hacer todas las veladas con extranjeros porque aquí en Chile todos me temen y no tienen mi nivel. También le daré opción a Molina para el título chileno, quiero noquearlo porque el me ganó por puntos en el pasado cuando no me preparé correctamente.

JULIO REYES

## "TRANSMARCHILAY LTDA."

SOCIEDAD DE TRANSPORTE MARÍTIMO  
CHILOE - AYSÉN LTDA. FILIAL CORFO

### NOTA 10 RESULTADO DEL EJERCICIO

La pérdida generada en el ejercicio 1986, (\$ 33.540.742), se origina principalmente por depreciaciones, corrección monetaria, aumento de las primas de seguros de cascos, aumento de los costos de carenas, irrecuperabilidad de I.V.A., aumento de frecuencias en la Ruta Chacabuco y política de mantención de tarifas que guardan relación con las condiciones socio-económicas y geopolíticas de las zonas que atiende la Empresa. Sin perjuicio de lo anterior, la Sociedad es autosuficiente y los subsidios que - previa licitación pública - percibe por la atención de algunas rutas corresponden a una indemnización parcial por la mantención de tarifas.

### NOTA 11. HECHOS POSTERIORES

No se han producido hechos posteriores significativos entre el 31 de Diciembre de 1986 y la fecha de preparación de los Estados Financieros, que afecten a los resultados informados por la Sociedad.

SONIA PAREDES VASQUEZ  
Contador

PEDRO HERNANDEZ LEHMAN  
Gerente General  
TRANSMARCHILAY LTDA.  
FILIAL CORFO



Ramón A. Espejo F.  
& Asociados Ltda.

REPRESENTANTES DE  
Grant Thornton International

### DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores  
Presidente y Directores  
Sociedad Transporte Marítimo  
Chiloé-Aysén Ltda., Filial Corfo

Hemos examinado el Balance General de la Sociedad Transporte Marítimo Chiloé-Aysén Ltda., Filial Corfo, al 31 de Diciembre de 1986 y los respectivos estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por lo tanto, comprobaciones parciales de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

Los estados financieros de Sociedad Transporte Marítimo Chiloé-Aysén Ltda., Filial Corfo, al 31 de Diciembre de 1985 fueron examinados por otros auditores cuya opinión de fecha 24 de Enero de 1986, se emitió con una salvedad, por estar sujeta a los efectos de los eventuales ajustes que pudieran

derivarse, si hubiesen comprobado el adecuado registro de los aportes regionales y el debido reconocimiento de los resultados de los mismos.

En nuestra opinión, sujeto al efecto de los eventuales ajustes que pudieren derivarse de las materias señaladas en Nota N° 6, relativa a los aportes regionales y a la Resolución definitiva de los juicios descritos en la Nota N° 9, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Transporte Marítimo Chiloé-Aysén Ltda., Filial Corfo, al 31 de Diciembre de 1986 y los resultados de sus operaciones y cambios en su posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Santiago, Enero 22 de 1987.

RAMON A. ESPEJO F. Y ASOCIADOS LTDA.  
FIRMA MIEMBRO DE

GRANT THORNTON INTERNATIONAL

MANUEL N. HIDALGO R.

RAMON A. ESPEJO F.





# BANCO CONTINENTAL

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1986

Activo y Otros Salos Deudores	\$ Millones	Pasivo, Capital y Reservas y Otros Salos Acreedores	\$ Millones
Disponible	156,7	Captaciones y otras obligaciones:	
Colocaciones:		Acreedores en cuentas corrientes	362,3
Préstamos comerciales	405,9	Depósitos y captaciones	321,6
Préstamos para comercio exterior	56,6	Otras obligaciones a la vista o a plazo	34,7
Préstamos de consumo	2,3	Obligaciones por intermediación de documentos	—
Préstamos a instituciones financieras	385,4	Obligaciones en letras de crédito	—
Colocaciones en letras de crédito	—	Obligaciones contingentes	74,4
Colocaciones contingentes	74,5	Total captaciones y otras obligaciones	793,0
Otras colocaciones vigentes	1,4		
Cartera vencida	—		
Total colocaciones	926,1	Préstamos obtenidos de entidades financieras y Banco Central de Chile:	
Inversiones:		Línea de crédito Banco Central de Chile para reprogramaciones	—
Documentos Banco Central y Tesorería	306,1	Otras obligaciones con el Banco Central de Chile	—
Otras inversiones financieras	—	Préstamos de instituciones financieras del país	—
Documentos intermediados	—	Obligaciones con el exterior	47,7
Depósitos en el Banco Central	1,7	Otras obligaciones	7,4
Bienes recibidos en pago o adjudicados	—	Total préstamos de entidades financieras	55,1
Otras inversiones no financieras	—		
Total inversiones	307,8	Otros pasivos:	
Otros activos:		Provisión para recompra de cartera al Banco Central de Chile	—
Letras del Banco Central de Chile por venta de cartera	—	Otros pasivos	5,1
Otros activos	5,7	Total otros pasivos	5,1
Total otros activos	5,7	Otros saldos acreedores:	
Activo fijo	972,7	Provisiones por activos riesgosos	7,0
Otros saldos deudores:		Déficit de provisiones mínimas exigidas	—
Pérdidas de ejercicios anteriores	—	Total otros saldos acreedores	7,0
Déficit de provisiones mínimas exigidas	—	Excedente para dividendos acciones preferentes	—
Total otros saldos deudores	—	Capital y reservas	1.744,7
Total	2.369,0	Pérdida del ejercicio	(235,9)
		Total	2.369,0

### Estado de Resultados

Por el ejercicio comprendido entre el  
1° de enero y el 31 de diciembre de 1986

	\$ Millones
Resultados operacionales	
Ingresos por intereses y reajustes	173,2
Utilidad neta por intermediación de documentos	0,2
Ingresos por comisiones	185,9
Utilidad de cambio neta	3,7
Otros ingresos de operación	—
Total ingreso de operación	363,0
Menos:	
Gastos por intereses y reajustes	46,4
Gastos por comisiones	177,1
Otros gastos de operación	—
Margen bruto	139,5
Menos:	
Remuneraciones y gastos del personal	125,9
Gastos de administración y otros	84,7
Depreciaciones y amortizaciones	24,3
Margen neto	(95,4)
Otros ingresos y gastos:	
Otros ingresos	16,1
Otros gastos	(83,5)
Corrección monetaria	(66,1)
Pérdida antes de provisiones y castigos	(228,9)
Provisiones y castigos activos riesgosos	(7,0)
Pérdida antes de impuestos	(235,9)
Impuesto a la renta	—
Pérdida	(235,9)
Destino del excedente:	
Absorción de pérdidas diferidas	—
Dividendos acciones preferentes	—
Recompra de cartera al Banco Central de Chile	—
Pérdida neta	(235,9)

Ver notas 1 a 13, que forman parte de estos Estados Financieros

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

#### (1) PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

##### (a) General

Los presentes estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables dispuestas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (SBIF), las cuales, en el caso de esta Institución, no difieren de principios contables generalmente aceptados, excepto por la no presentación de un estado de cambios en la posición financiera.

##### (b) Intereses y reajustes

Las colocaciones, inversiones y obligaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio.

##### (c) Corrección monetaria

El capital propio financiero, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC). La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$ 66,1 millones.

Las cuentas de resultado no se presentan corregidas monetariamente.

##### (d) Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera se muestran a su valor equivalente en pesos, calculados al tipo de cambio informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras (\$ 201,46 por US\$ 1).

El saldo de \$ 3,7 millones correspondiente a la utilidad de cambio neta se muestra en el Estado de Resultados. Incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos y pasivos netos en moneda extranjera.

##### (e) Activos riesgosos y pérdidas diferidas

Las normas impartidas por la SBIF han permitido un proceso gradual en el reconocimiento de algunas pérdidas y en la constitución de provisiones para cubrir activos





# BANCO CONTINENTAL

riesgosos, sin perjuicio de la obligación de acelerar dicho proceso en la medida que existan excedentes.

En el caso de esta institución, se han constituido todas las provisiones necesarias para cubrir los riesgos de pérdida de los activos, de acuerdo con la metodología de cálculo de estimación de los riesgos dispuesta por la SBIF.

Por otra parte, el balance general no incluye pérdidas activadas al cierre del ejercicio.

## (f) Venta de cartera al Banco Central de Chile

Esta institución no registra cartera vendida al Banco Central de Chile con obligaciones de recompra.

## (g) Activo fijo físico

El activo fijo se presenta valorizado al costo, corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

## (2) RECONOCIMIENTO DIFERIDO DE PERDIDAS

Los estados financieros no incluyen pérdidas activadas y se han constituido todas las provisiones mínimas para cubrir activos riesgosos.

## (3) PROVISIONES PARA CUBRIR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 1986 el Banco mantiene provisiones para cubrir eventuales pérdidas por un total de \$ 7,0 millones.

	Colocaciones MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.85	—	—
Aplicación de las provisiones	—	—
Provisiones constituidas	7,0	7,0
Liberaciones de provisiones	—	—
Saldos al 31.12.86	7,0	7,0

Estas provisiones, en su conjunto, corresponden a los montos determinados de acuerdo con la metodología de evaluación de riesgos y provisiones específicas exigidas por la SBIF.

A juicio de la administración, las provisiones constituidas son suficientes para cubrir las pérdidas que pueden derivarse de la recuperación de activos, según los antecedentes examinados por la institución.

## (4) VENCIMIENTOS DE ACTIVOS Y PASIVOS A MEDIANO Y LARGO PLAZO

Esta institución no registra vencimientos de activos y pasivos a mediano y largo plazo.

## (5) INVERSIONES

Al 31 de diciembre de 1986, la institución mantiene los siguientes saldos incluidos bajo el concepto de inversiones:

	EMISOR Banco Central de Chile MM\$	Total MM\$
<b>Inversiones Financieras:</b>		
— Transables con terceros	306,1	306,1
Totales	306,1	306,1
<b>Otras Inversiones:</b>		
— Depósitos obligados y en garantía en el Banco Central de Chile		1,7
Sub-total		1,7
— Bienes recibidos en pago o adjudicados		—
— Otras inversiones		—
Total inversiones		307,8

## (6) SALDOS DE MONEDA EXTRANJERA

En el balance general se incluyen derechos y obligaciones en monedas extranjeras, por los montos que se resumen a continuación expresados en miles de dólares:

Activos	MUS\$
Disponible	97
Colocaciones	639
Inversiones:	
— Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	1.519
— Depósitos en el Banco Central de Chile	8
— Otras inversiones	—
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de retrocompra	—
Otros activos	—
Total activos	2.263
<b>Pasivos</b>	
Captaciones y otras obligaciones	1.954
Préstamos obtenidos en el exterior	237
Otros pasivos	—
Total pasivos	2.191
Activo neto en moneda extranjera	72

El banco no posee reservas en moneda extranjera.

## (7) Capital y Reservas

El movimiento de las cuentas de capital y reservas durante el ejercicio, se resume como sigue:

	Capital pagado MM\$	Otras reservas MM\$	Total MM\$
Saldos al 31.12.85	—	2.096,8	2.096,8
Absorción de pérdidas del ejercicio 1985	—	(896,6)	(896,6)
Capitalización de reservas	1.200,2	(1.200,2)	—
Suscripción y pago de acciones	332,8	—	332,8
Revalorización del capital propio	211,7	—	211,7
Saldos al 31.12.86	1.744,7	—	1.744,7

De conformidad con el artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al Capital Pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital.

En acuerdos adoptados por la Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 29 de septiembre de 1986, aprobada por Resolución N° 156 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras de fecha 20 de octubre de 1986, el Directorio de esta Institución dispuso la emisión de 20.000.000 de acciones de pago sin valor nominal, por un total de U.F. 103.100, las que fueron suscritas y pagadas en el último trimestre de 1986.

La pérdida resultante del ejercicio 1986, ascendente a MM\$ 235,9 será absorbida al tiempo de la apertura del ejercicio 1987 contra el capital pagado, en acuerdo a las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

## (8) CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

La institución mantiene registrada en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propias del giro:

	\$ Millones
Valores y letras en garantía	44,7
Valores en custodia	303,5
Documentos en cobranza del país	49,8
Cobranzas del exterior	123,4

La relación anterior incluye sólo los saldos más importantes. Las colocaciones y obligaciones contingentes se muestran en el Balance General.

## (9) COLOCACIONES E INVERSIONES FINANCIERAS RELACIONADAS

En el rubro Colocaciones del balance general se incluyen MM\$ 72,0 de créditos otorgados a sociedades productivas relacionadas, todos con vencimiento durante 1987.

De conformidad con las instrucciones impartidas por la SBIF, se consideran vinculadas a las personas naturales o jurídicas que se relacionan con la propiedad o gestión de la institución, directamente o a través de terceros.

Las colocaciones con partes relacionadas, ascendentes a \$ 72,0 millones representan un 7,77% del total de \$ 926,1 millones de colocaciones e intereses por cobrar.

La Institución no registra cartera relacionada riesgosa.

## (10) TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Con motivo del juicio caratulado Banco Continental con Bahamondes y otros, con fecha 23 de enero de 1985, ante la E. Corte Suprema, se logró una conciliación en virtud de la cual, entre otros, pone término a la intervención del Banco por parte de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, restituyéndose la Administración del Banco a sus originales accionistas, restitución que se materializó en el mes de enero de 1986.

El Banco Continental, como parte demandante, canceló honorarios a los abogados patrocinantes, entre los cuales, los siguientes están relacionados con la gestión del Banco:

	MM\$
— Ortúzar, Vergara, Aguila y Cía. Asesores	8,0
— Ortúzar, Vergara, Aguila y Cía. Abogados	8,3
	16,3

## (11) GASTOS Y REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el año 1986 se canceló a los miembros del Directorio por concepto de remuneraciones, la suma de MM\$ 10,6.

## (12) RESULTADO DEL EJERCICIO

La pérdida del ejercicio que se muestra en el Estado de Resultados, después de gastos y provisiones, está influida por factores muy característicos de este ejercicio y en cierta forma ajenos a la ejecución ordinaria de las operaciones, principalmente por lo siguiente:

Tal como se explica en nota 10, con motivo del juicio caratulado Banco Continental, con Bahamondes y otros, la Institución debió cancelar honorarios a los abogados patrocinantes del mismo.

Los honorarios de los abogados y demás gastos del proceso, ascendieron aproximadamente a un total de MM\$ 224,0, de los cuales una suma ascendente a MM\$ 83,5 fue cancelada por el Banco en su calidad de parte demandante, cifra que se presenta incluida en el rubro otros gastos del estado de resultados.

Como se explica en nota 13 (a), el Banco inició sus operaciones comerciales con una nueva administración a partir del 2 de enero de 1986. A contar de esta fecha y hasta el mes de octubre de 1986, fecha en que se concretó el aumento de capital por U.F. 103.100, la institu-



Investigaciones no descarta homicidio "fortuito"

## No hay pistas del móvil ni de los autores del crimen del taxista

La Brigada de Homicidios aún no tiene pistas claras que permitan precisar el móvil del crimen del taxista José López Jara, de 42 años, ultimado por desconocidos en la noche del domingo último en la comuna de San Miguel.

La información trascendió ayer en fuentes de la citada unidad policial, luego de conocerse el resultado de la necropsia practicada al cadáver y que permitió establecer que la víctima recibió dos certeras y profundas estocadas en la región torácica y dos cortes menores a la altura de la clavícula, al margen de contusiones en las muñecas y brazos.

De acuerdo a los trascendidos

y desmintiendo a una primera versión que hablaba del robo de mil 210 pesos, la policía dijo haber encontrado el dinero y todas las pertenencias de la víctima en el interior del vehículo. El billete de mil pesos estaba en lo que los taxistas llaman "caleta" (lugar seguro del automóvil) y las monedas en el tablero del automóvil. No obstante, pese a ello, la policía civil no descarta un asalto frustrado, pensando que como el taxista opuso resistencia los delincuentes (se estima fueron por lo menos dos) lo hirieron y huyeron del lugar ante la posibilidad de ser descubiertos. El atraco se produjo en la esquina de calles Barros Luco con Vallejos, donde

el alumbrado público es más que suficiente, la gente transita hasta avanzado de la noche y los niños juegan en la calle.

Así también los efectivos de la BH no descartan lo que se llama un crimen "fortuito" que habría tenido su origen en una fuerte discusión por la tarifa de la carrera, que suele darse en varios atraques a taxistas.

Finalmente no se descarta la posibilidad de un crimen por venganza, aún cuando no se han descubierto motivos para ello.

En resumen, altas fuentes de la Brigada de Homicidios confirmaron a LA NACIÓN que, por el momento, no había pistas claras que permitieran precisar el móvil del crimen del taxista. Así también señalaron haber encontrado en el vehículo huellas de dos sospechosos y que la BH ha detenido a una veintena de personas, todas las cuales han recuperado su libertad al demostrar su inocencia.

A 35 kilómetros de Ovalle

## Derrumbe en mina deja 2 muertos y 3 desaparecidos

Dos mineros muertos y a lo menos 3 desaparecidos es el saldo de un derrumbe registrado en la tarde de ayer, en el interior de la mina Coalín, situada en el sector de Arrayán Goallina, a unos 35 kilómetros al sur poniente de Ovalle.

El accidente, de acuerdo a los primeros informes, se produjo a las 15.40 horas cuando en el interior del pique se suponía se encontraban a lo menos 17 trabajadores. Una mole de cemento de unas 20 toneladas hizo ceder terreno encerrando y sepultando a parte de quienes se hallaban en su interior.

Tras los primeros trabajos realizados por voluntarios de Bomberos de Ovalle fueron localizados los cuerpos de los trabajadores Guillermo Rojas Vigorena, de 43 años, oriundo de Ovalle, y Antonio Emilio Flores Julio de 25 años, con domicilio en esa ciudad.

La información oficial indica

que otros dos de los supuestos trabajadores, a minutos del accidente, lograron salir a zona fuera de peligro informando que en el interior se encontraban otras 5 personas, entre las que se contaban Rojas y Flores. De las otras 3 personas, al cierre de esta edición no se tenía noticias. Las víctimas fatales, se indicó, fueron rescatadas a las 21 horas.

Por su parte, fuentes de la empresa a cargo de la mina indicaron que, a la hora del accidente, debían encontrarse en el interior del pique —de 1 a 5 metros de profundidad— unos 17 trabajadores. Sin embargo, Carabineros confirmó sólo la muerte de dos y la desaparición de tres.

En el lugar trabajaban anoche bomberos de Ovalle ante la posibilidad de encontrar entre los escombros nuevas víctimas o, por lo menos, aclarar la situación de los restantes supuestos desaparecidos.

En Puerto de Chañaral

## Lancha extraviada

CHANARAL.— Una intensa búsqueda realiza la Gobernación Marítima de esta ciudad para ubicar la lancha pesquera "Barracuda" que está desaparecida desde el 21 del presente mes, presumiéndose que se encontraría a la deriva debido a una falla en el motor.

La embarcación es tripulada por el patrón de ella, Raúl Johnson Torres, y los pescadores artesanales Amado Pailaqueo Pallacar, Carlos Herrera Caniguante y Alex Johnson Flores, de 11 años de edad.

La lancha salió el viernes para extraer bacalao en un sector ubicado a 15 millas al oeste de Chañaral, frente a la Playa Flamen-



Luz María Jofré, de 19 años, organizó al grupo de delincuentes para operar en el sector oriente de la capital.

Operaban en el barrio alto

## Muchacha de 19 años era cabecilla de banda

Un grupo de delincuentes encabezados por una muchacha de 19 años que cometió numerosos robos en residencias del barrio alto fue detenido por efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos de Investigaciones.

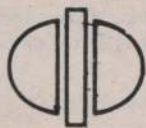
La joven fue identificada como Luz María Jofré, (a) "La Marcella" y sus cómplices como Pedro Andrés García, (a) "El Piter"; de 26 años; Juan Ernesto Jara, (a) "El Juan Pistola", de 36 años; y Santiago Miguel Aránguiz, (a) "El Chagín", de 25.

Los delincuentes comenzaron a perpetrar los robos a comienzos del año pasado y utilizaban para llevarse las especies un taxi de

propiedad del padre de Aránguiz, el cual no tenía conocimiento de los hechos.

En el vehículo recorrían las calles del sector oriente de la capital detectando viviendas sin moradores, cuando ubicaban alguna procedían a escalar murallas y forzar ventanas para ingresar a los inmuebles.

La policía logró recuperar especies valuadas en novecientos mil pesos consistentes en televisores a color, videos casetes, radios y dos armas de fuego, todo lo cual, al igual que los detenidos fueron puestos a disposición del Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.



**BANCO CONTINENTAL**

ción debió soportar todos los gastos fijos sin haber podido generar ingresos que permitieran su absorción.

### (13) HECHOS RELEVANTES

#### (a) Restitución de la administración del Banco al Directorio

Por resolución N° 1 de fecha 2 de enero de 1986 la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, dando cumplimiento a los términos de la conciliación mencionada en nota 10, dejó sin efecto la administración del Banco ejercida por Delegado.

En esa misma fecha se realizó la Décimosegunda Junta Extraordinaria de Accionistas en la que se procedió a elegir a los 8 directores titulares y 2 suplentes que tomaron a su cargo la administración del Banco.

#### (b) Renuncia del Gerente General

En Quinta Reunión Extraordinaria del Directorio celebrada con fecha 29 de diciembre de 1986, fue aceptada la renuncia del Gerente General señor Pedro Hernán Aguila Yáñez. En esa misma reunión se procede designar como Gerente General interino a don Gastón Rosas Flores.

Mario Cabello C.  
Subgerente de Contabilidad

Gastón Rosas F.  
Gerente General Interino

PEAT  
MARWICK

AUDITORES CONSULTORES  
Miraflores 178-BP, P.O.  
Tel. 340.316, P.M.S. CR  
Fax 394.387 - Cas. 3427  
Santiago - Chile

### INFORME DE LOS AUDITORES

Señores Accionistas y Directores  
Banco Continental:

Hemos examinado el balance general del Banco Continental al 31 de diciembre de 1986 y el correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los registros de contabilidad y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros del Banco Continental, han sido preparados razonablemente conforme a las normas contables e instrucciones específicas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

*Carlos Manáovich T.*  
Carlos Manáovich T.

*Peat, Marwick, Mitchell & Co.*

16 de enero de 1987



Drama pasional en pleno centro de Santiago

# Mujer asesinó a cajero de banco mientras éste trabajaba

■ La homicida, identificada como Viviana Myriam Jacoby Quintanilla, que intentó suicidarse, se debate entre la vida y la muerte  
■ La joven, de 22 años, según versiones de amistades y familiares, actuó enloquecida por los celos



La joven Viviana Myriam Jacoby, sintiéndose engañada, de dos balazos —uno en la garganta y otro en la región torácica— asesinó a su pololo en su lugar de trabajo: una caja del Banco de Boston, sucursal central.



Rodolfo Riveros González, el bancario ultimado por su polola en los momentos que atendía a los clientes del banco en que trabajaba.

Sus hermanos fallecieron el día del atraco

## Por afección pulmonar murió tercera víctima de un brutal asalto

Víctima de una afección pulmonar y complicaciones cardíacas falleció, en la Posta Cuatro de Nuñoa, el pasado lunes, la tercera víctima del asalto a la residencia de los hermanos Guevara Montecinos, situada en calle Sucre 1983, de la comuna de Providencia.

Los hechos, que hasta el momento no han sido aclarados, se registraron en la madrugada del pasado 20 de diciembre en el inmueble que habitaban Raquel Guevara Montecinos, de 70 años, su hermana Amanda, de 88, y su hermano Humberto, de 82.

Hasta allí, aparentemente con el propósito de robar, llegaron a lo menos tres antisociales que, luego de ingresar al inmueble, procedieron a golpear brutalmente a los ancianos hermanos dejando a Raquel mal herida, atada bajo una mesa y a Humberto Guevara amarrado a una silla.

El caso quedó al descubierto en la mañana del mencionado día cuando, hasta el inmueble, llegó el lechero Juan Guzmán acompañado de su padre, quien, al ver la puerta entreabierta, sospechó y entró a la vivienda con casi una decena de habitaciones. En el lugar descubrió que Amanda (la mayor) estaba muerta y moribundo su hermano Humberto, quien horas más tarde dejó de existir mientras recibía atención médica. También el lechero y su padre encontraron a Raquel, quien dijo haber sido asaltada por un grupo de antisociales. La anciana presentaba múltiples heridas contundentes y cortantes, siendo hospitalizada.

### TERCERA VÍCTIMA

Raquel Guevara, quien era la que cumplía las labores de dueña de casa en el hogar de los ancianos hermanos, permaneció internada casi un mes siendo dada de alta para ser llevada a una clínica de reposo. Allí permanencia en observación y en dos oportunidades debió ser llevada de regreso a la posta al agravarse su esta-

do. Versiones de la Posta Cuatro de Nuñoa indican que la anciana fue llevada, en la noche del domingo, por tercera vez a la posta presentando un complicado cuadro derivado de afección pulmonar por la golpiza que le brindaron los delincuentes. Así también se dijo presentaba problemas cardíacos y de circulación, sin que hasta el momento de su muerte se recuperara de los hematomas que le provocaron los golpes de los delincuentes.

Al cierre de esta edición efectivos de la policía esperaban el informe autopsico para clarificar la causal de muerte, aún cuando el caso ya está caratulado como asalto con doble homicidio y agresión con resultado de muerte.

### DILIGENCIAS

Conocida la noticia del deceso de la tercera víctima, se reactivó el trabajo policial con relación a los hechos del 20 de diciembre, estudiándose la posibilidad de formar un grupo especial conjunto entre efectivos de la Brigada de Asaltos y la Brigada de Homicidios, mecánica que arrojó primarios y positivos resultados en el caso del asalto al camión Brink's.

### I. MUNICIPALIDAD DE FREIRINA LLAMADO A CONCURSO

"I. MUNICIPALIDAD DE FREIRINA, llama a Concurso para llenar los siguientes cargos en Liceo C-11.  
1 Profesor de Historia y Geografía (30 hrs.)  
1 Profesor de Filosofía (6 hrs.)  
Requisitos: Título correspondiente, enviar antecedentes antes día 9/3/87.  
1 Orientador (44 horas) Requisitos: Título correspondiente, deberá residir en Freirina, pretensiones de sueldo.  
Enviar Antecedentes antes del día 20/3/87.

MANUEL ABRAHAM NOMAN ELIAS  
ALCALDE COMUNA DE FREIRINA

Enloquecida por los celos y el engaño, una joven, de 22 años, protagonizó un sangriento drama pasional en el interior de la oficina central del Banco de Boston. La dama asesinó de dos balazos a un cajero para luego —con la misma arma— intentar autoeliminarse, pero sólo consiguió quedar gravemente herida. Los hechos se registraron a las 12.30 horas, aproximadamente, cuando la entidad bancaria estaba colmada de público.

La homicida y frustrada suicida fue individualizada por la policía como Viviana Myriam Jacoby Quintanilla, en tanto que la víctima era identificada como Rodolfo Riveros González, de 28 años. Ambos, se dijo, mantenían una relación amorosa desde comienzos del año pasado y ella habría descubierto que su prometido era padre y convivía con otra mujer hace más de cinco años.

El singular episodio causó expectación entre los clientes y personal del Banco, que en un principio, pensaron en un asalto, al extremo de hacer sonar la alarma, a la sucursal, situada en la esquina nororiente de las calles Moneda y San Antonio, en pleno centro de Santiago, en fracción de segundos llegó gran cantidad de efectivos policiales.

### VERSION

En medio del ajeteo y el nerviosismo que genera este tipo de situaciones, el subgerente administrativo de la entidad bancaria, Julio Kattan, se limitó a decir: "Aproximadamente a las 12.30 horas llegó una joven de unos 22 a 23 años, bien vestida, que se acercó a conversar con uno de los cajeros, Rodolfo Riveros González. Dialogaron algunos minutos y sin que nadie se percatara o pudiera hacer algo, ella extrajo un arma de fuego y por sobre el mesón descerrajó dos tiros sobre el funcionario, para luego autodispararse en la cabeza. El murió casi en el acto y ella fue trasladada a la Posta Central, donde se encuentra internada. Los vigilantes no alcanzaron a deter-

nerla, luego de los primeros disparos y tras percatarse de la anormal situación".

Consultado con respecto al origen de los hechos, el funcionario se limitó a decir que para la policía era una situación pasional. Luego indicó que la víctima había ingresado al Banco el pasado 2 de febrero y que, según su ficha personal, era soltero.

Por su parte, algunos clientes testigos de los hechos señalaron que todo había sido muy rápido e incluso algunos se molestaron por la suspensión de labores en la entidad.

### ROMANCE

Versiones recogidas entre las amistades de Viviana Jacoby indican que la joven, con domicilio en calle Carlos Valdovinos 68, de San Miguel, pololeaba hacía poco más de un año con el funcionario bancario que —antiguamente— prestaba servicios en otra entidad. Se veían prácticamente todos los días. El llegaba en un pequeño automóvil rojo y siempre se retiraba temprano... otras veces salían juntos, afirmó un vecino de la homicida. En la misma ocasión, el entrevistado recordó que la joven en reiteradas oportunidades había sostenido duras peleas con su único hermano que vive fuera de Santiago y que incluso en una ocasión ella lo agredió con un cuchillo.

Otro vecino entrevistado dijo que la semana pasada había llegado a la casa de la joven la abuela materna de dos hijos de Rodolfo Riveros, contándole a Viviana Jacoby que éste convivía

o estaba casado con su hija hacía más de cinco años. La extraña visitante le pidió a la joven que dejara al bancario tranquilo y que éste no volvería nunca más a su casa.

Viviana, continúa el entrevistado, le gritó a la señora y luego lloró en plena calle. "No vimos más a su pololo y esto sucedió entre el lunes y el martes de la semana pasada. Ella enloqueció y no fue a trabajar varios días... era secretaria en un céntrico hotel. Dicen que fue a la casa de su pololo y confirmó cuanto le contó la mujer que la visitó", terminó diciendo el entrevistado.

En la casa de Alfonso Riveros, en tanto, había un hermético silencio y un vecino dijo que la familia había salido al conocer la noticia. También confirmó que el trabajador bancario era padre, pero se negó a entregar detalles de la ligazón que tenía con la madre de sus hijos.

La policía uniformada por su parte, confirmó gran parte de lo expuesto por los vecinos, mientras en el sexto piso de la Posta Central de Santiago se debatía entre la vida y la muerte Viviana Jacoby. Se autodisparó en la región de la sien derecha, sufriendo pérdida encefálica... su estado ha sido calificado de reservado.

En resumen, todas las versiones en torno a la relación de la homicida y frustrada suicida con el funcionario del Banco de Boston confirman un drama pasional que, por su estilo y decisión de la mujer, hizo recordar el ocurrido en el hotel Crillon, hace ya tres décadas.

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CALDERA

DEPARTAMENTO DE EDUCACION MUNICIPAL  
REGION DE ATACAMA

### CONCURSO

1. — Llámese a concurso para proveer los siguientes cargos en el Liceo B-N° 6 de Caldera.
2. — Profesores de Enseñanza Media:  
A.- 1 en Filosofía (9 horas).  
B.- 1 en Parvularia.  
C.- 1 profesor Enseñanza Básica para Escuela "María Isabel" (rural).
3. — Requisitos: Título Universitario, experiencia docente mínima tres años, currículum vitae.
4. — Los antecedentes se recepcionarán hasta el día viernes 04, marzo de 1987.

EL ALCALDE



Se asustó de un perro

# Emir tuvo un "problema caballo"

Primera carrera: RABIETI-TA, cargada en la curva. OTTORA, corrió encajonada en las primeras distancias. TROYANERO, abierto a 300 metros de la meta. COLOCOLINO, cargado en los 600 y en los 800.

Segunda carrera: QUIEN SIGUE, corrió desestribado su jinete durante 50 metros.

Tercera carrera: SUCESIVA, cargada a 200 y 300 metros de la meta. CLEVERIN, corrió encajonado últimos 300 metros.

Cuarta carrera: SACRILEGIO, se abrió en las últimas distancias. QUITELA, cargada al partir. SLOANE SQUARE, desestribada en los primeros metros.

Quinta carrera: EMIR, abierto al entrar a tierra derecha y se asustó de un perro a 50 metros de la meta. REY SOL, se abrió bruscamente a 400 metros de la meta. SELEUGIA, cargada en la curva. SET OFF, se cargaba. LAGOLAZ, se encajonó a 300 metros de la meta.

Sexta carrera: ENSAIMA, car-

gada al partir. ZENKUTZU, cargada a 50 metros corridos. GARGOLA, cargada en los primeros cien metros. ROCALLA, se fue de punta al partir y saltaba las pasadas.

Séptima carrera: ROSA NAUTICA, se abrió y se cargó en las últimas distancias. NIPANA, se abrió a 300 metros de la meta.

Octava carrera: COPALLO, corrió abierto. CUZCÚZ, se cargó en tierra derecha. FALDERO, se fue de punta en la curva y luego no se empleó. JAQUELINO, saltó en la partida. MY OWN, se cargaba.

Novena carrera: DUTCHESS, se le cortó el lengüero a poco de partir.

Décima carrera: TRIOMPHE, abierta a la altura de los 900 metros.

Undécima carrera: PRINCE-SA GRACE, encajonada al partir. RADIANT, cargado en la curva de los 1.300. A QUE NO, cargada a 150 metros corridos.

Duodécima carrera: NEGLIGENTE, partió desmejorado.

Decimotercera carrera: HELLERY, se cargó en la partida y se abrió en tierra derecha. MIRADILLA, cargada y cruzada a 250 metros de la meta. Suspendieron al jinete culpable.

Decimocuarta carrera: DONOSTIERRI, saltó en la partida. CANADON, cargado a cien metros de la meta. MATANGA, saltó en la partida. CARRERINA, se presentó el preparador a manifestar disconformidad.

Decimoquinta carrera: MUY SERENO, se cargó a 100 metros de la meta. SET HONEY, zigzagaba en la recta final. SHARAYA, cargada en la curva. SAN CRISTOBAL, tuvo que levantar.

EMIR.— Tuvo tropiezos a 150 metros del disco ocasión en la que un perro se le atravesó causando el contratiempo.



## Club Hípico

### 1ª Carrera 1.200 metros a las 14.30 horas.— Índice 10 al 1. Apuesta Quinela. Primera triple N° 1.

398 F. Solar	8-9	1 Rabieta	56 C. Verdugo	2
462 H. Espinoza	4-3	2 S. Princess	57 G. Barrera	8
462 E. Inda S.	8-6	3 Torrentero	55 R. Miranda	11
393 A. Martínez	15-3	4 Otrora	55 L. Ramos	10
456 R. Serrano	13h-10	5 Colocolino	53 P. Vega	9
443 H. Espinoza	6h-6h	6 Chief Yoyo	53 A. Pérez	4
370 A. Carreño	4h-14h	7 Say Less	54 H. Berrios	12
344 E. Leiva	10-10	8 Senara	53 N.N.	6
466 D. Contreras	10h-13	9 Tonelito	52 J. Turrieta	13
2759 A. Valdés	9-12	10 Platero	52 C. Verdugo	3
393 J. Guajardo	13h-10	11 Grandesse	50 N.N.	5
172 F. Martín	13v-13h	12 Rancherilla	49 N.N.	7
393 R. Serrano	7-11	13 Troyanero	49 J.C. Silva	14
1 U. Duque	14v	14 Cleverness	48 N.N.	1

Grupo: 1(1 al 4), 2(5 al 9), 3(10 al 14).

### 2ª Carrera 1.000 metros a las 15.00 horas.— Condicional. Hembras 2 años no ganadoras. Segunda triple N° 1. Apuesta exacta

F. Pinochet	Deb.	1 Abisma	53 C. Delgado	2
278 P. Bagú	2-5	2 Bellasol	53 N.N.	8
E. Inda S.	Deb.	3 Convivencia	53 J. Orellana	10
234 M. Medina	6h	4 Jefa	53 P. Cerón	9
397 O. Orellana	9	5 Miss Maipo	53 D. Basoalto	4
394 J. Ramírez	3-4	6 Quien Sigue	53 O. Escobar	6
375 A. Carreño	6-6h	7 Quinita	53 M. Vargas	3
J.C. Pichara	Deb.	8 Reina Nieves	53 R. Soto	5
P. Baeza	Deb.	9 Shapur	53 N. Urrutia	7
399 J. Cavieles	3	10 Urubamba	53 F. Díaz	1

Grupo: 1(1 al 3), 2(4 al 7), 3(8 al 10).

### 3ª Carrera 1.600 metros a las 15.30 horas.— Índice 12 al 6. Tercera triple N° 1. Apuesta exacta.

346 A. Zamorano	7-2	1 Batiente	55 L. Muñoz	2
419 P. Melej	10h-7h	2 Sucesiva	55 S. Vázquez	8
346 O. González	2-5	3 Elitro	54 G. Barrera	9
332 A. González	5-11	4 Plateaux	53 F. Díaz	4
355 J. Ramírez	9	5 C. Nation	53 G. Lizama	6
376 F. Solar	8-6h	6 Espumera	53 R. Miranda	3
462 J. Ramírez	4h-4	7 Cleverin	51 N.N.	7
413 A. Martínez	4-13h	8 F. Carioca	51 M. Vergara	5
466 J. Pérez	11h-9	9 R. Peter	49 C. Ubillo	1

Grupo: 1(1 al 2), 2(3 al 5), 3(6 al 9).

### 4ª Carrera 1.000 metros a las 16.00 horas.— Condicional. Machos y hembras 3 años ganadores. Apuesta exacta.

384 E. Vidal	1h-4h	1 Afásico	56 D. Salinas	2
460 G. Aguirre	3-2	2 Carrujo	53 N.N.	8
207 H. Miranda	12h-3h	3 Casiopea	53 C. Maldonado	11
405 E. Pinochet	3-3	4 Millarina	53 C. Delgado	10
2850 P. Melej	3-10h	5 Parmalat	53 S. Vázquez	9
446 D. Contreras	7-11h	6 Quitela	53 J. Mena	4
445 D. Contreras	16h-8h	7 Sacrilégio	53 J. Turrieta	3
460 J. Cavieles	2-7	8 Set Crown	53 R. Pérez	6
239 F. Pinochet	9h-7	9 Besuqueada	50 N.N.	5
347 W. Robles	2-1	10 F. Petite	50 N.N.	7
405 P. Baeza	6-2	11 S. Square	50 M. Aranda	1

Grupo: 1(1 al 4), 2(5 al 8), 3(9 al 11).

### 5ª Carrera 1.600 metros a las 16.30 horas.— Índice 15 al 13. Apuesta exacta.

419 J. Heresi	7v-2h	1 Emir	55 G. Lizama	2
418 J. Heresi	7-2h	2 Sigiloso	53 L. Toro	8
411 E. Inda S.	8-4h	3 Esponjado	55 J. Orellana	9
419 E. Pinochet	10-3h	4 Rey Sol	55 C. Delgado	4
351 P. Melej	3-1	5 Seleucia	55 S. Vázquez	6
355 O. Espinoza	3v-3	6 Set Off	55 M. Aranda	3
355 H. Jara	12h-7	7 Lagolaz	54 R. Cea	5
276 A. Abarca	5-2h	8 Toscanita	54 L. Muñoz	7
419 E. Carreño	5-12h	9 Abajo	53 F. Díaz	1

Grupo: 1(1 al 3), 2(4 al 6), 3(7 al 9). Corral: 1 con 2

## Jueves 26 de febrero

### 6ª Carrera 1.000 metros a las 17.00 horas.— Condicional. Hembras 3 años no ganadoras. Apuesta trifecta.

465 E. Inda S.	7-4	1 Antonia	53 N.N.	2
351 H. Espinoza	9-11	2 B. Otoñal	53 S. Zúñiga	8
459 D. Contreras	11h-9	3 B. Gorda	53 J. Turrieta	11
410 R. Serrano	7h-10h	4 Ensaima	53 N.N.	10
O. Orellana	Deb.	5 F. Nera	53 D. Basoalto	9
465 A. Abarca	11	6 Flaca	53 N.N.	3
465 J. Melero	6-5	7 Gargola	53 J. Barraza	12
1210 C. Bagú	11-7	8 G. Maestra	53 N.N.	6
465 E. Leiva	13-14	9 Inteldata	53 G. Lizama	15
2411 G. Silva	5	10 Lota	53 L. Ramos	13
113 J. Inda M.	2-9	11 Malula	53 No corre	3
465 R. Serrano	11h-16	12 Marugenia	53 M. Gallardo	5
459 J. Inda M.	15-6	13 Motivación	53 C. Delgado	16
459 E. Inda S.	10-13	14 Porotita	53 N.N.	7
465 G. Melej	8	15 Rocalla	53 E. Silva	14
459 A. Carreño	4	16 Zenkutz	53 N. Vargas	1

Grupo: 1(1 al 6), 2(7 al 11), 3(12 al 16).

### 7ª Carrera 1.500 metros a las 17.30 horas.— Condicional. Hembras tre años ganadoras. Apuesta exacta.

2475 J. Cavieles	2	1 Bromusa	53 F. Díaz	2
296 G. Silva	2h-3h	2 Estocada	53 G. Barrera	8
140 S. Romero	14v-9h	3 Juramentada	53 N.N.	11
339 E. Pinochet	2-1	4 Rimba	53 M. Aranda	10
398 E. Beuzenberg	4-1	5 R. Náutica	53 G. Pinto	9
271 G. Porro	15v	6 Escalda	50 O. Díaz	4
340 C. Miranda	11h-8	7 Juncalera	50 R. Chamorro	6
239 A. Zamorano	8h-2	8 Miss Ocoa	50 M. Santos	3
354 F. Solar	2-11	9 Nipana	50 C. Verdugo	5
377 E. Cortez	1h-5h	10 Quinepin	50 C. Maldonado	7
368 O. Salinas	1v-12v	11 Reina Nicole	50 N.N.	1

Grupo: 1(1 al 3), 2(4 al 7), 3(8 al 11).

### 8ª Carrera 1.200 metros a las 18.00 horas.— Condicional. Machos 3 años no ganadores. Apuesta trifecta.

2765 J. Melero	10h	1 Bofetazo	56 J. Barraza	2
2845 C. Tapia	11h	2 Bryan	56 C. Maldonado	8
345 P. Melero	8-5	3 Cayuman	56 V. Palma	11
345 E. Inda S.	10-8	4 Copallo	56 I. Manríquez	10
345 E. Inda S.	6-4	5 Cuzcuz	56 R. Miranda	9
412 J. Segovia	9-8h	6 Faldero	56 V. Rojas	4
401 A. Bullezu	3-2	7 Jaquelinio	56 G. Barrera	12
335 A. Bullezu	2-7	8 Llacato	56 R. Pérez	6
401 A. Carreño	7-7	9 Leonino	56 M. Vargas	15
401 A. Carreño	10h-13	10 Mandoble	56 N. Vargas	13
401 S. Fuentes	9-9	11 Matcho Man	56 L. Ramos	3
345 R. Serrano	12-6	12 Meloncito	56 M. Gallardo	5
401 M. Rodríguez	4-3	13 My Own	56 N. Urrutia	16
434 G. Georgudis	10h-5h	14 Que Se Yo	56 C. Ubillo	7
135 H. Espinoza	11-13h	15 Quincenal	56 J. Verdugo	14
371 F. Solar	2h-8h	16 Taco	56 C. Verdugo	1

Grupo: 1(1 al 6), 2(7 al 11), 3(12 al 16). Corral: 7 con 8.

### 9ª Carrera 2.000 metros a las 18.30 horas.— Índice: 28 al 21. Exacta.

404 G. Melej	2-2	1 Babieca	56 A. Poblete	2
336 O. Silva	2-3	2 Hawker	56 A. González	8
331 E. Pinochet	2-1	3 Dutches	53 M. Aranda	10
416 E. Inda	4-1h	4 Melindre	53 J. Orellana	9
404 O. Espinoza	6-11	5 Salvaje	51 G. Lizama	4
404 J. Cavieles	1-4	6 Tauria	51 R. Pérez	6
404 J. Zúñiga	4-9	7 Paliñok	50 R. Chamorro	3
149 P. Baeza	3-1v	8 Phoenix	50 N.N.	5
331 F. Solar	4-3	9 T. por Siete	49 C. Verdugo	7
464 G. Silva	5-2	10 Fischer	49 N.N.	1

Grupo: 1(1 al 3), 2(4 al 6), 3(7 al 10).

### 10ª Carrera 1.200 metros a las 19.00 horas.— Clásico. Peso de reglamento. Radio Colo Colo. Exacta.

468 J. Inda G.	12h-4	1 A. Nonino	61 J. Barraza	2
378 F. Solar	2h-10h	2 Martillero	61 C. Verdugo	8
219 R. Serrano	2-1	3 Nasarino	61 O. Díaz	4
283 P. Bagú	8-2	4 Bankala	58 P. Cerón	6
219 P. Bagú	1-7	5 Concha Perla	58 O. Escobar	3

343 A. Bullezu	2-2	6 Cuatro Reyes	58 P. Santos	5
283 A. Breque	1-1	7 New Bride	55 L. Muñoz	7
405 A. López	4-5	8 Triomphe	55 S. Vázquez	1

Grupo: 1(1 al 3), 2(4 al 6), 3(7 al 8).

### 11ª Carrera 1.200 metros a las 19.30 horas.— Índice 19 al 13. Primera de la triple N° 2. Trifecta.

345 J. Cavieles	13h-1	1 Burlone	55 R. Pérez	2
460 E. Inda R.	8-4	2 Pintador	54 C. Delgado	8
469 E. Carreño	1-6	3 Radian	54 H. Berrios	11
352 L. Díaz	10-5	4 To Be	55 L. Muñoz	10
471 R. Bernal	13-13-15	5 Furtivo	53 G. Barrera	9
469 R. Jaque	6-7	6 Pachorro	53 N.N.	4
389 O. Martínez	14v-14v	7 Reina Pachi	53 J. Castillo	12
471 E. Cortez	4-4-8	8 A Que No	51 R. Chamorro	6
471 E. Inda R.	9h-13-7	9 Carmesi	50 M. Santos	13
471 O. Manso	10-9-9	10 Espuelero	50 N.N.	3
222 J. Inda M.	7-10	11 P. Grace	51 C. Maldonado	5
470 F. Olave	14h-9	12 Spell	51 M. Olgún	7
469 L. González	7-8	13 Abonado	50 N.N.	1

Grupo: 1(1 al 4), 2(5 al 8), 3(9 al 13).

### 12ª Carrera 1.400 metros a las 20.00 horas.— Índice 25 e inferiores. Segunda de la triple N° 2. Exacta.

416 R. Maggi	4h	1 Floreo	57 J. Tobar	2
354 G. Silva	7h-3	2 Entrerriano	55 S. Vázquez	8
420 J. Heresi	1-3h	3 Ranquillo	54 E. Guzmán	11
400 R. Jaque	4-3	4 Alcalde	54 C. Barrera	10
354 J. Cavieles	1	5 Temperada	54 F. Díaz	9
469 H. Jara	4-10	6 Rabino	52 L. Azócar	4
464 G. Reyes	8v-7	7 Clement	50 R. Olivos	6
469 C. Bagú	14h-9	8 Tanis	50 J. Orellana	3
466 S. Escalante	5-4	9 Arrabal	49 J.C. Silva	5
236 J. Zúñiga	11-3	10 Bodegón	49 R. Chamorro	7
469 L. Díaz	6-12	11 Negligente	48 M. Vergara	1

Grupo: 1(1 al 4), 2(5 al 7), 3(8 al 11).

### 13ª Carrera 1.200 metros a las 20.30 horas.— Índice 39 inf. 0. Tercera de la triple. Exacta.

468 A. Carreño	2-6	1 Resuelto	58 H. Berrios	2
109 G. Silva	4-4	2 Nasbún	57 S. Vázquez	8
422 W. Robles	1-1h	3 Humito	53 O. Escobar	4
356 O. González	6-9	4 Hellery	52 M. Aranda	6
356 L. Herrera	1-4	5 Baluarte	51 G. Lizama	3
468 A. López	6-2	6 Miradilla	51 R. Chamorro	5
402 E. Inda R.	13-7	7 Natucha	49 C. Delgado	7
468 H. Espinoza	11h-8	8 Renoval	48 R. Cerón	1

Grupo: 1(1 al 2), 2(3 al 5), 3(6 al 8).

### 14ª Carrera 1.200 metros a las 21.00 horas.— Trifecta. Índice 17 al 9

Inde 17 al 9				
453 G. Reyes	1v-5v	1 Autónomo	58 R. Olivos	2
445 G. Georgudis	10h-14h	2 Abriles	53 S. Suárez	8
406 O. González	4-3	3 Congratulada	54 M. Aranda	11
445 S. Escalante	4h-7 5h	4 Donostierr	53 G. Lizama	10
419 M. Oyaneder	6h	5 Kokelo	54 M. Figueroa	9
445 O. Manso	5-2h	6 Yersin	56 N. N.	4
443 G. Avila	4h-9h	7 Cañadón	52 N. N.	12
470 J. Ramírez	7-15	8 Carrerina	52 M. Vergara	6
470 C. Bagú	9h-4	9 Gran Full	53 R. Miranda	13
406 M. Rodríguez	12-8	10 Sexilia	53 S. Zúñiga	3
462 G. Peralta	2-9	11 Caminillo	50 N. N.	7
443 R. Maggi	9-14h	12 Halógeno	50 J. Berríos	14
436 P. Meleiro	6-9	13 Matanza	51 H. Plaza	





NASARINO, primer plano, es uno de los escollos que deberá salvar la favorita NEW BRIDE en la central de hoy.

Favorita en clásico "Colo Colo"

## "New Bride" va para campeona

Velocistas son los actores principales de la competencia central de hoy en la pista de Blanco Encalada. Ocho de ellos, cinco mayores y tres exponentes de la generación tresañera, animarán los 1.200 metros del clásico "Radio Colo Colo", compromiso a peso de reglamento con bolsa de 520 mil pesos que se largará a las 19 horas, en el décimo lugar de la cartilla preparada por las autoridades del Club Hípico.

ADIOS NONINO, 61, Juan Barraza. El lunes estuvo en la tabla en la victoria de Lontué en handicap. Nunca se le debe desestimar.

MARTILLERO, 61, Carlos Verdugo. Tras derrotar a Estimación en el pasto viajó a la are-

na donde figuró segundo de Señorío y luego décimo de Anthony. Complica la elección.

NASARINO, 61, Oscar Díaz. Aventajó por 1 1/4 a Visitador en clásico de 1.300 metros. En la oportunidad recibió diez kilos de ventaja de su escolta. En todo caso resiste el peso alto y en condiciones iguales debe pelear los mejores lugares.

BANKALA, 58, Pedro Cerón. Escoltó a New Bride en central de 1.200 metros. Antes fue octava de Nasarino. Defenderá muchas preferencias.

CONCHA PERLA, 58, Oscar Escobar. Aventajó por medio cuerpo su compañera de corral Bankala en central de 1.200

metros. Después arribó séptima de Nasarino. Atraviesa por un momento estupendo.

CUATRO REYES, 58, Pedro Santos. Dos segundos consecutivos le preceden, el más reciente detrás de Titania en handicap de 1.200 metros. Como siempre lo respaldan estupendos ejercicios.

NEW BRIDE, 55, Luis Muñoz. Cuasiinvicta. Gran favorita. Viene de postergar por 1 3/4 cuerpos a Bankala en 1.200 marcando 1.08 4/5.

TRIOMPHE, 55, Sergio Vásquez. Con tropiezos arribó quinta de Mocita Bárbara en mil metros. Antes finalizó cuarta de New Bride. La monta de garantía.

Una potranca que costó más de dos millones

## Todos temen a "Shapur"

Tres finasngres de la generación dosañera cumplirán su estreno durante el desarrollo de la jornada del Club.

De éstas sobresale con claridad SHAPUR, potranca que defenderá muchas preferencias en la segunda prueba.

### SEGUNDA CARRERA

CONVIVENCIA (Table Play en Cotizada por Naguilán). Criada en el haras "San Luis de Futrono". Hermana materna de Cachorro (ganador de 2 carreras inclusive el clásico "Bachiller II". Tercero en los clásicos "Tanteo de Potrillos", "2.000 Guineas" y 4º en el clásico "Gran Criterium", de Fístula (Furibundo, ganadora de 2 carreras y exportada a Colombia) y de Fanfarronada (Furibundo que no corrió). Esta es la 4a. cría de la yegua. Adquirida en 500 mil pesos.

REINA NIEVES (King Green y Snow Land por Snow Crown). Criada en el "Paulina". Hermana materna de Snow River (Caminito, ganador y numerosas figuraciones) y de Snow Road (Caminito, ganador de 7 carreras y numerosas figuraciones. Defendida en 560 mil pesos.

SHAPUR (Sharp Eyed Quillo y Propulsiva por Prólogo). Criada en el haras "Santa Isabel". Propia hermana de Preppy (ganadora y figuraciones). Esta es la segunda cría de la yegua. Adjudicada en 2 millones 600 mil pesos.

En otra de las condicionales hará su debut una potranca de tres años. Detallamos sus antecedentes:

### SEXTA CARRERA

FASCETTA NERA (Hussan y Problemática por Prepotente II). Criada en el haras "Parral". Hermana materna de Pasquinel (Fasto II). No vino a las ventas.



DUTCHESS tratará de repetir ganancia. La pupila de Ernesto Pinochet anima la novena carrera.

## Retiros y Descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que, se desarrollará esta tarde en el césped del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

Primera Carrera: (5) Colocolino y (8) Senara. Segunda Carrera: (1) Abisma. Sexta Carrera: (8) Gran Maestra y (11) Malula. Novena Carrera: (10) Fischer. Undécima Carrera: (5) Furtivo. Décimotercera Carrera: (4) Hellyery.

### Descarte

Primera Carrera: (9) Tonelito

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA	EL CLUB
1ª	Rabietita S. Princess	S. Princess Torrentero	S. Princess Otrora	Otrora S. Princess	Otrora S. Princess	Otrora Torrentero	Rabietita Say Less	S. Princess Otrora	Otrora S. Princess	Otrora S. Princess	Colocolino S. Princess	S. Princess Torrentero
2ª	Shapur Urubamba	Urubamba Shapur	Bellazol Urubamba	Shapur Urubamba	Shapur Urubamba	Bellazol	Shapur Urubamba	Shapur Bellazol	Urubamba Bellazol	Shapur Urubamba	Bellazol Shapur	Shapur Bellazol
3ª	Batiente Plateaux	Batiente Elitro	Elitro Batiente	Batiente Sucesiva	Batiente Elitro	Batiente Sucesiva	Batiente Elitro	Batiente Elitro	Elitro Batiente	Batiente Elitro	Batiente Elitro	Batiente Elitro
4ª	Millarina S. Square	S. Square Carrujo	Set Crown Carrujo	S. Square Carrujo	Millarina S. Square	S. Square Millarina	Carrujo S. Square	Carrujo Set Crown	Set Crown Millarina	S. Square Set Crown	S. Square Set Crown	S. Square Carrujo
5ª	Esponjado Abajo	Emir Seleucia	Set Off Abajo	Seleucia Emir	Seleucia Emir	Toscanita Set Off	Abajo Emir	Set Off Seleucia	Sigiloso Set Off	Abajo Set Off	Emir Abajo	Abajo Toscanita
6ª	Lota Antonia	Lota Antonia	Zenkutzu Antonia	Lota Antonia	Lota Gargola	Lota Antonia	Antonia Malula	Gargola Antonia	Gargola Malula	Malula Zenkutzu	Malula Lota	Malula Lota
7ª	Bromusa Estocada	Bromusa Estocada	Estocada Bromusa	Estocada Bromusa	Estocada Bromusa	Bromusa Rimba	Estocada Bromusa	Bromusa Estocada	Bromusa Miss Ocoa	Bromusa Rimba	Estocada Bromusa	Bromusa Estocada
8ª	Jaqueline Taco	Jaqueline My Own	Jaqueline My Own	Jaqueline My Own	Jaqueline Matcho Man	Jaqueline Cuzcuz	Jaqueline My Own	Jaqueline Llacato	Jaqueline Llacato	Jaqueline My Own	Jaqueline Llacato	Jaqueline My Own
9ª	Dutchess Fischer	Melindre Babieca	Babieca Hawker	T. por Siete Babieca	Melindre Babieca	Tauria Dutchess	Tauria Hawker	Babieca T. por Siete	Fischer Babieca	Dutchess Babieca	Phoenix Melindre	Babieca Melindre
10ª	New Bride C. Reyes	New Bride C. Reyes	New Bride Bankala	New Bride Nasarino	New Bride Bankala	New Bride C. Reyes	New Bride Bankala	New Bride C. Reyes	New Bride C. Reyes	New Bride Triomphe	New Bride C. Reyes	New Bride Triomphe
11ª	To Be Burlone	Burlone To Be	Burlone Radian	To Be Burlone	To Be Burlone	To Be Burlone	A que No To Be	Burlone Pachorro	A que No Burlone	Pachorro Burlone	Burlone Pachorro	To Be Furtivo
12ª	Bodegón Temperada	Ranquico Floreo	Temperada Arrabal	Enterriano Temperada	Temperada Enterriano	Bodegón Temperada	Negligente Enterriano	Temperada Enterriano	Temperada Enterriano	Arrabal Alcalde	Ranquico Temperada	Temperada Enterriano
13ª	Humito Nasbun	Nasbun Miradilla	Nasbun Humito	Humito Nasbun	Humito Baluarte	Baluarte Humito	Humito Hellyery	Nasbun Baluarte	Humito Miradilla	Nasbun Humito	Humito Nasbun	Nasbun Humito
14ª	Donostierr Congratulada	Yersin Congratulada	Caminillo Yersin	Congratulada Yersin	Congratulada Yersin	Congratulada Gran Full	Yersin Congratulada	Congratulada Caminillo	Gran Full Caminillo	Yersin Caminillo	Yersin Gran Full	Yersin Donostierr
15ª	M. Game Demostrado	Mon. Game Apfelstrud.	Falcas Set Honey	Ch. Never Chaval	Mon. Game Set Honey	Set Honey Falcas	Apfelstrud. Demostrado	Falcas Ch. Never	Rand Set Honey	Set Honey S. Cristób.	Mon. Game Set Honey	Set Honey Mon. Game



## 1 JUDICIALES Y LEGALES

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Aída Díaz Venegas, para Ana Aída Sepúlveda Díaz; y para Patricia de las Mercedes y Aída del Carmen Sepúlveda Fernández; y para Verónica de las Mercedes, Juan Joel, Ana Aída y Edit Marianela Sepúlveda Salamanca. La Secretaria.

ANULO cheque extravío serie AZ N° 0916551 - 0916563 Cta.Cte. 0605960-00-6 Citibank.

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, fijó fecha 2 de marzo 1987, 15.00 horas, audiencia de parientes de don José Manuel Palma Astudillo. Autos sobre adopción rol 18.756-87. La Secretaria.

NULO por extravío chequera The Chase Manhattan Bank Cta. Cte. 747-5-002213 serie MIA 17719 al 17725.

POR robo quedan nulos los siguientes documentos. Carnet Identidad 3.875.192-1 Stgo. Carnet de Conducir Municipalidad Lo Prado. Tarjeta Visa Bco. Concepción 22562630. Tarjeta R.U.T. 3.875.192-1. Padrón auto Daihatsu 1980, patente H.N. 2020 a nombre de Juan Nieto Ferrada.

POR robo queda nula tarjeta de identificación funcionaria perteneciente a Verónica Acevedo Villalobos de Sec.

POR robo queda nulo certificado subsidio habitacional K N° 15459 de María Beatriz Salinas Albornoz.

POR robo nulo talonario A12631701-725 Bco Estado cuenta 114723.

POR extravío y/o robo y/o hurto, queda nula factura N° 3085 de Constructora SALFA S.A. Rut: 93.659.000-4. Calle Alsacia 39, Las Condes.

POR robo quedan nulas pólizas: 19726 al 19750 de la Cía. de Seguros Generales Auto Seguro S.A.

QUEDA nulo cheque serie A-1 N° 2935389 del Banco Continental cuenta 00447749.

ORDEN de no pago de cheques N°s 03460532; 03460537; 03460539; 03460542 del Banco de Chile Oficina Central.

POR extravío se da orden de no pago a los cheques serie B-86 y N° 0421025 y 0421050 del Banco Crédito e Inversiones sucursal Sn Diego.

NULAS por extravío guías N° 56.100 agricultor arrendatario, parcela 101 Encón, Panquehue, Fernando Vergara Cerdá, Rut. 8.224.430-1.

POR extravío quedan nulos cheques ECA 1462486 al 1462489 Banco Sud Americano Estación.

ORDEN no pago por robo cheque número 217629 serie 03 por Banco The Hongkong.

POR robo nulo cheque N° 1829305, cuenta corriente N° 18-033392, Banco A. Edwards, sucursal Huérfanos.

QUEDAN nulos los siguientes cheques del Banco de Boston: Serie DD 0148579 DA 0127769 DD 0127770.

POR extravío queda nulo cheque 09790585 cuenta E 20990-1 Bco Urquijo.

NULA por extravío Libreta Ahorro 53206 cta. N° 1000081201 del Banco Osorno y La Unión.

POR robo queda nulo Cta Cte 26158 chequeserie 300.3601-30036.25. Banco del Estado de Chile.

POR extravío anúlase cheque N° 1807360 BA Cta. 01-05424-4 Bco Santiago.

POR robo quedan nulos los cheques serie PCA N° 7047341, 7047343, 7124751 al 7124775. Banco Osorno, Oficina Central.

ORDEN de no pago por extravío quedan nulos los cheques serie 07- N° 240146 al 07 N° 240150 ambos inclusive de Banco Urquijo de Chile.

COMUNICO extravío Libros Contabilidad Americana, Libro Compras y Ventas, Facturas de Compras y Ventas correspondientes Período enero 1986 a enero 1987 todas usadas, pertenecientes Empresa Constructora Diderio Enrique Montoya Tenorio RUT 3.364.810-3. Se da aviso para cumplir Disposiciones Legales Vigentes.

SE notifica a los familiares de doña Dominga Bustos Guzmán de su fallecimiento el día 27 de enero del año en curso. Notifíquese y publíquese. J. Vallejos.

EXTRAVIDADO título N° 279680 por 225 acciones de Papeles y Cartones S.A. a nombre de Elsa de Marchena J. Nulo.

POR extravío queda nulo cheque Banco Santiago N° 00015861 Cta. 36.01757-0.

POR extravío quedan nulos títulos N° 11.300 y N° 12639 por 8.000 y 57 acciones de Forestal Cholguán S.A., propiedad de Jorge Soto Krebs.

QUEDA nulo por extravío título Cía. Manufacturera Papeles y Cartones N° 815432 a nombre de Pablo Pérez Zañartu RUT. N° 401.815-K.

QUEDA sin efecto por extravío título N° 37622 por 100 acciones de Inforsa a nombre de Jorge Villablanca Alviña.

QUEDAN nulos los siguientes cheques del Banco de Boston: Serie DD 0148579, Serie DD 0127769, Serie DD 0127770.

NULO por extravío cheque Serie AC8 N° 6006606 Banco del Trabajo Oficina Central Cta. 00-144972-9.

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva Adela Recabarren Loyola para Jorge Enrique, Guillermina del Carmen, Carlos Hugo, Eliana Adela, Héctor Leonardo, Diamantina Mercedes, y Amada Norma, todos de apellido Basulto Recabarren; y para Carlos Ernesto Basulto Cavieles. La Secretaria.

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago, concedió con beneficio de inventario, posesión efectiva Acelino Segundo Saldías y Perfecta Olga Yáñez Carvajal, para Orieta Alicia Saldías Yáñez. Ley 16.271. La Secretaria.

EXTRAVIDO título Manuel Jashes Cabib N° 76414 por 60.000 acciones Tattersall.

EXTRAVIDO título Jaime Alvarez Ferrand N° 76404 por 327.000 acciones. Tattersall.

NULO por incumplimiento cheque Serie AJ 11264622 del Banco Estado de Chile Cta. Cte. 7221118 Peñaflor.

NULOS por extravío cheques Serie OPA del 5023244 al 5023250, Banco Sud Americano Central, cuenta corriente 71.19738-01, por haberse dado aviso correspondiente.

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Guillermo Arredondo Corey para Juan Fernando, Mario Guillermo, Osvaldo Enrique, Mauricio Segundo, Adela Recareda, Manuel Sergio, Pedro Alfonso y Luis Roberto, todos de apellido Arredondo Chacón, hijos legítimos del causante. La Secretaria.

QUEDA nulo por orden de no pago el depósito a plazo renovable N° 041.0127371-3 emitido por el Banco Crédito e Inversiones en Oficina Plaza Bulnes por un monto original de \$ 300.000 con vencimiento día 20-02-87 a nombre de Ricardo Andrés de la Maza Burgo.

QUEDA nulo por extravío título N° 2985 por 82 acciones de Forestanac.

POR extravío queda nulo cheques PAB 711375 \$ 35.000 PAB 711399 \$ 18.000 Banco Sudamericano Pza. Armas Cta. 7709103-02.

## 5 COMPRA-VENTA VEHICULOS

VENDO citroneta año 62. Tratar en Echazarreta 685, entre Colón y Cruz, altura del 600 por Independencia. Fono. 775796. (Se reciben consignaciones).

## 8 ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa sector Independencia, con 3 dormitorios independiente, pago \$ 9.000. Teléfono 373618 anexo 282. Llamar después de las 18 Hrs.

ARRIENDO pieza \$ 10.000 C/baño estudiante - trabajo centro fono 333399.

18-19-20-21-22-23

## 9 ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO local comercial excelente estado tratar en San Diego 1851 casa C.

15 al 30

## 17 ENSEÑANZA

PROFESORA de inglés, con experiencia en U.S.A. se ofrece, también para trabajar como intérprete. Recados al fono 5221183.

## 32 VARIOS

VENDO máquina de escribir marca Fácit, valor \$ 40.000. Tratar en Villa Manuel Rengifo, block 31, Depto. 22 (paradero 28 de Santa Rosa, comuna San Ramón.

11 al 20

VENDO por viaje cocina Mademsa de lujo en \$ 35.000, tratar y ver en San Martín 513 Depto. 47 Srta. María Eugenia.

## 35 CITACION BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria" cito a la Compañía a ejercicio, uniforme de trabajo, para el día jueves 26 de febrero, a las 21.30 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. — El Ayudante.

25-26-27



# UNIVERSIDAD DE TARAPACA

## ADMISION

### 87

## CARRERAS ADMISION 1987

CLAVE	CARRERAS	REQUISITOS Y PONDERACIONES							PUNTO ULTIMO MATRIC. AÑO 1986	VCTES.
		NEM	PAA	PAA	HYG	BIO	CS. SOC.	MAT.		
2203	Fac. Administr. y Econ.									
	Contador Auditor - Contador Público (Diurno)	20	10	40	10			20	563.50	60
2204	Contador Auditor - Contador Público (Vesp.)	20	10	40	10			20	567.10	45
2205	Ingeniería Comercial (1)	20	10	40	10			20	589.70	80
	Facultad de Ciencias									
2230	Químico Laboratorista	20	10	40	10			20	531.50	40
2240	Obstetricia y Puericultura	20	20	20	10	30			612.90	30
2250	Tecnología Médica	20	10	30	10	30			619.60	40
	Facultad de Educación									
2260	Educ. Parvularia M/Def. Mental (2)	20	35	35	10				578.10	25
2275	Ped. En Ed. Física Varones (P.E.1.)	20	30	30	10	10			580.80	20
2280	Ped. En Ed. Física Damas (P.E.1.)	20	30	30	10	10			578.30	20
2283	Ped. En Ed. Grel. Básica, M/Trast. Del Aprendizaje	20	35	35	10				582.80	25
	Facultad de Humndes. y Letras									
2263	Ped. En Castellano	20	50	20	10				575.40	25
2285	Ped. En Hist. y Geo.	20	30	20	10		20		592.10	25
2290	Ped. En Inglés	20	40	30	10				576.20	25
	Facultad de Ingeniería									
2208	Ing. Civil, 1er. Año Común (1) Especialidades: - Computación e Inform. - Eléctrica - Electrónica - Industrial - Mecánica	20	10	40	10			20	600.80	160
2210	Ing. De Ejecución, 1er. Año Común. Especialidades: - Computación e Inform. - Electrónica.	20	10	40	10			20	537.10	200

- (1) Además del título profesional, los estudiantes obtendrán el grado de Licenciado en la Especialidad.  
 (2) Los postulantes se someterán a un examen médico.  
 (P.E.1) Los postulantes, antes de matricularse, deberán someterse a una prueba de aptitud física.

## BENEFICIOS ESPECIALES

- Exención del Arancel Básico durante el primer año de estudio para los postulantes egresados de Establecimientos Educativos de la Primera Región, Segunda Región y Región Metropolitana, y que al momento de matricularse estén dentro de los primeros 20.000 puntajes P.A.A.
- Exención del Arancel de Matrícula durante el primer año de estudio para los postulantes egresados de Establecimientos de la Primera Región y que al momento de matricularse registren un puntaje P.A.A. mayor o igual a 695 puntos (P.A.A. ≥ 695 puntos).

Providencia 375 - Metro Estación Salvador  
 Fonos: 43004 - 494150 - Casilla 16059  
 Correo Providencia  
 TLX 241259 - Santiago - Chile

UNIVERSIDAD DE TARAPACA  
 18 de Septiembre 2222  
 Fonos: 42600 - 42640 - 42624  
 Arica - Chile



# El "Puma" con Presidente uruguayo

MONTEVIDEO, (UPI).— El afamado cantante venezolano José Luis Rodríguez, "El Puma", fue recibido ayer en la casa de gobierno por el presidente uruguayo Julio Sanguinetti, causando conmoción al salir tras la entrevista.

El "Puma", rodeado de decenas de jóvenes, dijo a la prensa luego de conversar con Sanguinetti, que hablaron de "alfabetización, agricultura, música, deporte y de otras muchas cosas".

Agregó que le transmitió algunas de sus inquietudes de carácter social por las que atraviesa América Latina:

Señaló que obtuvo receptividad de parte del presidente, calificándolo de "muy inteligente".

El cantante, que se presentó en cinco festivales en Montevideo y en el balneario de Punta del Este, provocó una conmoción en la tradicionalmente tranquila zona donde está ubicada la sede gubernamental.



José Luis Rodríguez

# Shirley McLaine y su tercer ojo

SEATTLE, (UPI).— La actriz Shirley McLaine tuvo una cálida recepción en un seminario sobre el potencial humano, donde explicó sus teorías sobre la conducta del hombre y la mujer, y los medios para lograr una vida personal satisfactoria.

El seminario se realizó el fin de semana pasado en esta ciudad del estado de Washington y luego de una ovación McLaine dijo "todavía no merezco aplausos, no he hecho nada hasta ahora".

Se trata de la tercera gira

anual de la actriz, que está promoviendo los ejercicios espirituales que denomina "nueva era". En sus conferencias McLaine habla del "tercer ojo" que tendrían los seres humanos, y de los modos de activarlo en beneficio propio.

McLaine, creyente en experiencias místicas y extracorporales, alienta a sus seguidores a explorar su vida interior "donde han transcurrido todas las reencarnaciones que cada uno de nosotros ha tenido en su vida".

## PUZZLE



CIUDAD DE BADEN EN ALEMANIA	CANTINA BESU- QUEE	DEPOSITOS DE ARMAS DIMINU- TIVO	LECHOS; TALAMOS	APAREZ- CAN	MOLLERA; CHIRUMEN
INDUSTRIAS FACTORIAS					
DETUVIESE					
IOTA	EXISTA- MOS				
"CASA DE MUÑECAS"	IGLESIA MAYOR				
			QUIERA		
			ASTUTOS; LADINOS		
APLICA- CIONES	INVITAD CERAR; ENGORDAR	ENTREGA; TRAS PASO	ENTE		
	DANZAS HUASAS		SODIO		
	COSPEL		ABANI- COS	IGUALA	
MEDIDA AGRARIA	GAMMA	TRONCHAR; GUADAÑAR			BUITRO- NES
CONVÍDO	INFLEXION DE LA VOZ	A FAVOR			
		PISOTEA- BAN			
		"PELEAS; MOCHAS"	CICATRIZ (INGLES)		
TIENTO; MESURA		MUJER DE LENNON			
CRUZA A LYON		EQUIPOS DE FUTBOL			
			PLATINO		
		ZANCADA		ALFA	
		NORTE		OXIGENO	
EMPLEA- RON	MIL		SOVIET- ICOS		

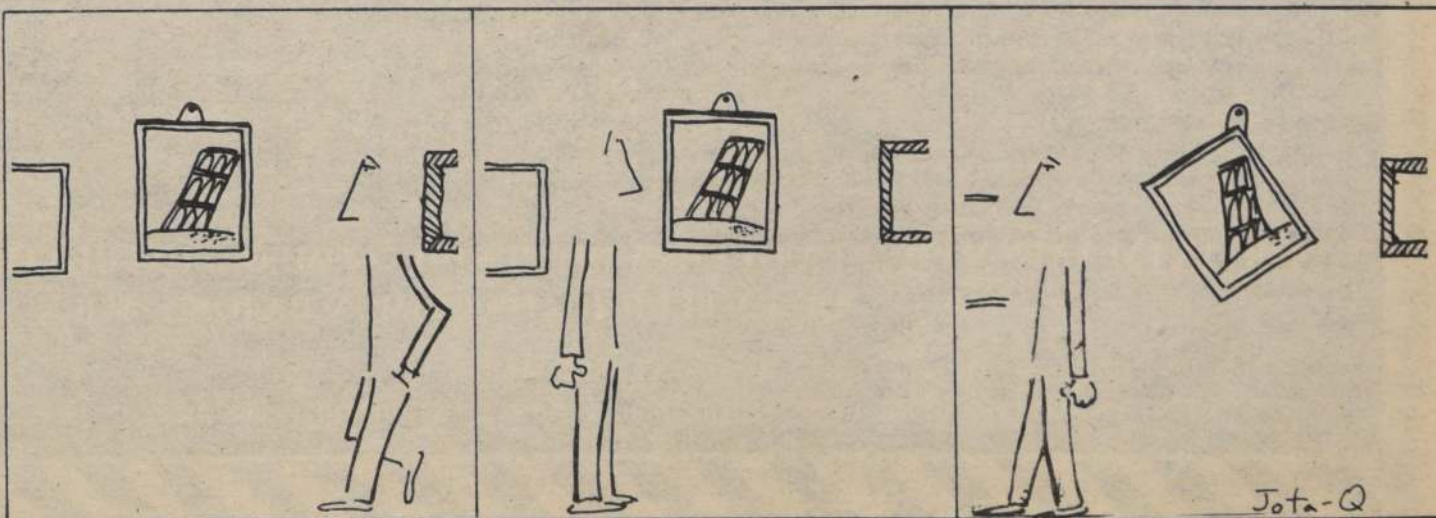
## ASTRO SUERTE

- ARIES** (21 de marzo al 21 de abril).— Armonizando logrará más que desunido en cualquier esfera que desarrolle su actividad. Tal vez le encarguen una misión confidencial que le prestigiará ante superiores.
- TAURO** (22 de abril al 21 de mayo).— Puede conseguir la aprobación de una persona influyente para agilizar una operación comercial. En alguna forma ideas de superiores le ayudarán a organizarse mejor.
- GEMENIS** (22 de mayo al 21 de junio).— El amor girará en torno de viajes largos, contactos con forasteros y actividades culturales si está libre. Ideal para reanudar lazos con amistades que no ha visto recientemente.
- CANCER** (22 de junio al 21 de julio).— Excelente para idear una mejor forma de administrar su presupuesto. La segunda parte del día es mejor para las aproximaciones románticas. Aciertos en su trabajo o profesión.
- LEO** (22 de julio al 21 de agosto).— Afortunado para compartir esparcimientos con su cónyuge o los hijos en las horas libres. Acierto creativo aumentará su popularidad. Ideas de su cónyuge serán muy útiles para avanzar en metas del futuro cercano.
- VIRGO** (22 de agosto al 22 de septiembre).— Ideas de familiares serán muy provechosas para organizarse mejor. Bien para comenzar un régimen dietético con la finalidad de adelgazar o desintoxicarse.
- LIBRA** (23 de septiembre al 22 de octubre).— Querrá divertirse aunque tenga que desajustar su presupuesto. Acciones de los hijos pueden mejorar su imagen pública. Las últimas horas son buenas para viajar o reunirse con personas de su agrado.
- ESCORPION** (23 de octubre al 21 de noviembre).— Favorable para poner orden en asuntos de oficina y hogar pendientes. Bien las gestiones de arriendo y compraventa de inmuebles.
- SAGITARIO** (2 de noviembre al 21 de diciembre).— Valiosos intercambios de opiniones con amistades íntimas. Puede recibir noticias muy alentadoras para cierto propósito de largo plazo.
- CAPRICORNIO** (22 de diciembre al 19 de enero).— Convenios privados favorecerán su economía en esta jornada. Algunos encontrarán la forma de obtener dinero extra explotando una de sus habilidades escondidas.
- ACUARIO** (20 de enero al 18 de febrero).— Deseará buscar por nuevos caminos una mayor felicidad y éxito. Los viajes cortos, visitas y correspondencia o telefonemas serán muy benéficos para ciertos propósitos.
- PISCIS** (19 de febrero al 20 de marzo).— Actitudes discretas le favorecerán en el trato con superiores. Bien para tratar negocios con personas que actúan desde planos secundarios.

## SOLUCION DEL PUZZLE

A	L	B	O	R	O	T	A	R
A	R	R	E	M	E	T	E	
S	O	N	D	E	A	R	U	
R	E	M	O	L	E	O	N	
P	R	A	V	A	R	N	A	
A	G	E	N	T	E	O	I	S
A	C	U	A	T	I	C	A	C
L	A	B	R	A	R	A	L	E
I	L	E	O	A	S	E	S	I
L	A	P	E	S	O	S	L	O
P	E	I	N	E	S	O	N	Z
O	S	A	S	E	N	I	N	U

## JOTA Q' COSAS





# Teleprogramas



**Canal 5**

- 18.10 HOLA NIÑOS. Programa infantil.
- 18.15 YAM YAM. Dibujos animados.
- 18.30 PIPRIPIAO. Espacio infantil.
- 19.05 RATON DE 2.000 AÑOS. Dibujos animados.
- 19.55 FANTASMA.
- 20.40 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
- 21.10 VERANO NOTICIAS. Las noticias de la Quinta Región.
- 21.25 VIDEO GOL. U. de Chile y Concepción. Año 1980.
- 21.31 LOS BEATLES. La década de los años 60, con los ojos de Los Beatles.
- 22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA. Comentario cristiano.
- 22.35 CAMARA INTERNA. Magazine.



ROBERTO NICOLINI, presenta una selección de dibujos animados en su espacio "Pipiripao".



**Canal 7**

- 10.15 EL CLUB 700. Programa religioso.
- 10.45 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART.
- 11.15 LA COCINA DE MONICA.
- 11.20 DIBUJOS ANIMADOS.
- 12.10 LO MEJOR DEL JAPENING.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.30 "EL ANGEL CAIDO". Tele-serie mexicana.
- 15.15 "ESPERANDOTE". Tele-serie mexicana.
- 16.00 BOONE. Serie.
- 17.00 TOM Y JERRY.
- 17.05 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 TARDES DE CINE. "De nombre solamente". Con Michael Gallan, Ann Prentiss. Una pareja de novios tienen una agencia dedicada a organizar ceremonias nupciales, sin embargo ellos no consiguen llegar al altar. Un día descubren que tres matrimonios organizados por ellos, son nulos puesto que el oficiante era un actor. Desesperados se abocan....
- 19.15 LA REPRESA. Tele-serie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 LA HISTORIA DE DAVID. Drama religioso con Timothy Bottoms y Anthony Quayle.
- 23.00 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.
- 00.00 EDICION DOS. Noticias.
- 00.20 LARGOMETRAJE. "Yolanda y el ladrón". Con Fred Astaire, Lucille Bremer. Un ladrón profesional llega a un lugar en donde conoce a una bella joven, inocente e ingenua, que posee una gran herencia. El hombre se hace pasar por su ángel guardián y, como ella no desea ser rica, le hace firmar documentos en que le cede toda su fortuna.



**Canal 9**

- 16.00 CINE DE LA TARDE. "La escalera de caracol". Con Jacqueline Bisset, Christopher Plummer. Tras una larga permanencia en un saporio siquiátrico, a raíz de sufrir un serio desequilibrio causado por ver morir espantosamente a sus padres. Al regresar la acoge su tío, un escritor que vive en la mansión junto a su anciana madre semi-inválida y a un hermano, más joven y bastante alocado. Al llegar la joven...
- 17.30 ANNA KARENINA. Una mujer noble, quien luego de años de vivir un matrimonio sin amor, se rebela y comete adulterio, debiendo enfrentar dramáticas consecuencias.
- 18.30 MAZAPAN. Programa infantil.
- 19.00 GATO FELIX. Dibujos animados.
- 19.30 CONVERSACION CON HUGO CORREA. "El viaje a Marte". Invitado: Hugo Moreno, astrónomo de la U. de Chile.
- 19.45 OBSERVANDO LA NATURALEZA. Documental que muestra las maravillas de la naturaleza presentado por personas dedicadas a la vida natural.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.



**Canal 11**

- 17.30 VISIONES DEL MUNDO. Documental.
- 17.45 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies - Patio Plum - Heidi.
- 18.45 EXTRA JOVENES. Noticias de interés para la juventud, entrevistas y musicales. Conduce Katherine Salosny.
- 19.30 MUNDOS INDIVIDUALES. Nace una hija de Elizabeth, y los Bellamy y su servidumbre brindan por la nueva integrante de la familia. Pero, esto ocasiona algunos disgustos entre la servidumbre.
- 20.00 EL SUPER AGENTE 86. Comedia.
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.10 ESA CHICA. "El fantasma de la ópera". Ann y su novio entablan amistad con un amable anciano que llega a vivir en el edificio donde habita Ann, sin sospechar que...
- 21.45 EL ASCENSO DEL HOMBRE. "Un mundo dentro del mundo". En el transcurso del siglo veinte se ha asistido a un avance revolucionario en la física. Se han logrado los éxitos más increíbles gracias a la imaginación desplegada por el hombre...
- 22.50 IFIGENIA. Tele-serie venezolana.
- 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.



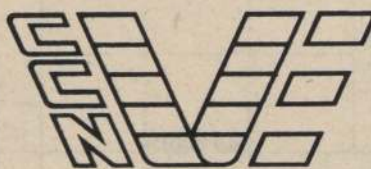
**Canal 13**

- 10.30 EL HOMBRE Y LA TIERRA. "Cabrera paraíso insular".
- 11.00 FESTIVAL INFANTIL. Reina de los mil años, Going bananas.
- 12.00 EXITO. Conduce José Alfredo Fuentes.
- 13.30 LOUISIANA. Norteamérica 1830. La vida de una ambiciosa mujer empobrecida y sus ansias por recuperar lo perdido.
- 14.30 TELESTARDE. Noticias.
- 15.00 LOCO AMOR. Tele-serie brasileña. Ultimo capítulo.
- 16.00 MI BELLA GENIO.
- 16.25 ROBOTECH. Dibujos animados.
- 16.40 CINE EN SI CASA. "El hijo del pistolero". Con Russ Tamblyn, Kieron Moore. Un joven, comisionado por el sheriff del pueblo para perseguir y capturar a un famoso pistolero, salva una serie de peripecias para enfrentar una aventura impredecible ante un hombre que le es familiar...
- 18.30 LAS HEREDERAS. Tele-serie chilena.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias.
- 21.30 EL LEON JOVEN. Serie inglesa que narra los años juveniles de Sir Winston Churchill. Parte final.
- 23.00 CAGNEY Y LACEY. "Una relación difícil".
- 00.00 TELENOCHE. Noticias.
- 00.25 OPERACION CLANDESTINA. "Es realmente necesario su viaje".

## LA CALIDAD QUE USTED SE MERECE

- FRANCES
- RAQUEL
- EL FRANCO TIRADOR
- MUERTE EN EL NILO
- SED DE VENGANZA

EN VIDEOS  
ORIGINALES



VIDEO  
Entertainment

- BRITANNIA HOSPITAL
- ZOLTAN La jauría del diablo
- ACCIDENTE
- EL HOMBRE de MIMBRE
- CONCIERTO PARA BANGLADESH

- TESS
- CRUZ DE HIERRO
- EL CONDUCTOR
- SUPERMAN III
- AMITYVILLE II La Posesión
- CONVOY
- FRITZ EL GATO
- TIMES SQUARE
- CONAN EL BARBARO
- EL CANTOR DE JAZZ

**Y PROXIMAMENTE : LA GUERRA DE MURPHY • OMEGA: ENCUENTRO FINAL • EL PRECIO DE LA FELICIDAD • CRIMEN BAJO EL SOL ... Y Otros éxitos!**

CCN Huérfanos 930 (bajos) Tels.: 33 3136-33 2960 - Santiago.

VENTAS: NIPPO AMERICANA S.A. Avda. Bulnes 79 Of. 64 Tels.: 696 1769-699 1036



## Espectáculos

# Mañana empiezan a pagar en Teno

■ Se reunirán en esa localidad los mejores poetas populares del país

Este viernes se dará inicio al Quinto Encuentramiento Nacional de Payadores, que se afec-túa tradicionalmente en la locali-dad de Teno. En este evento in-tervienen los mejores exponentes de la paya, de todo el país, entre los que destacan este año Alfonso Rubio, Pedro Yáñez, Carlos Va-lencia y el representante local Sergio Cerpa, "El Puma de Te-no".

Tres días, que contemplan un nutrido programa de activida-des, durará esta fiesta folclórica. Además de la competencia artís-tica, habrá carreras a la chilena, domaduras y todas las noches ter-minarán con una peña folclórica en el Casino Municipal. Los or-ganizadores han recalado la im-portancia de la inauguración, en la Plaza de Armas de Teno, de un monumento al payador, que res-ponde a la inquietud de los parti-cipantes quienes consideran a es-ta localidad como la capital de la paya en Chile.

La animación del espectáculo estará a cargo de un joven locutor curicano, Julio Fuenzalida Cam-pas y, en esta oportunidad se es-tableció que las presentaciones estarán elaboradas en décimas para dar mayor ambientación al evento. Además de la competen-cia, cada noche se presentarán artistas invitados, entre los que se encuentran René Inostroza, el conjunto "Atao" de Concepción, quienes en abril actuarán para Su Santidad el Papa; Nilda Moya, "La Pirilacha" y Pedro Messone.

Esta fiesta popular nace en la comuna de Teno el año 1983, pe-ro a partir de 1985 toma carácter de "Encuentramiento" dado que se inscribe en el Ministerio de Economía, con el objeto de darle una proyección nacional, mante-

niendo el objetivo de proyectar y difundir nuestros valores cultura-les a la comunidad. El evento es auspiciado por la Secretaría Na-cional de Relaciones Culturales de Gobierno y por el Servicio Na-cional de Turismo.



Una casa colonial, emplazada en la cancha del Estadio Municipal de Teno, servirá de escenario para los payadores.



"Estoy más nervioso que mosca con atraso", manifestó Jorge Pino, marido de la cantante Patricia Maldonado, quien estuvo presente en el nacimiento de su hijo.

## Con fuerte llanto nació hijo de Patty Maldonado

Con potente llanto, sin necesi-dad de recibir una palmada, lle-gó a este mundo Javier Andrés Pi-no Maldonado, fruto del matrimo-nio de Patricia Maldonado con el empresario Jorge Pino. El nacimiento se produjo a las 19.30 horas en la Clínica Vitacura, ubi-cada en la comuna de Las Con-des de nuestra capital.

Al nacer, Javier Andrés, pesó tres kilos 450 gramos y midió 50 centímetros. Patricia Maldona-do, quien se encuentra en perfec-to estado de salud fue asistida por el médico Sergio Aitken, que cali-ficó de perfectamente normal la cesárea practicada a la conocida cantante, agregando que la ope-

ración no se había visto en nin-gún momento dificultada.

En el pabellón se encontraban presentes la matrona de turno del centro asistencial, María Teresa Uribe, y el marido de Patricia, Jorge Pino. Este se vio particular-mente nervioso y feliz. Su impresi-ón respecto a lo que significa asistir al nacimiento de su propio hijo fue escueta: "fue algo muy emocionante" señaló; posteri-ormente añadió: "lo demás aún lo mantengo guardado". Antes de emprender rumbo a la habita-ción 211 donde mantendrá repo-so su esposa, balbuceó: "estoy más nervioso que mosca con atra-so" sin disimular su alegría.

## Cines y teatros

**ACAPULCO.** Uruguay 2092. Desde las 14 hrs. "Los nuevos bastardos", "Cami-la" y "La cuenta final" (18). \$ 100.

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "El beso de la mujer araña" y "Nacen los Beatles" (21). \$ 120.

**ALFIL.** Alameda 776 (335375). Desde las 11 hrs. "La perversa" y "Mujeres enjauladas" (21). \$ 180.

**APOQUINDO.** Apoquindo 3384 (233560). 16, 19 y 22 hrs. "Te acuerdas de anoche" (18). \$ 350.

**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "El retorno del dragón" (14). \$ 280 (Bruce Lee-Chuck Norris).

**AUTOCINE VIZCACHAS.** (8500931). Funciones: Viernes, sábado y domingo.

**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Aliens el regreso" (14). \$ 200.

**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "La hora del espanto", "Nacido para ganar" y "Amanecer sangriento" (18). \$ 120.

**CARIOLA.** San Diego 246 (6989350). Desde las 11.30 hrs. "Charrito" (TE). \$ 200. Alta \$ 150.

**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Pecado sin nombre" (21). \$ 250.

**CINELANDIA.** Puente 540 (6967532). Desde las 11 hrs. "Vanessa en el orien-te", "La orgía" y "Sangre de vírgenes" (21). \$ 150.

**CITY.** Agustinas 1022 (696687). Desde las 11 hrs. "Pasión y gloria" (Top Gun). \$ 200. (14).

**CONTINENTAL.** Plaza Bul-nes 57 (6960735). Desde las 11 hrs. "Cobra" (18). \$ 150. (Silvester Stallone).

**DUCAL.** Agustinas 777

(335357). Desde las 10.45 hrs. "El difícil arte de amar" (18). \$ 280. (Meryl Streep).

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (2313485). 16.30, 19 y 22 hrs. "Cortocircuito" (TE). \$ 350 y \$ 380.

**ESPACIOCAL.** C. Goye-nechea 3820 (2421326). 16, 19.30 y 22 hrs. "Macaroni" de Ettore Scolia.

**FLORIDA.** Estado 226 (380578). Desde las 11 hrs. "Un loco suelto en Beverly Hills" y "Por fin me la quitó de encima" (18). \$ 200. L. a V. May. 60 años \$ 160.

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178 (6960082). Desde las 11 hrs. "La mosca" (18) \$ 280.

**HUELEN.** Huérfanos 779 (331603). Desde las 11.30 hrs. "La cenicienta" y "Po-licias y ratones" (men). \$ 230. L. a V. May. 60 años \$ 160.

**HUERFANOS.** Huérfanos 930. (336707). Desde las 11.30 hrs. "Obsesión fatal" (18). \$ 280. L. a V. May. 60 años \$ 160.

**IMPERIO.** Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 280.

**KING.** Huérfanos 840 (332838). Desde las 11 hrs. "Nueve semanas y media" (21). \$ 280.

**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega. (2208816). 16, 19.30 y 22 hrs. "Peligrosa-mente juntos" (14). \$ 350 y \$ 380.

**LAS LILAS.** E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156). 16.30, 19 y 22 hrs. "De vuelta al colegio" (TE). \$ 350 y \$ 380.

**LIDO.** Huérfanos 680 (330797). Desde las 10.30 hrs. "Peligrosamente jun-tos" (14). \$ 280.

**LO CASTILLO.** C. Goye-nechea 3820 (2421345). 17, 19.30 y 22 hrs. "Pasión y gloria" (14). \$ 350 y \$ 380.

**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Desde las 14.30 hrs. "Préstame tu mujer", "Proyecto A" y "Camisetas calientes" (21). \$ 100.

**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La isla del devorador de mujeres", "16 años" y "Tiernas primas" (21). \$ 140.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544. (5212521). Desde las 14 hrs. "Jugando con fuego", "Intimididades de dos jóvenes mujeres" y "La revancha de Porkys". (21). \$ 100.

**MONTECARLO.** Huérfanos 869 (398488). Desde las 11 hrs. "Festín del terror" (21). \$ 250.

**NILO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Conde-nadas al infierno" y "Laura" (21). \$ 160.

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "La naranja me-cánica" (21). \$ 230. Estud. y Amigos Cine Arte \$ 150.

**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (2317151). 17, 19.30 y 22 hrs. "La obsesión fatal" (18) \$ 350 y \$ 380. L. a V. May. 60 años \$ 250.

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia 1719. (2238546). 16, 19 y 22 hrs. "Peligrosamente juntos" (14) \$ 350 y \$ 380.

**PLAZA.** Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Locademia de policía 2" y "Locademia de policía 3" (14) \$ 200.

**PRAT.** San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Puño desnudo", "007 en la mira de los asesinos" y "Los 4 karatecas asesinos" (21) \$ 100.

**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867). 16, 19.30 y 22 hrs. "El difícil arte de amar" (18) \$ 300 y \$ 350.

**REAL.** Compañía 1040 (6965555). Desde las 11 hrs. "Las minas del Rey Sa-

lomón" y "El guerrero ro-jo" (TE) \$ 200.

**REX 1.** Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Con el diablo en el cuer-po" (21). \$ 280.

**REX 2.** Huérfanos 735 (331144). Desde las 11.15 hrs. "Halcones de la noche" (18). \$ 250.

**REX 3.** Huérfanos 735 (331144). Desde las 10.30 hrs. "Pecados en familia" (21). \$ 200.

**RIO.** Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "Una mu-jer en llamas", "El gran re-lajo" y "La miel" (21). \$ 150. Jueves \$ 120.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 10 hrs. "Amor a domicilio", "Las mujeres con cosas de hombres" y "Departamen-to compartido" (21). \$ 120.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Las colegialas quieren aprender" y "La profesora de ciencias" (21). \$ 160.

**SALA LILA.** Vitacura 6780 (2242466). 16, 19.30 y 22 hrs. "El difícil arte de amar" (18) \$ 350 y \$ 380.

**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466). 15.45 hrs. "Ca-pitán América" (men). \$ 300. 19.15 y 21.45 hrs. "Con el diablo en el cuer-po" (21) \$ 380.

**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (336666). 15, 19 y 21.30 hrs. "Cortocir-cuito" (Men). \$ 280.

**YORK.** Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor 2" parte (21) \$ 200.

### TEATROS

**ABRIL.** Huérfanos 786 (335921) 20 Hrs. "Los com-padritos" de R. Cossa \$ 600 Estud. \$ 300

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1564 (2230976) 22 Hrs.

"Sólo para mayores". Re- vista veraniega 87

**CENTRO ARGENTINO.** Av. Salvador 2114 (2239354). Sábado. Café Concert con música de Kern, Lara, Guerrero, Vives, Serrano, Torroba...

**CULT. BCO. ESTADO.** Ala-meda 123 (392624). 20.30 hrs.: "No hay que llorar" de Roberto Cossa. \$ 500. \$ 300.

**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (333605). 20 hrs.: "La mano y la gallina" de Fer-nando Josseau. \$ 600. Es-tud. \$ 300.

**DE LAS AMERICAS.** Provi-dencia 2563 (2315001) 20 Hrs. "España y la zar-zuela". Cía. de Pedro Lina-res \$ 800, \$ 600, \$ 400

**EL BURLITZER.** Providencia 2124 (2318899) 21.30 Hrs. "Pobre chileno que estas por el suelo" de P. Liberona \$ 1.000 trago incluido

**EL GALPON DE LOS LE-ONES.** Los Leones 238 (2311099). 20.30 hrs.: "Ar-diente paciencia" de Anto-nio Skarmeta. \$ 400. Es-tud. \$ 200.

**EL CONVENTILLO.** Bellavi-sta 173 (774164) 20 Hrs. "Aquí no paga nadie" de Dario Fo \$ 500 Estud. \$ 300

**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (5567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Veraneo en el tejado".

**LA COMEDIA.** Merced 349 (391523). 20 hrs.: "El deseo de toda ciudadana" de Marco A. de la Parra.

**MONEDA.** Moneda 920 (715451) 20 Hrs. "Gente de bar" de G. Werner \$ 500 Estud. \$ 300

**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Veranos calientes".

**PIMMS PUB.** Providencia 26354 (2512378). Viernes: "Que te pasó Quintrala" de Luis Soto Ramos.



Prolongado y amable encuentro con Gustavo, Charly y Zeta

# "Soda Stereo" se reconcilió con la prensa

Contrariamente a la imagen de divos que dejaron durante su permanencia en Viña del Mar, los integrantes de "Soda Stereo" fueron amables y muy pacientes con el numeroso grupo de periodistas que los asedió durante el encuentro de los artistas con la prensa, organizada por el sello discográfico CBS.

La reunión se realizó en el salón Casablanca del Hotel Crowne Plaza y tuvo un carácter informal y muy relajado. Gustavo, Charly y Zeta fueron rodeados por la prensa, formando cada uno su propio grupo.

Charly se sentó en un sillón y decenas de grabadoras lo rodearon, mientras Gustavo se sentó a la cabecera de una mesa a dar su propia conferencia de prensa. Zeta, de pie en otro lado, con su característica sencillez y simpatía, departió amigablemente con los reporteros, mientras saboreaba un trago. "Esto es super agradable ¿vez? ¿de qué problemas con los periodistas me hablás?"

La conversación fue extensa y variada y se pasó de temas como la exitosa gira que están culminando con una presentación en la Quinta Vergara el sábado y dos el domingo en el Estadio Chile, hasta el amor, la amistad, sus tiempos de grupo underground y sus recuerdos del Festival de Viña del Mar.

Al final, faltaron casetes y se agotaron las pilas de las grabadoras, pero Soda continuó departiendo, riendo, posando para los fotógrafos y deseando "poder arrancarnos a la playa aunque sea de incógnitos".



Gustavo

Charly

Zeta

## Gustavo Cerati: "Para mí, Chile es pasión"

—Gustavo, ¿cómo definirías Chile en una sola palabra?

—"Largo y finito —bromea—. No, no, no sé si te puedo dar un adjetivo... creo que Chile es... pasión, ¡bah!, pero te di un sustantivo no un adjetivo. Lo veo como pasión por todo lo que pasa acá".

—¿Es cierto que Chile es el, primer amor de Soda, como lo dijiste una vez?

—"Tengo otros amores antes", dice seductoramente y ríe.

—¿Cómo cuáles?

—"No, no sé. Lo que yo siempre digo es que es tan increíble lo que pasa a nivel de comunicación con la gente y todo eso, sin duda que cada vez que venimos —salvo la primera, en que podíamos salir tranquilos— tenemos una experiencia muy fuerte, por eso te decía lo de pasión, porque creo que los chilenos son gentes con mucho de eso".

—¿Cómo les fue en la gira por las ciudades sureñas?

—"Impresionante. En todas partes la gente nos recibía con mucho cariño. Lo que más me llamó la atención fue Talcahuano en el gimnasio «La Tortuga» cuando teníamos a todo el públi-

co encima y con un griterío ensordecedor. Si casi no escuchábamos nuestra música. En Temuco, fue también algo impactante ya que tocamos ante más de 30 mil personas en el Estadio Municipal, ¡era ver y ver gente por todos lados!".

—¿Cuáles fueron los problemas que tuviste con tu guitarra?

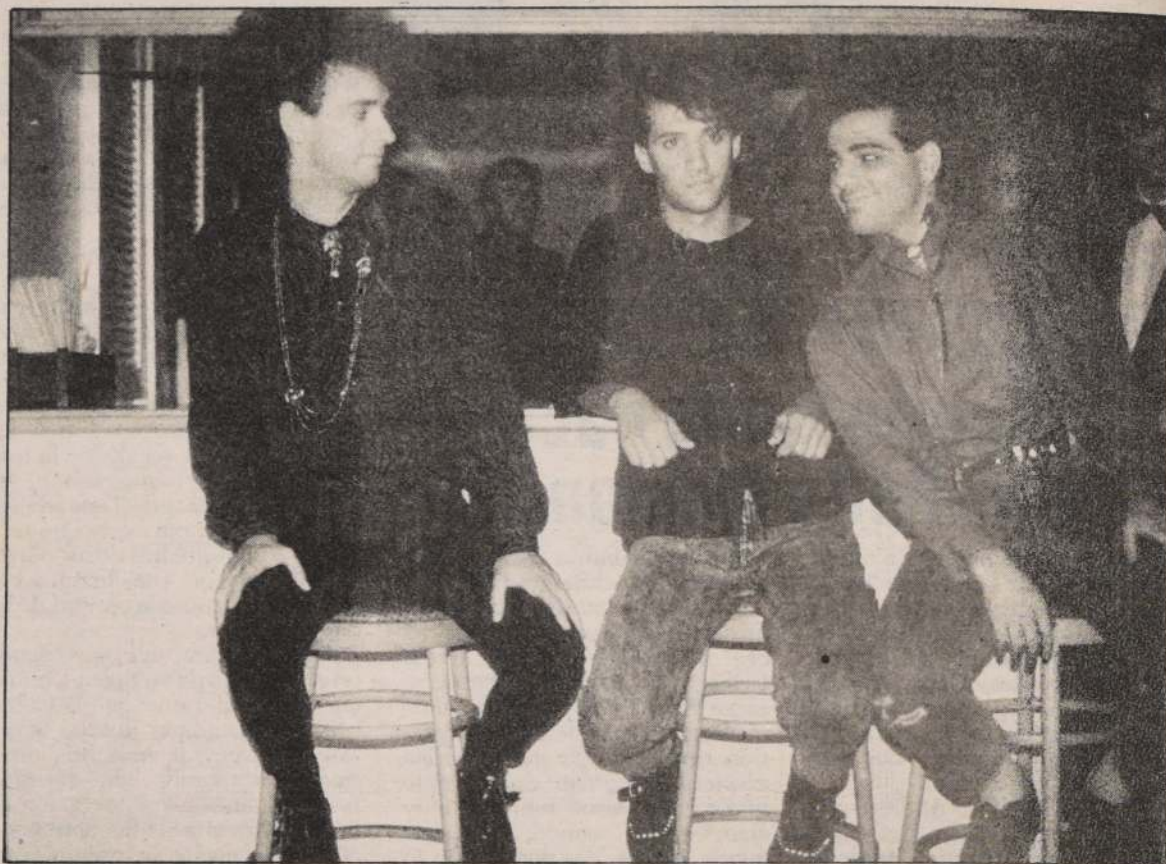
—"Se me partió el diapason, la parte del clavijero, digamos, no tanto del diapason. Pero no es insalvable así que la mandé a Buenos Aires para que la arregle un amigo y la pueda usar en la presentación de la Quinta Vergara. Mientras tanto estuve tocando con mi otra guitarra y con una que mandó Richard Coleman, de Fricción".

—¿Cómo se rompió?

—"No sé todavía, estoy buscando al culpable..."

—¿Qué cosas diferentes has hecho estos días de descanso?

—"Fui a comprar al Shopping Center Arauco, quería ver cómo era porque me dijeron que no había mucha gente. Fui medio disfrazado, pero igual me reconocieron y tuve que repartir algunos autógrafos. Al final me compré un juego de copas".



Incluso tuvieron tiempo de charlar relajadamente en el bar.

## Zeta: "No voy a hacer la guerra con nadie"

"Lo poco que he escuchado de "Los Prisioneros" me ha gustado porque creo que las cosas que dicen las dicen bien musicalmente. Lo que me molesta de ellos es eso que hablan entre bambalinas, sobre todo de Soda, que han dicho mucho. Pero no es una guerra nuestra con ellos por el primer lugar de popularidad, nada que ver. En todo caso, sería de ellos con nosotros. Yo no voy a entrar nunca en ese tipo de polémicas que me parece un poco bajo", declaró Zeta, en relación a las críticas que realizaron "Los Prisioneros" al espontáneo estilo de "Soda Stereo".

—¿Piensas que los adultos entienden la forma que ustedes tienen de vestirse?

—"No sé, pero sería muy impor-

tante que lo hicieran. Porque tenés el ejemplo de lo que sucedía en la época de los Beatles, en que los adultos censuraban su forma de ser. Con eso estaban reprimiendo a toda una juventud creativa que tenía un ideal y estaba convencida de algo. Ese ha sido el error eterno de la humanidad. Lo de nosotros es algo completamente espontáneo, en absoluto preparado".

—¿Por qué tuvieron tantos problemas en Viña?

—"Simplemente porque no quisimos entrar en ningún tipo de estupidez taquillera, en el juego de los medios, de los periodistas que no te entrevistaban sino que te abordaban con preguntas para buscar un titular sensacionalista o de los reporteros

gráficos que buscaban una foto en el mismo estilo".

—¿Quedaron descontentos por no haber recibido dos antorchas como GIT?

—"Eso fue un poco buscado porque nos interesaba recibir mucho más el calor de la gente. La segunda noche fue mejor que la primera y sin antorcha. No es que no nos importe, pero creo que es una medalla pública que otorga más que nada la organización interna del Festival, que el "monstruo". Está todo muy digitado, todo manejado, entonces evidentemente pierde todo su afecto el hecho de recibir la antorcha. A mí ya me habían anunciado que recibiríamos la antorcha. Ojalá vuelva a recuperar su valor y realmente se la den a los mejores".

## Charly: "Somos un triángulo mágico"

"Me gusta estar al tanto de todo lo nuevo que salga en materia tecnológica. Me llama mucho la atención la computación y para esta gira pedí un computador con el cual nos entretenemos bastante" —contó Charly— mientras preguntaba dónde estaban las hermosas modelos de Santiago.

—¿Cómo es la relación personal que mantienen entre ustedes?

—"Muy buena, igual que la musical, somos los tres muy amigos, creo que encontramos una buena fórmula, somos un triángulo mágico".

—¿Quién es el más alegre?

—"Zeta? Mirá, las bromas de Zeta son bastante malas. Pero en general, los tres somos muy alegres. Si a veces cuando estamos aburridos

en la habitación nos agarramos a trompadas amistosamente".

—¿Era la primera vez que iban al sur de Chile?

—"Sí, y por lo poco que vimos, lo encontramos hermoso, realmente tienen un país increíble, unos paisajes fantásticos. Fuimos a Frutillar y me quedé embobado, es increíble. Yo dije: me alquilo una casa y me vengo para acá".

—¿Cuál es tu opinión de Willy Iturri?

—"Es un gran baterista".

—Se dice que es el mejor de Argentina...

—"Mirá, yo estudié un tiempo con él. No sabría decirte si es el mejor de Argentina o no. A mí me gustan por ahí otras personas que no son muy conocidas. A eso de los rankings no le doy mucha importancia".

—Cuando les entregaron la antorcha hubo críticas que decían que no le habían dado mucha importancia...

—"Mirá, el "monstruo", como le llaman ustedes, es bastante duro y ¿qué más le puedo decir al público que 'gracias', yo no le puedo hacer un show a la gente adulándola, creo que esas 'gracias' valieron todo lo que la gente se puede imaginar. Nosotros somos un poco así, nunca vamos a decirle al público "ustedes tienen que bailar" o "A ver chicas por qué no se paran". Me interesa que la gente piense cuando está viendo un espectáculo mío, el que quiere bailar, que baile: el que quiere quedarse sentado, que lo haga. Les doy mi música y que ellos disfruten como quieran".



# Steve Winwood, Paul Simon y Dionne Warwick obtuvieron premio Grammy

■ También fueron distinguidas, una vez más, Tina Turner y Barbra Streisand

LOS ANGELES, 25 (AP).— Steve Winwood, Paul Simon y Dionne Warwick, considerados como artistas de la vieja guardia, se hallan entre los principales ganadores de la XXIX edición de los premios Grammy, en la que hubo poco lugar para los artistas nuevos.

"Creo que la experiencia cuenta", dijo Winwood, de 38 años, en un comentario que ejemplificó bien la ceremonia de entrega, que fue transmitida por la televisión.

"Higher Love", de Winwood, obtuvo el premio para el mejor disco y el mejor cantante pop del año, mientras que la canción "That What Friends Are For", cuyas ganancias han sido destinadas para la lucha contra el SIDA, y que es cantada por Warwick, Stevie Wonder, Gladys Knight y Elton John, obtuvo dos trofeos, uno de ellos para los compositores Burt Bacharach y Carole Bayer Sager.

El controvertido disco de Simon "Graceland", con ritmos y

armonías de pueblos sudafricanos ganó el premio al álbum del año. Fue el Grammy número once en la carrera de Simon.

Simon, de 45 años, dio las gracias a los músicos sudafricanos que trabajaron con él y dijo que se hallaban sufriendo bajo uno de los "más represivos sistemas del planeta hoy en día, pero que aún son capaces de producir música de gran fuerza, amor y alegría".

Otros trofeos fueron a las manos de Barbra Streisand y a la reina de la música soul Tina Turner. Peter Gabriel, que tenía cuatro nominaciones no ganó ninguno.

Anita Baker fue una de las pocas recién llegadas que rompió la barrera de los "viejos" y gritó "Oh, Mi Grammy" cuando le dieron el trofeo como mejor vocalista femenina de ritmo y blues y al compartir premio con los compositores Luis A. Johnson y Gary Bias por "Sweet Love".

"The Broadway Album" le ganó el premio de mejor vocalista

pop a Streisand. Es el octavo que gana.

Winwood, el músico rock británico, cuyos primeros discos conocidos fueron en la década de 1960 con el grupo de Spencer Davis, llegó antenoche con cinco nominaciones, las primeras de su carrera.

"That What Friends Are For", que recaudó más de 750.000 dólares para investigaciones del SIDA, ganó el premio a la canción del año para Bacharach y Sager y el de interpretación en grupo para Warwick, Knight, Wonder y John.

El cantante soul británico Robert Palmer obtuvo el trofeo para el mejor vocalista de rock por "Addicted To Love".

Bruce Hornsby y The Range ganó el premio como el mejor nuevo artista. "No es para mí, sino para The Range (su banda)" dijo Hornsby, de 38 años, al aceptar el premio.

Bobby McFerrin obtuvo trofeo como mejor vocalista de jazz por "Round Midnight".



El rocanrolero británico Robert Palmer expresa su gratitud después de recibir el premio Grammy como el mejor vocalista masculino de rock and roll por su canción "Addicted to Love". — (REUTER).

En Malloco

## Los bomberos reviven el festival "Voz y Fuego"

Mañana será un día muy especial para Malloco, ya que después de siete años de estar suspendido, se reeditará el festival "Voz y Fuego", organizado por la Tercera Compañía de Bomberos de esa localidad. La información fue entregada en una conferencia de prensa que los organizadores ofrecieron en "Los Hornitos de Peñaflor".

El evento, que en años anteriores alcanzó un gran prestigio a nivel nacional y contó con la presencia de artistas como José Alfredo Fuentes, Zalo Reyes, Las Mellizas del Tango, Gogo Muñoz y muchos otros, se llevará a cabo en la Escuela Brasil de Malloco y cuenta con el apoyo de las autoridades locales y municipales.

La Comisión Organizadora ha hecho un gran esfuerzo para revivir este festival, "todo lo hemos hecho "a pulso" ayudados por muchos amigos que han ofrecido su ayuda desinteresada. Nuestro principal interés es darle mayor auge a nuestro pueblo a través de este tipo de actividades y por otra parte queremos que la juventud se divierta sanamente", explicó el relacionador público del espectáculo.

Además de las 16 canciones en competencia, el festival contará con artistas invitados, entre los que destacan Osvaldo Díaz, el cómico Mario Carrillo; la revelación del Festival de la Una, Claudio Escobar, Marcos Fernández, hijo del Temucano.

## ESPECIALIDADES DE INGENIERIA

INSTITUTO DE CAPACITACION Y ENSEÑANZA PROFESIONAL

### MATRICULAS

CURSOS DE ESPECIALIDADES 1987 (DURACION 2 SEMESTRES)

- TOPOGRAFIA
- INSPECTOR DE OBRAS
- DIBUJO DE ESTRUCTURAS
- LABORATORISTA EN OBRAS VIALES
- INSPECTOR DE OBRAS SANITARIAS
- DIBUJO TECNICO MECANICO
- INSPECTOR EN CONTROL DE CALIDAD
- ADMINISTRACION DE EDIFICIOS
- INSTALACIONES ELECTRICAS
- ADMINISTRADOR EN OBRAS CIVILES
- MECANICA Y GESTION AUTOMOTRIZ
- SECRETARIADO TECNICO DE INGENIERIA

INFORMES:  
ALMIRANTE PASTENE 233 - PROVIDENCIA ♦♦♦ MANUEL MONTT 498166  
CURSOS DE CAPACIDAD LIMITADA



# La Nación



En forma brillante fueron clausuradas ayer las actividades del programa "Verano Deportivo DIGEDER", que estuvo orientado a dar una alternativa de sano sentido recreativo y de esparcimiento a aquellos menores de bajos ingresos que no tuvieron la posibilidad de salir fuera de la capital.

Finalizó programa de DIGEDER

## 100 mil niños pasaron un verano diferente

■ Además de las actividades deportivo-recreativas, los menores recibieron alimentación complementaria y orientación educacional

Cien mil niños de hogares de bajos ingresos —provenientes de 20 comunas del área sur de la Región Metropolitana— fueron beneficiados con el programa "Verano Deportivo DIGEDER" y el "Plan Nacional de Natación" que se desarrolló en los meses de enero y febrero.

Así lo dio a conocer el coordinador del área sur de la Dirección General de Deportes y Recreación, coronel Sergio Quijada, al clausurar ayer las actividades en el Parque Tegalda, en la comuna de Talagante.

La ceremonia —que en forma brillante fue seguida por unos 300 menores— estuvo presidida por el director de DIGEDER, brigadier general Carlos Ojeda Vargas, y contó además con la asistencia de los veinte alcaldes de las comunas que participaron en el programa, autoridades regionales y apoderados de los menores.

Entre las comunas que tomaron parte están Isla de Maipo, El Monte, La Florida, San Ramón, La Pintana, Puente Alto, San Miguel, Calera de Tango y Talagante. Esta última ofició de anfitriona dado que está celebrando sus 150 años de existencia.

Las actividades recreativas y de deporte fueron supervisadas

por 322 profesores de Educación Física, quienes orientaron a los pequeños en las normas básicas de los distintos deportes como el básquetbol, baby fútbol, fútbol, tenis, karate, ajedrez y natación.

Además de ello, los pequeños recibieron almuerzos otorgados por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, de modo que pudieran realizar sus actividades durante todo el día.

El director de DIGEDER, al hacer uso de la palabra, destacó el profundo sentido social de esta iniciativa "que responde a la preocupación de S.E. el Presidente de la República por el bienestar de los sectores más modestos de la población".

Indicó que quienes no tuvieron vacaciones fuera de Santiago, pudieron participar de esta alternativa y disfrutar de sanos días de esparcimiento, junto a una piscina o una cancha de fútbol, oportunidad, dijo, "que no tuvimos los mayores y que ahora podemos comprobar ante la presencia de estos menores, que son preocupación fundamental del Supremo Gobierno".

El programa "Verano Deportivo DIGEDER" se llevó a cabo por tercer año consecutivo con mucho éxito con una inversión de 40 millones de pesos.

## Antes de decidir la compra de su vivienda vea estas ofertas

### Conjunto LA ARBOLEDA

Avda. Escuela Agrícola 1920  
Parad. 5 de Vicuña Mackenna



4ta etapa  
en venta  
TERRENO:  
170 a 350 m<sup>2</sup>

- 3 dormitorios
- 2 baños
- estar - comedor
- cocina

- ventanales de aluminio
- Tejas chena
- Pisos cerámicos

Precio: Desde 720 UF

### AGRADABLE CONJUNTO PRIVADO

A. Vespucio Sur 5.200 Esq. San Luis de Macul N° 4.400



DEPTOS. DE 74 MTS<sup>2</sup>

- 3 dormitorios - living - comedor
- 2 baños
- Alfombrados
- Estacionamiento incluido
- Closets

Precio: Desde 680 UF



CASAS DE 62,30 MTS<sup>2</sup>

- 3 dormitorios
- Living - comedor
- Rejas fierro
- 2 baños
- Ventanales aluminio

Precio: Desde 595 UF

GASTOS BANCARIOS Y NOTARIALES DE CARGO DE LA EMPRESA. EXCELENTE CONSTRUCCION ENTREGA INMEDIATA  
20 AÑOS. 8% DE INTERES VISITAR TODOS LOS DIAS DE 11.00 a 19.30 HORAS

**N** CONSTRUCTORA  
NAHMIAH HNOS.

Alameda Bernardo O'Higgins N° 969  
Piso 12, teléfono: 712267